Năm Thứ 9 — Số 2.552 — Thứ Sáu 1-9-1972 (Ngày 24 Tháng 7 Năm Nhâm Tý)

12 Trang 25 Đồng
miền Trung và Cao Nguyên Trung Phần giá 28 đồng, cộng sở gấp đôi

Chính Luận

CHỦ-NHIỆM KIÊM CHỦ-BÚT : ĐẶNG-VĂN-SUNG — 82, LÝ-LAI SAIGON — P.T. 23.244 ○ Cố Tư Kỳ Tòa Soạn sáng lập : TỪ-CHUNG

Ý KIẾN

CHẾT HAY SỐNG

Chỉ còn 3 ngày nữa Chính Luận, cũng như mọi đồng nghiệp khác, phải quyết định số phận của mình : sống hay là chết.

Sau 8 năm hoạt động, tờ báo được quý bạn độc giả coi như một người bạn của gia đình, thiết tưởng việc quyết định sống hay chết là điều cần được trình bày minh bạch với quý bạn độc giả.

Sống hay chết, không phải do Chính Luận có đủ cơ sở vững vàng hay có đủ tín nhiệm của độc giả hay không. Sống hay chết chỉ là tùy theo Chính Luận, sau 8 năm kiên trì xây dựng, với đà sống vững vàng đã có, liệu có sẽ đủ sức để thỏa mãn các điều kiện — cả Vật Chất lẫn Tinh Thần — của sắc luật số 007 hay không?

Sắc luật mới về báo chí tuy chỉ mới được ban hành hơn ba tuần, nhưng đã mang lại nhiều thay đổi trong báo chí. Riêng tren nhật báo Chính Luận, chắc quý bạn đọc già cũng đã để ý — và cũng đã phản nàn — rằng vắng hẳn mục Ý Kiến.

Thiếu mục Ý kiến, có nhiều không phải tại vì thời cục quốc gia và quốc tế trong những ngày vừa qua không có gì đáng để suy tư và trình bày ra dư luận, đồng góp với những nhà chức trách. Đó chỉ tại vì người cầm bút chưa thấy rõ đường đi trong hoàn cảnh sinh hoạt mới của báo chí, dù với tất cả thiện chí xây dựng và tất cả tinh thần trách nhiệm, cũng chưa biết viết cách nào để có thể nói được những điều đáng nói, và đến tay độc giả một cách an toàn, không bị phạm pháp.

Chính Luận đã khuyến cáo Trước đây, Chính Luận đã nhiều lần bị Cộng Sản không bỏ đã man, giết người, phá hoại cơ sở bằng chất nổ v.v., nhưng chưa bao giờ khủng. Bởi vì đấu tranh chống Cộng — dù chỉ đấu tranh bằng ngòi bút — là một cuộc đấu tranh không có luật pháp nào để chấp nhận đấu tranh với họ, là phải đồng thời chấp nhận những hậu quả tàn bạo có thể xảy đến cho mình. Con đường đã rõ, không có việc gì phải khựng.

Nay, tại sao lại khựng ? Bởi vì dây là sinh hoạt dân chủ, hoạt động hợp pháp. Tôn hoạt động trong khuôn khổ luật pháp, trong tinh thần tôn trọng luật pháp, phải có thể lấy luật pháp làm kim chỉ nam cho mọi đường đi nước bước để tránh các điều vi phạm, và cũng phải có thể lấy luật pháp để bảo vệ các quyền lợi chánh đáng của mình. Nếu không thì tự nhiên là mất phương hướng và chính phương hướng, chính nghiệp, chính thấy bất ổn như con người hằng ngày phải bước trên một con đường gài mìn chi chít..

Quy chế báo chí — luật số 019/69 — đã không «cụt hẳn» làng báo một cách tận công mình và thật hữu hiệu — không công mình và các tội danh bao chí chỉ được quy định một cách đại cương, và trong việc áp dụng, không có một nghị định nào để ấn định những tiêu chuẩn rõ ràng về các tội danh, do đó mọi trường hợp phạm pháp đều do sự suy diễn của các giới hạn. Không hữu hiệu, bởi vì các biện pháp chế tài cũng rất mơ hồ, và việc áp dụng rất lỏng lẻo.

Tôi đành không quy định rõ ràng, các biện pháp chế tài lại hỗ mơ, việc áp dụng lại lỏng lẻo, lẽ tự nhiên, có những cây hút trở nên phóng túng quá đà, đặc biệt nghề nghiệp không còn

(Xem tiếp trang 11)

Đề điều vốn thiếu sẵn sóc đang bị áp lực, Mỹ tạm ngưng vùng Hà-Nội

BV MƯA LỚN TRÊN 15 PHÂN NƯỚC MỖI NGÀY

oanh kích xuống 200 phi xuất trong 24 giờ

◎ Thêm 2 Phantom bị hạ cuối tuần, Mỹ mất 8 phi cơ ở BV trong 2 tuần

◎ Mỹ minh xác: Phi cơ Nga không xuống Hà-Nội đâu phải vì H.N bị bom

◍ Báo US News and Word Report : 5 tháng oanh kích dữ hơn 24 tháng.

SAIGON, 31-8.— Ngoài tin quân sự Hòa Kỳ tại Saigon loan báo : Trong 2 ngày vừa qua, do trận bão Cora, BV đang bị mưa lớn với mức độ trên 15 phân nước trong mỗi 24 giờ. Đề điều BV vốn thiếu sẵn sóc và sửa chữa trong thời gian vừa qua đang chịu áp lực nặng nề của trận mưa hiện nay.

Nguồn tin Bộ Tư lệnh Hoa Kỳ cho hay trong 24 giờ qua chiến đấu cơ 17g00 chiều thứ Ba... các phi công Hoa Kỳ đã thực hiện hơn 200 phi xuất oanh tạc các mục tiêu quân sự và hệ thống tiếp liệu của CSBV ở bên kia lằn ranh giới.

Báo cáo sơ khởi cho hay có 1 địa điểm chuyên biệt, 16 cây cầu, 6 sà lan, 3 tàu tuần tiễu, 8 thuyền chở tiếp liệu, 2 xe chở hỏa tiễn SAM.1, xe ra đa, 3 dãn pháo SAM, 20 quân xa, 1 chiếc xa.2 vị trí pháo binh, 8 tòa nhà quân sự...một vị trí phòng thủ bờ biển, 17 nhà kho, 1 hầm tiếp tế và dọn dược,6 khu dự trữ tiếp tế,4 khu chứa nhiên liệu, ba trạm bơm xăng bị phá hủy hoặc hư hại.

Cô lẽ vì báo Cora làm thời tiết có phi xuất nào tại vùng Hà nội và chỉ có một vụ nem bom vào một tiêu điểm liên Hải quân ở 30 cây số ĐBHB Hải Phòng do các phi công HQ Mỹ thực hiện. Kho này đã phát ra 1 tiếng nổ phụ khi bị trúng bom.

Tại 30cs NĐN Đồng Hới, các phản lực cơ Phantom phá hủy 1 quân xa và một xe chở hỏa tiễn.

Một xe chở hỏa tiễn SAM bị trúng bom. Hai chiếc SAM bị triệt hạ tại 47 cây số NĐN Đồng Hới.Tại 47 cây số BTB Đồng Hới, hai nhà chứa tiếp tế bị phá hủy. Hai nhà khác 48 cây số TTĐN Đồng Hới bị trúng bom phát ra 2 đám cháy, một hầm tiếp liệu bị nổ tung tại 19cs NTN thị xã Đồng Hới. Phi công Hoa Kỳ đã thực hiện hơn 200 phi xuất oanh tạc các mục tiêu quân sự và hệ thống tiếp liệu của CSBV ở bên kia lằn ranh giới.

Báo cáo sơ khởi cho hay có 1 địa điểm chuyên biệt, 16 cây cầu, 6 sà lan, 3 tàu tuần tiễu, 8 thuyền chở tiếp liệu, 2 xe chở hỏa tiễn SAM.1, xe ra đa, 3 dãn pháo SAM, 20 quân xa, 1 chiếc xa.2 vị trí pháo binh, 8 tòa nhà quân sự...một vị trí phòng thủ bờ biển, 17 nhà kho, 1 hầm tiếp tế và dọn dược,6 khu dự trữ tiếp tế,4 khu chứa nhiên liệu, ba trạm bơm xăng bị phá hủy hoặc hư hại.

Cô lẽ vì báo Cora làm thời tiết có phi xuất nào tại vùng Hà nội và chỉ có một vụ nem bom vào một tiêu điểm liên Hải quân ở 30 cây số ĐBHB Hải Phòng do các phi công HQ Mỹ thực hiện. Kho này đã phát ra 1 tiếng nổ phụ khi bị trúng bom.

Tại 30cs NĐN Đồng Hới, các phản lực cơ Phantom phá hủy 1 quân xa và một xe chở hỏa tiễn.

Một xe chở hỏa tiễn

Năm Thứ 9 — Số 2.552 — Thứ Sáu 1-9-1972 (Ngày 24 Tháng 7 Năm Nhâm Tý)

12 Trang 25 Đồng
miền Trung và Cao Nguyên Trung Phần giá 28 đồng, cộng sở gấp đôi

Chính Luận

CHỦ-NHIỆM KIÊM CHỦ-BÚT : ĐẶNG-VĂN-SUNG — 82, LÝ-LAI SAIGON — Đ.T. 23.244 ✪ Cơ Tư Ký Tòa Soạn sáng lập : TỪ-CHUNG

CÁC LỰC LƯỢNG VNCH TẠI MẶT TRẬN MIỀN ĐÔNG ĐỐI CHIẾN THUẬT

Không cần khai thông quốc lộ 13 chỉ chặn ý đồ địch xâm nhập Saigon

◉ SAU NHIỀU NGÀY LẮNG DỊU, GIAO TRANH ĐẪM MÁU TẠI ĐIỂN Ý QUẢNG TRỊ
◉ ĐỊCH KHỦNG BỐ Ở QUẢNG NGÃI — PHÚ YÊN. B-52 ỘỊ BOM BÌNH ĐƯƠNG

SAIGON, 30-8 (AP) :— Các nguồn tin quân sự hôm thứ Tư cho hay các lực lượng VNCH đã thay đổi chiến thuật, không cần theo đuổi cuộc hành quân đẫm máu khai thông quốc lộ 13 từ Chơn Thành đi An Lộc nữa, mà bố trí lại thành lập một lực lượng đặc nhiệm mới để chặn đứng ý đồ xâm nhập vùng Saigon của CSBV. Lực lượng VNCH đã bỏ ra cả trăm cây số để chiếm lại con đường 13 từ quận Chơn Thành đến thị xã An Lộc, thành lập một lực lượng đặc nhiệm gồm 8000 binh sĩ để phòng ngự vùng đại thủ đô. Theo Phân tán Xã lực lượng này gồm 5 Trung Đoàn BB (1 thuộc SĐ 5 và 1 thuộc SĐ 25) 1 Trung Đoàn BĐQ và 1 Trung Đoàn Thiết Kỵ. Vẫn theo Phân tán xã, lực lượng này sẽ do Trung Tá Văn Hưng chỉ huy.

Phát ngôn viên quân sự sắc nhận việc Đ/Tá Trần quốc Lịch thay thế Trung Tá Văn Hưng ở chức vụ Tư Lệnh Sư Đoàn 5 BB.

Một nguồn tin cho rằng Trung Tá Văn Hưng vẽ chỉ huy lực lượng đặc nhiệm bảo vệ thủ đô, nhưng phát ngôn viên QS không xác nhận. Theo phát ngôn viên, lực lượng này đã được thành lập nhưng hiện không thể nói rõ chi tiết và ông cũng chưa biết ai chỉ huy. Ông cũng không xác nhận nguồn tin cho rằng Trung Tướng Dư Quốc Đống vẫn thay thế Trung Tướng Minh ở chức vụ Tư Lệnh QK III.

Trong khi đó thì theo tin hãng UPI. Chuẩn tướng Lê văn Hưng Tư lệnh Sư đoàn 5 BB từng từ thủ tại mặt trận An Lộc sẽ đi một vòng thăm viếng Hoàng và các nước đồng minh khác trước khi được thăng chức Thiếu tướng và giữ chức vụ Phụ Tá Liên Quân khu III. Người thay ông trong chức vụ Tư lệnh Sư đoàn 5 BB là Đại tá Hoàng quốc Lịch hiện đang chỉ huy Lữ đoàn 3 Dù tại mặt trận Quảng Trị.

Hồi 15g chiều qua. Cộ pháo kích 4 hỏa tiễn 107 ly vào phụ cận thị xã Lai Khê nhưng không gây tổn thất nào.

Cản cứ Lai Khê chiều thứ Ba 29 tháng 8 cho hay Tư cộng đã bị pháo kích 9 hỏa tiễn 107 ly và sáng sớm 82 ly nhưng không gây thiệt hại.

Bộ TL không quên sáng nay loan báo : Các khu trực cơ A-1 cánh tích tại 10 cây số ĐB An Lộc đã hạ 8 cộng quân hủy 10 hỏa cụ nhẹ. 1 vị trí súng cối. Ngoài ra lúc 6 giờ sáng sau khi công quân pháo kích vào phi trường Biên Hòa, các trực thăng võ trang thuộc Sư Đoàn 3 Không Kỵ đã phản pháo kích lại và tiêu diệt khu trực 9 cây số ĐB phi trường. Kết quả hiện đang được phối kiểm.

Chiều hôm qua, ĐPQ Khiêm Hạnh (Tây Ninh) chạm địch tại vùng phía Nam quận này. Bọ 8 Công quân chết thu 4 vũ khí.

Tại Phong Dinh, lúc 2g00 sáng hôm qua. Công quân pháo kích 3 đạn hỏa tiễn 107 ly vào khu vực phi trường Trà Nóc, gần thị xã Cần Thơ nhưng không gây tổn thất nào đáng kể.

Hồi 2g40 sáng nay. CS bắn 4 trái pháo lựu vào ấp Vĩnh Hội, 3k/TN An Phú thuộc Châu Đốc khiến cho 2 thường dân chết và 13 bị thương.

Sau nhiều ngày tương đối lặng địa, mặt trận Quảng Trị lại sôi động lại với các trận đụng pháo của CS và nhiều cuộc giao tranh ác liệt tại chung quanh Quảng Trị. Trong 2 ngày 29.30, địch đã pháo hơn 4500 đạn đủ loại vào các

1 XEM TIẾP TRANG 11

TRONG KHI ÁC CHIẾN TIẾP DIỄN TẠI CÁNH ĐỒNG CHUM

CS Bắc Việt công hãm bằng hỏi độc 2 tiền đồn KPC trên QL5

◉ *Đặc sứ CS Lào được triệu về Sầm Nứa tham khảo.*

NAM VANG, 30.8 (TPI) — Bộ tư lệnh tối cao KPC loan báo các trận giao tranh vẫn diễn ra trên quốc lộ 5 trong ngày hôm nay khi quân sĩ Cambốt phối hợp với pháo binh Thái Lan tiếp tục tấn công quân Bắc Việt khi chúng vẫn cố thủ tại Cánh Đồng Chum.

Nguồn tin quân sự cho hay thêm rằng các tin tức từ một trận chạm súng ác liệt xảy ra hôm qua cho hay rằng cuộc tấn công của Bắc Việt nhằm vào 2 vị trí Cambốt đóng tại Kilô 107 và 109 đã gây tổn thất nặng nề cho bọn địch lang thang tên là Putsat và Prey Svat trong vùng này. Thêm vào đó, Không quân Hoàng gia Cambốt đã dội bom các cuộc tấn công của CSBV hôm thứ Ba vào các tiền đồn Neang Khi, mật và Lovea, ở phía Nam Nam Vang. Tại quốc lộ 5, các trại Lovea và Chrang Luong, đặt dưới sự kiểm soát của CSBV vẫn giữ vững vững vàng. Tuy nhiên, theo tin tức thì tình hình tại Chrang Prabeng và quanh chỉ khu Pakse Nhiều cuộc dụng độ đã xảy ra giữa các đơn vị của CSBV và các lực lượng Pathet Lào được yểm trợ bởi các loại vũ khí nặng và chiến xa. Tại Chênla Sung nơi tổng CSBV đã mở rộng tuyến đường loan tin tiết các binh sĩ phòng thủ 2 nơi này.

Tại Vientiane, Thủ tướng Souvanna Phouma đã triệu hồi Đặc sứ Cộng sản Lào Souphanouvong về Sầm Nứa để tham khảo về tình hình chiến sự tại Cánh Đồng Chum. Theo tin tức tại Vientiane, Souphanouvong đã rời thủ đô Lào hôm thứ Ba để đi Sầm Nứa.

Tại Hà Nội, Thông tấn xã Việt Nam Dân Chủ loan tin rằng Souphanouvong đã tới Hà Nội hôm thứ Ba để tham dự lễ kỷ niệm 27 năm ngày thành lập Mặt Trận Lào Ái Quốc.

5 XEM TIẾP TRANG 11

Bộ Trưởng Quốc Phòng Mỹ họp báo tiếp sau Tổng Thống Mỹ :

Quân Mỹ thường trú ở VN dưới 27 ngàn

★ Mc Govern : Nixon tạo đe dọa cho quân Mỹ còn lại
◉ 2 cuộc thăm dò mới : Nixon vẫn lên, Mc Govern xuống.

HOA THỊNH ĐỐN, 30.8 (UPI) :— Trong một cuộc họp báo tại Ngũ Giác Đài hôm thứ Ba cho hay chính phủ hiện đang nghĩ đến việc duy trì tại Miền Nam VN một số lực lượng không quân sau ngày 1-12. Bộ Trưởng Quốc Phòng Mỹ Melvin Laird nói về cuộc ném bom tại Bắc và cho hay chính phủ hiện đang nghĩ đến việc duy trì tại Miền Nam VN một số lực lượng không quân sau ngày 1-12. Bộ Trưởng Quốc Phòng Mỹ Melvin Laird nói về cuộc ném bom tại Bắc và cho hay chính phủ hiện đang nghĩ đến việc duy trì tại Miền Nam VN một số lực lượng không quân sau ngày 1-12.

BT Laird nói cuộc ném bom ngày thứ Ba đã nhắm vào 3 mục tiêu tại Hoà Thịnh Đốn và ông đã cho hay như trên khi được báo chí hỏi liệu còn có 27.000 vụ ném bom nữa phải là quân số được đề lại VN sau đến khi chiến tranh chấm dứt và tất cả tù binh Mỹ được phóng thích.

BT Laird không nói rõ quân số tối thiểu còn để lại VN, nhưng BT Laird cho thấy rõ là sẽ dưới mức từ 25 đến 35 ngàn mà TT Nixon nêu lên hồi tháng Giêng 72.

Ngoài ra một số viên chức Ngũ Giác Đài tuy nói là không ai rõ con số chính xác nhưng cũng cho hay là sẽ «dưới 27 ngàn.»

Trong cuộc họp báo tại Sở Chiêu tế của quân đội Bethesda, Md, BT Laird cũng cho hay là ông đã có một thời gian dài để trao tranh nhiệm vụ hoạt động không quân cho VN Cộng Hòa hơn là để cho Không lực Hoa Kỳ tiếp tục ném bom tại VC và Hải phòng. BT Laird nói ông không nghĩ là

14 XEM TIẾP TRANG 11

Tin Thế Vận

MUNICH, 30.8 (AFP). — Sau đây là những kết quả chính trong ngày thứ tư của Thế Vận Hội Munich :

Điền kinh điệp thể dục phụ nữ cá nhân : Liudonaila Tourisheva (Nga) dương kim vô địch thế giới đoạt huy chương vàng.

Bắn súng nhỏ : John Writer (Mỹ), huy chương vàng.

— Đua Ca Nô : Đông Đức 2 vàng, Tây Đức 2 bạc.

— Đua Ca Nô kép : Đông Đức đoạt giải vô địch.

— Đấu gươm : Ba Lan, vô địch. Về các môn thi đấu khác còn trong vòng sơ loại bán kết.

Riêng về môn bơi lội nam, Mark Spitz (Mỹ) sau khi đã chiếm 3 huy chương vàng một trong 2 ngày thứ Hai và thứ Ba, tối thứ Tư lại dẫn đầu trong cuộc đua bán kết bơi bướm 100 thước, và như vậy có rất nhiều hy vọng chiếm thêm một huy chương vàng trong cuộc đua chung kết vào thứ Năm tới.

Sau cuộc gặp gỡ trưởng phái đoàn Nam Hàn đã tuyên bố với báo chí rằng tổng số huy lọ vận động viên

16 XEM TIẾP TRANG 11

Sáng 1-9-72 Thượng Viện họp phiên quan trọng

SAIGON, 31-8.— Thượng Viện sẽ họp khoảng độ vào ngày mai 1-9 để thảo luận về chương trình nghị sự thi Thượng Viện sẽ thảo luận biểu ngữ chính thức của UB Canh Nông và Tư pháp Định chế về dự luật ấn định thành lập các tòa án hình sự.

Ngoài ra, theo dự án ngày 8-8-72 của 22 Nghị Sĩ, Thượng Viện sẽ thảo luận về các đề nghị trong khóa họp thường lệ kỳ thứ 3 tháng này.

3 XEM TIẾP TRANG 11

Thượng đỉnh Nhật - Mỹ

SAN NCLEMENTE 30.8 (AP)— Tổng thống Mỹ Richard Nixon đã nói rằng cả TQLC El Toro ở California và Honolulu để hội đàm với Đại tử Mỹ tại Saigon Ellsworth Bunker về tình hình VN và họp thượng đỉnh với Thủ tướng Nhật Tanaka để thảo luận công cuộc hợp tác Mỹ-Nhật trong tương lai.

Cũng đi sớ Tổng Thống rõ bà Nixon, NT Rogers, Cố Vấn An ninh Bạch Cung Henry Kissinger, Bí Thư Mỹ tại Tokyo Robert Ingersoll, Tư trưởng Ngoại giao Mỹ Samuel Cross và Thư Trưởng Ngoại Giao Alexis Johnson.

Nixon sẽ tới phi trường quốc tế Hickam gần Honolulu để (Hawaii Đi) dự cuộc nói tình và tiếp tục chính trị do đảng bộ Cộng Hòa địa phương tổ chức tại phi cảng hoàn Hickam. Nixon sẽ tiếp xúc với cấp lãnh đạo quốc kinh doanh Hạ Uy Di, trong một bữa tiệc do các Đại sứ Mỹ Châu Á, đặc biệt Lucc, hiện là chủ tịch hãng Time Inc & Nữu Ước, khoản đãi. Vào lúc sáu tối, phái đoàn Nixon sẽ đi tiếp đón phái đoàn Tanaka tại Trung Kinh đón. Nixon sẽ khởi hành sáng thứ Năm về thăm chính thức và quan sát VNH.

Trong khi ấy, bà Nixon sẽ tới Hilo trên đảo Hawaii để viếng thăm các cơ sở thí nghiệm về nông nghiệp tại Luau. Bà Nixon sẽ tới Hilo khoảng 7 giờ.

Phiên họp Nixon — Tanaka đầu tiên sẽ khởi sự chiều thứ Năm tại khách sạn Kuahuna thuộc đảng bộ Đảo Oahu. Nixon sẽ đặt tiệc tối thứ Năm danh Tanaka, hai bên sẽ trao đổi văn thư chuyện. Phiên họp chót sẽ khai diễn trong sáng thứ Sáu và kết thúc hồng 1 Trong các chuyện Chiến thắng Mỹ, Nixon sẽ đề cập tới bản giao chức Tư lệnh Quân lực Mỹ tại Thái Bình Dương, giao cho Đô đốc John McCain để thay thế Đô đốc John Mc Cain về hưu, trong khi lên đường về San Clemente.

Thủ tướng Nhật Tanaka, thủ tướng thứ 1 của Đảng Tự Do Dân Chủ (Liberal Democratic Party) đã lên đường đi thăm Trung Kinh, Nhật Bản và Đại Hàn trong tuần này.

17 XEM TIẾP TRANG 11

Tin Điện

ĐÔNG KINH.— Tân Hoa Xã TC loan báo tin phái đoàn kỹ nghệ chính phủ Ai Cập do ông Taiba, Tổng Giám đốc Hiệp hội thương mại chiếu thứ Ba đã đáp phi cơ tới Bắc Kinh viếng thăm thân thiện TC.

ĐÔNG KINH.— Ông Hidejiro Kawakami, Chủ tịch của Hội Hữu nghị Đảng Dân chủ thường Nhật Hoà Nhật vừa mới thăm viếng TC trong 1 tuần lễ với tư cách là cố vấn cho Thủ tướng Nhật và TC sẽ được ký kết một trong vòng một năm sau khi Thủ tướng Nhật Tanaka sang viếng TC.

ĐÔNG KINH.— Chính phủ Nhật Bản đã quyết định chuyển 200 triệu Mỹkim cho Pnom Penh để hỗ trợ cho chương trình hợp tác kinh tế Hoa-Nhật.

HÀ NỘI BẮC — Đại Loan bồm thứ Tư đã bắc bỏ lời mời của Liên đoàn Đông Bắc Á Châu (ATTU) về tham dự giải vô địch bóng bàn Á

4 XEM TIẾP TRANG 11

Đê điều vỡn thiếu săn sóc đang bị áp lực, Mỹ tạm ngưng vùng Hà-Nội

BV MƯA LỚN TRÊN 15 PHÂN NƯỚC MỖI NGÀY oanh kích xuống 200 phi xuất trong 24 giờ

◉ Thêm 2 Phantom bị hạ cuối tuần, Mỹ mất 8 phi cơ ở BV trong 2 tuần
◉ Mỹ minh xác: Phi cơ Nga không xuống Hà-Nội đâu phải vì H.N bị bom
◉ Báo US News and Word Report : 5 tháng oanh kích dữ hơn 24 tháng.

SAIGON, 31-8.— Nguồn tin quân sự Hoa Kỳ tại Saigon loan báo : Trong 2 ngày vừa qua, do trận bão Cora, BV đang bị mưa lớn với mức độ trên 15 phân nước trong mỗi 24 giờ. Đê điều BV vốn thiếu săn sóc và sửa chữa trong thời gian qua đang chịu áp lực nặng nề của trận mưa hiện nay.

Nguồn tin Bộ Tư lệnh Hoa Kỳ cho hay trong 24 giờ qua chấm dứt vào 17g00 chiều thứ Ba... các phi công Hoa Kỳ đã thực hiện hơn 200 phi xuất oanh tạc các mục tiêu quân sự và hệ thống tiếp liệu của CSBV ở bên kia lằn ranh giới.

Báo cáo sơ khởi cho hay có 1 địa điểm chưa bến. 16 cây cầu, 6 sà lan, 3 tàu tuần tiễu, 8 huyện chỉ tiếp liệu, 2 xe chở hỏa tiễn SAM.1 xe xa đa, 3 dãn pháo SAM. 20 quân xa, 1 chiếc xa.2 vị trí pháo binh, 6 tòa nhà quân sự..một vị trí phòng thủ bờ biển, 17 nhà kho, 1 hầm tiếp tế và dạo dược.6 khu dự trữ tiếp tế.4 khu chứa nhiên liệu, ba trạm bơm xăng bị phá hủy hoặc hư hại.

Cố lẽ vì báo Cora làm thời tiết có phi xuất nào tại vùng Hà nội và chỉ có một vụ ném bom vào một khu tiếp liệu Hải quân ở 30 cây số ĐBH Hải Phòng do các phi công HQ Mỹ thực hiện. Kho này đã phát ra 1 tiếng nổ phụ khi bị trúng bom.

Tại 30xx NĐN Đông Hới, các phản lực cơ Phantom phá hủy 1 quân xa và một xe chở hỏa tiễn.

Một xe chở hỏa tiễn SAM bị trúng bị hạ tại 47 cây số NĐN Đông Hới.Tại 47 cây số BTB Đông Hới, Hải như bắn 18 chỉ và TEN Đông bến ở 55xx NTN Vinh.

Một cầu tạm ở 47xx NĐN Vinh bị sập và 1 cây cầu khác ở 57xx NĐN Vinh bị phá hủy.

Tại chung quanh Quảng Khê và trong vùng phi quân sự, các phi công Mỹ cũng phá hủy nhiều mục tiêu quan trọng.

Ngoài ra còn có 2 phi vụ của B52 tại vùng chung quanh Đồng Hới và 4 phi vụ tại vùng phi quân sự.

Trong một thông cáo phổ biến sáng qua, Bộ Tư lệnh Mỹ cho hay hôm 27-8 vừa qua 14,00 một phi cơ Phantom của Hải Quân trong khi đang bỏ bom BV bị bắn tiêm SAM bắn rơi tại 37 cây số BTB Thanh Hóa. Hai phi công mất tích.

Ngày thứ Bảy 26-8 lúc 11g30, một chiếc Phantom khác trong khi oanh tạc BV bị bắn rơi vì hỏa lực của một chiếc Mig trong vùng 133xx TTN Hà Nội. Một phi công được cứu thoát, 1 phi công mất tích.

BTL Mỹ cũng cho biết trong 2 tuần lễ vừa qua, 8 phi cơ Mỹ đã bị hạ tại BV, và tính từ tháng 4.72 đến nay, có 90 phi cơ khác không quân Mỹ mất tích tại BV.

Hôm thứ Tư các viên chức Hoa Kỳ tại Saigon phủ nhận là các phản lực cơ Mỹ có thực hiện các cuộc oanh tạc vào các phi trường quân sự hay dân sự nào ở Hà nội hôm thứ Ba như ông nhân nhân cáo các nhà báo hôm ở phía Tây Bắc thủ đô BV có thể không một phi cơ chiến đấu của Nga phải quay về.

Cảnh sát phi trường Lào cho biết rằng một phi cơ vận tải của Nga chiếc dầy sáng và đang gửi cho CSBV đã bắt được phải quay về phi trường quốc tế Vạn Tường với phi công khi cất cánh từ phi trường Hà Nội, lý do : phi trường Hà Nội đóng cửa vì có các cuộc oanh tạc của phi cơ Mỹ tại vùng này. Được là lần thứ nhì các phi cơ vận tải Nga phải tạm thời quay về Vạn Tường trong vòng không quá tuần.

Tờ tuần báo US News And Word Report trong tuần này đã đăng tải một bài liên quan đến những hậu quả việc Hoakỳ oanh tạc BV.

Tờ tuần báo US News And World Report viết những cuộc oanh tạc của Hoakỳ trong vòng 5 tháng vừa qua đã gây thiệt hại cho những cơ cấu

12 XEM TIẾP TRANG 12

TƯỚNG TỔNG THỐNG nằm bệnh viện

ĐÀI BẮC. 30.8 (UPI).— Hôm nay, các nguồn tin chính thức cho biết Tổng thống Trung Hoa Dân Quốc Tưởng giới Thạch, 84 tuổi, hiện bị cảm nhẹ và đã được đưa vào một bệnh viện Đài-bắc vực chiếu bình yên. Đây là lần đầu tiên tin tức về sức khỏe của ông được giao hoàn toàn cho Hội Hồng Thập Tự và Hội tại tiếc bang Kashmir. Hai bên động ý trao đổi bản đồ của vùng tranh giới này vào ngày 4-9 này. Ngoài ra, hai bên còn đồng ý gia hạn việc hoàn tất rút quân của hai bên ra khỏi những vùng tạm chiếm trong thời kỳ giao tranh kết cuối năm ngoái cho đến ngày 15-9. tức là gia hạn thêm 11 ngày so với thời hạn ấn định bởi thỏa hiệp Sơ Ia.

Tuy nhiên, những điều thỏa thuận trên đây chỉ được ban thông cáo ghi là «khuyến cáo» có lẽ để chứa khoảng trống dự phòng trường hợp hai bên bất có thể thỏa những vấn đề mới cần giải quyết.

8 XEM TIẾP TRANG 12

VỚI LỜI LẼ ÔN HÒA, XÂY DỰNG VÀ NGOẠI GIAO

Hội đàm Bình Nhưỡng kết thúc sau 2 bài diễn văn dọc 3 giờ

HÀN THÀNH, 30.8 (UPI). — Bầu không khí thông cảm và cởi mở đã bao trùm phiên họp chính thức hai uỷ ban Hàng thập Tự Nam Bắc Hàn khai diễn tại Bình Nhưỡng sáng hôm qua, thứ Tư 30.8.

Phiên họp đầu khai diễn tại diện Taedong ngó ra bờ sông Taedong kéo dài ba tiếng đồng hồ. Đây là cuộc gặp gỡ chính thức của hai miền Nam Bắc Cao sắc 27 năm phân ly.

Trưởng phái đoàn Bắc Cao Kim Tae Hui khai mạc phiên họp bằng một bài diễn văn dài nói rằng các cuộc gặp gỡ sẽ dẫn đến thống nhất. Ông cho rằng đó là một sự kiện quan trọng đánh dấu một cấp lịch sử cho Triều Tiên. Ho Kim đã cho rằng toàn thể dân chúng Triều Tiên rất hy vọng ở các cuộc nói chuyện và một không khí phấn khởi trước viễn ảnh thống nhất đang đang cao khắp nơi.

Trưởng phái đoàn Nam Hàn trong đáp từ đã nói 2 bên phái nhận rõ thực tế bi chia cắt và cùng việc dàn xếp tiến là nghiêm trọng không kém tình trạng lần nhau về 1 tình thần hợp tác thực sự». Ông nói rằng «thay thân đình của hàng nội, mọi việc thực hiện được giải quyết ôn thân, trong tình thần hòa hợp huynh đệ. Sẽ không còn những đình tự thù chiến thắng, thắng lợi, thất bại, tấn thất. Chính lịch sử sẽ thẩm định chúng ta đã phục vụ tổ quốc tới mức nào».

Sau cuộc gặp gỡ trưởng phái đoàn Nam Hàn đã tuyên bố với báo chí rằng tổng số huy lọ vận động viên

14 XEM TIẾP TRANG 11

ĐÃ ĐỊNH RÕ LỊCH TRÌNH NHẬP NGŨ các SVHS 18 và 19 tuổi

◉ Giống như đất nước quá qua phân, nhiều trường học cũng sắp được ngăn làm đôi, có rào cản đàng hoàng

SAIGON, 31-8. — Bộ Quốc Phòng vừa ra thông cáo về việc gọi nhập ngũ khóa SI quan và hạ sĩ quan tại ngũ.

Theo đó SV và HS thuộc các chành phân dưới đây sẽ trình diện nhập ngũ theo lịch trình sau :

— Khoa HSQ trừ bị : học sinh sinh từ 1954 trở về trước (18t trở lên) đồng đạo I. Tất 1/72 hoạch học quan trong và mở người ở có thể chu lượng được bằng cách nộ chuyển trực diện với các nhà lãnh đạo TC. là trong khi Chính phủ TC không có ý muốn trở thành mợ tiêu cường. TC cực lực chống đối việc bắt kỳ quốc gia nào khác, nước

0 XEM TIẾP TRANG 17

— Sinh từ 1.7-54 đến 31.12-54 trình diện từ 20-9 đến 30-9-72.

— Sinh từ 1.1-54 đến 30.6-54 (cùng học) : phải trình diện từ 10-9 đến 20-9-72.

Khóa SI quan trừ bị : a) học sinh sinh từ 1953 trở về trước (19t trở lên) học : Phật Tiềng. Kỹ thuật, chuyên nghiệp và Nông Lâm Súc) ; đào tạo 1/72 và khóa, thụ Tai 2/72 hoặc văn bằng tương đương đã tốt nghiệp các khoá căn sự và chuyên nghiệp hoặc không đủ điều kiện theo tiêu chuẩn hiện hành ; trình diện từ 18-9 đến 23-9-72.b) SV sinh từ 1953 trở về trước (19t trở lên) đã tốt nghiệp hoặc không được lên lớp và HS sinh năm 1953 có Tú tài 2 không còn đủ điều kiện theo tiêu chuẩn hiện hành ; trình diện từ

15 XEM TIẾP TRANG 12

Ngoại trưởng Gia phát biểu cảm tưởng sau chuyến Hoa du

OTTAWA, 29.8 (UPI) Ngoại trưởngGia nã đạiMitchell Sharp hôm nayvuyên bố rằng chuyến du hành 10 ngày nửa đầy của ông tại Hoa Lục đã hoàn thành tốt đẹp ý nghĩa của ông về cương lai thế giới.

Ngô lời trong một cuộc họp báo, Ngoại trưởng Sharp nó rằng «hai bọn quan trọng» mà người ta có thể chu lượng được bằng cách nói chuyện trực diện với các nhà lãnh đạo TC. là trong khi Chính phủ TC không có ý muốn trở thành mợ tiêu cường. TC cực lực chống đối việc bắt kỳ quốc gia nào khác, nước

(Xem tiếp trang 11)

Tình hình tiêu lục địa Nam Á càng thắng do tranh chấp Nga—Hoa

Ấn : Hối phải thừa nhận B. Desh đã TC : Sẽ phủ quyết lần nữa nếu cần

TẦN ĐỀ LY. 30-8 (AP) .— Trong một bản điều trần trước Quốc Hội về kết quả 5 ngày thương nghị Ấn Hồi ở cấp cao vừa kết thúc hôm Chúa Nhựt. Ngoại Trưởng Ấn Swaren Singh cho biết Ấn đã buộc Hồi phải gần liền việc Hội lập tức thừa nhận Bangla Desh với nhưng ấn để nóng hồi đang tranh chấp giữa hai nước.

Thro Ngoại Trưởng Singh, Ấn đã không đính với Hồi Tại bàn hội nghị rằng vấn đề giao hoàn 91.000 tù binh Hồi rằng các phạm nhân đã tự khắc nhưng thể nào giải quyết được nếu không có sự tham dự và thỏa thuận của Bangla Desh. Ngoài ra Ấn cũng nhấn mạnh rằng một sự chậm trễ và trì hoãn của Hồi trong việc thừa nhận tân quốc gia này sẽ không những làm cản trở bước tiến đến một nền hòa bình lâu dài mà còn ngăn chặn việc bình thường hóa các liên hệ giữa ba nước của lục địa Ấn Hồi, cũng như ngăn chặn việc thực thi tất cả các mục tiêu đã được

12 XEM TIẾP TRANG 12

Trong khuôn khổ sửa sai cuộc cách mạng văn hóa

TC khôi phục dần quyền tư hữu và nới tay dần áp tư tưởng

SAIGON 30.8.— Trong một bài báo về chuyện hướng phát triển kinh tế tại Hoa Lục, ký giả Ray Crowley viết trên nhật báo Stars and Stripes của quân đội Hoa Kỳ hôm nay rằng Chủ tịch Cộng đảng Trung Hoa Mao Trạch Đông mới đây đã ban hành 10 điều phải được xem là sự thật để tiến tới chính sách tự do kinh doanh tại TC.

Ký giả Crowley thuật các tin tức từ Hương Cảng nói với ký thuyết cho rằng thời cách mạng đã qua, các nguyên quân đốc các xí nghiệp được linh phải trả tiền lương đúng đắn cho công nhân bất kể kha năng ấn ninh của từng người khác nhau. Nhưng trong mấy tháng mới đây và sau mấy năm thử thách, lối trả lương đồng hạng theo kỹ thuật và tài năng đã bị chỉ trích và lên án là «chủ trương của Mao và các ngành kỹ nghệ được linh mới»phải trả cho công nhân tiền lương đúng theo số lượng và phẩm chất làm việc của từng người.

Về địa hạt canh nông, lối chia đất từng phần cho nông dân nhiều lần bị ngăn cấm cho đến là tán tích của chủ nghĩa tư bản lối thời nhưng mới đây lại được Mao chính thức công nhận chính sách phân chia đất cho nông dân.

Về địa hạt tiểu công nghệ và lợi tức, giới này từ hai mươi năm đã bực tức vì chính sách của Mao khi nêu quyền tư hữu lên những tư đầu năm nay, các nông dân lại được phép hành nghề tiểu công nghệ để kiếm lời.

Theo các tin tức nhận được thì sự chuyển hướng trên không làm cho những kẻ theo Mao vui mừng gì các người quản đốc các xí nghiệp được linh phải trả tiền lương đúng đắn cho công nhân bất kể kha năng ấn ninh của từng người khác nhau. Nhưng trong mấy tháng mới đây và sau mấy năm thử thách, lối trả lương đồng hạng theo kỹ thuật và tài năng đã bị chỉ trích và lên án là «chủ trương của Mao và các ngành kỹ nghệ được linh mới»phải trả cho công nhân tiền lương đúng theo số lượng và phẩm chất làm việc của từng người.

11 XEM TIẾP TRANG 11

Chính Luận

Câu chuyện hôm nay

ĐỂ TÌM HIỂU
chính-sách kinh-tế Mỹ

● NGUYỄN-VĂN.

Trong vinh hoạt kinh tế Mỹ, hai sự kiện đáng được chú ý đặc biệt vì ảnh hưởng trực tiếp đến chính sách đối ngoại của Mỹ, trên các địa hạt mậu dịch, viện trợ và chánh trị : nông sản quá thừa và nhiên liệu rất thiếu.

xXx

Nông sản quá nhiều, giá cả khuynh hướng sụt trên thị trường nội địa, lợi tức của nông nghiệp kém nhiều so với lợi tức kỹ nghệ. Để tránh bất mãn và lấy lòng giới cử tri rất đông tại nông thôn, các chánh quyền Mỹ luôn luôn theo đuổi một chính sách nâng đỡ : chẳng hạn mua nông sản theo giá cao để trợ cấp (5,8 tỷ Mỹ-kim, tài khoá 1971/1972) cho vay nhẹ lời để trang bị và canh tân (số tài trợ từ 37,5 tỷ năm 1965, lên 65,5tỷ năm 1970) và nhất là đem bắp, lúa mì, bông, thuốc lá, thịt, sữa v.v..... mua để giúp nước ngoài, theo đạo luật PL.480 viện trợ nông phẩm phục vụ Tự do hay nông phẩm phục vụ Hòa bình.

Chỉ từ 1965/66 đến 1971/72, tổng số viện trợ Thực phẩm Hòa bình lên tới 7 tỷ 132 triệu MK : trong đó, 812 triệu MK về gạo xuất cảng.

Viện trợ này tất cần cho những nước bị thiên tai chiến tranh nên lâm vào cảnh túng thiếu hay đói kém ; đồng thời nông gia Mỹ được dịp bán nhiều hơn.

Tại VN, những số bạc mà nhập cảng phải trả, được chuyển phần lớn vào ngân sách quốc phòng.

Song nếu việc cứu trợ kéo dài, thì hậu quả cũng không lợi cho nước được giúp : vì nông phẩm Mỹ nhập cảng với viện trợ Mỹ, thường tới hay ngon hơn, hoặc rẻ hơn thổ sản nội địa, nên nhiều ngành nông nghiệp không được khuyến khích và phải sút kém ; như thế, thì nhờ viện trợ, nhập cảng mà xài, lại đỡ tốn công tốn tiền hơn là trồng lấy ? ?

Đã khá lâu, nhiều nước sản xuất Gạo và Cao xu đã phàn nàn năng xuất cảng của họ gặp sự cạnh tranh của gạo và cao xu Mỹ.

Vào hồi 1965, số sản xuất gạo trên thế giới kém sút vì mất mùa, nên Mỹ thừa dịp tăng tía nhiều hơn, trước hết để thỏa mãn nhu cầu nội địa. Nhưng với các phương tiện tối tân, sản ngạch tăng mau, nên một mặt chánh phủ Mỹ phải hạn chế sản xuất, và trợ cấp cho nông gia để giữ cho giá khỏi sụt (từ 40 MK đến 60 MK mỗi tấn) mặt khác phải giúp cho họ xuất cảng, vì phần thừa lên đến 60 % sản ngạch.

Sản xuất lúa từ 3,46 triệu tấn năm 1965, lên mau tới 4,72 triệu tấn năm 1968, và tuy bị hạn chế cũng còn 3,82 triệu tấn, mùa 1971.

Số dư dem xuất cảng từ 1,96 triệu tấn năm 1965, cũng lên 25,6 triệu tấn năm 1968, rồi tuy xuống cũng còn 2,23 triệu năm 1971.

Gạo Mỹ được nhập cảng theo luật PL.480 vào nhiều xứ với ngoại tệ của Mỹ cho vay dài hạn (40 năm, phải trả từ năm thứ 10 sau khi vay) và nhẹ lời (từ 2 đến 3o/o mỗi năm).

Tính ra gạo, thì số lúa bán ra năm 1971 là 1,68 triệu tấn, trong khi tổng số xuất cảng gạo trên thế giới chỉ có 7,22 triệu tấn. Giá gạo Mỹ là 223 Mỹ-kim, nhưng vẫn bán nhiều cho những xứ cần được giúp đỡ, trong khi số gạo Thái xuất cảng vẫn giảm nhiều tuy chỉ tới 129 MK mỗi tấn.

Số gạo xuất cảng của Thái, từ 1 triệu 508 ngàn tấn năm 1966, xuống mãi đến 1 triệu 23 ngàn tấn năm 1968, rồi tuy ngoi lên cũng chỉ tới 1 triệu 249 ngàn tấn năm 1971. Mà giá càng sụt khoẻ, số thâu về từ 192 triệu MK (1966) chỉ còn 112 triệu (1971).

Miến Điện, xưa kia sản xuất và xuất cảng nhiều nhất, cũng lâm vào tình trạng tương tự hoặc còn bi đát hơn. Số gạo bán ra, từ 1 triệu 309 ngàn tấn (1964/65) còn 229 ngàn tấn (1970/71). Và trị giá xuất cảng từ 645 triệu đồng Kyats, xuống 92 triệu K.

— Ngoài ra, phải kể đến sự tái xuất cảng một số nhựu yếu phẩm mà chánh phủ Mỹ đã nhập cảng từ trước 1960, để lập kho dự trữ và để phòng trường hợp khẩn trương. Nhưng để lâu không dùng thì bị thiệt, nên Mỹ phải bán ra một phần, nhất là cao xu thiên nhiên.

Năm 1959, Mỹ mua trữ 1 triệu 200 ngàn tấn, từ là gấp đôi số cần thiết thụ hàng năm, và bằng số xuất cảng của cả thế giới trong 6 tháng.

Nhưng từ đó, Quốc Hội đã cho bán dần, trừ một số lượng tối thiểu. Tổng số tái xuất cảng từ 1960 đến 1970 lên tới 869 ngàn tấn, mỗi năm nhiều ít tùy tình hình thị trường quốc tế, từ dăm bảy chục ngàn tấn đến hơn trăm ngàn tấn (145 ngàn tấn năm 1967).

Hậu quả, là giá cao xu lên xuống thất thường và có khi sụt mạnh đến nỗi Mã Lai, một xứ sản xuất rất nhiều, lo lắng số của Mỹ tung ra thị trường càng khiến cho giá sụt, nên đành nhận mua hết mà dem trữ vậy (1968). Vì bị phản đối do các nước trồng cao xu, Mỹ phải ngưng bán một hồi năm 1969, cho giá lên trở lại rồi từ đó, giảm số bán ra, và chỉ bán sau khi hỏi ý kiến các xứ sản xuất.

Từ tháng 9/1970, Mỹ ngừng bán cho tới tháng 7/1971, rồi lại bán ra 72 ngàn tấn, mỗi tháng 6.000 tấn tối đa, và theo một giá tối thiểu : giá này phải bằng giá trung bình hàng ngày trong tháng trước, ấn định do Hiệp Hội nhà buôn cao su Nữu Ước RTA ; nếu giá đã giữ được ở mức trung bình cao từ 0,17/0,18 MK mỗi Pound nhưng tới cuối năm lại xuống 0,14 MK trên thị trường Tân Gia Ba.

Đầu năm nay, dự trữ cần cho Quốc Phòng Mỹ được định là 200 ngàn tấn, còn thừa 94 ngàn : số này sẽ được bán ra chừng 50 ngàn tấn chia đều ra 12 tháng. Song chưa chắc gì cuối 1973 sẽ hết số dư, vì số dự trữ còn có thể bị giảm.

Dù sao, trong 10 năm qua, cao xu do Mỹ mua sản để phòng này, lại biến thành một phương tiện chi phối thời giá của sản phẩm này trên thị trường quốc tế. Vậy thì hậu quả ra sao, đối với những nước sản xuất nhiều nhất ?

Thái Lan xuất cảng mỗi năm một nhiều hơn, nhưng lại thâu được ít hơn vì giá sụt : năm 1963, chỉ bán ra 187 ngàn tấn, mà được những 124 triệu MK ; đến 1967, số bán lên 210 tấn, số thu về chỉ còn 75,7 triệu MK ; và 274 ngàn tấn năm 1970, chỉ đem lại 110,8 triệu.

Mã Lai cũng không tránh khỏi sự thiệt hại như trên: 997 ngàn tấn bán ra, giá 1,471 triệu đô la Mã thâu về năm 1966 ; ngay năm sau, 1 triệu 27 ngàn tấn lại chỉ cho phép thâu một số nhỏ hơn: 1.353 triệu đô la Mã, vì giá từ 66 đô la mỗi Pound, sụt xuống 56 đô la... Năm 1670, giá lên 58,1 đô la nhưng còn kém xa giá 1966 : nên 1 triệu 324 ngàn tấn cũng chỉ đáng 1.733 triệu đô la.

Nhân việc ban hành luật mới bài trừ tham nhũng

SƠ LƯỢC 18 NĂM LUẬT LỆ BÀI TRỪ THAM NHŨNG

THỜI PHÁP THUỘC, HỐI LỘ, HỐI MẠI QUYỀN THẾ, LÀ NHỮNG TỘI NHẸ ● 1954 ĐỆ NHẤT CỘNG HÒA PHẠT KHỔ SAI TỘI HỐI LỘ, HỐI MẠI QUYỀN THẾ, PHÙ LẠM, PHẠT TỬ HÌNH TỘI BIỂN THỦ VÀ TIÊU TÁN TÀI SẢN QUỐC GIA ● 1965 GIAO THỜI PHẠT TỬ HÌNH TỘI THÂU TÀI SẢN ● NAY CŨNG TỬ HÌNH TỘI THÂU TÀI SẢN ● 18 NĂM KINH NGHIỆM.

Bài của HÀ-MINH-LÝ (30-8-1972)

Mới chỉ là một viễn tượng, viễn tượng nguy cơ tham nhũng. Lời nói đầu sắc luật mới trừng trị các tội hối lộ, hối mại quyền thế và biển thủ nói như vậy. Hoặc dây là một viễn tượng tham nhũng thì lời nói đó có nghĩa là hiện tại chưa có tham nhũng. Hoặc dây là viễn tượng một nguy cơ do tệ đoan tham nhũng tạora thì hẳn tệ đoan tham nhũng hiện tại chưa trầm trọng vì chưa được sự có nguy cơ, hay đúng hơn mới bắt hiệu một nguy cơ trong tương lai, bởi lẽ mới chỉ là một viễn tượng.

Nhưng cho dến nay việc truy tố ra tòa, áp dụng hình phạt được coi là biện pháp chết. Chẳng còn tìm được biện pháp nào khác để trừng trị và ngăn ngừa một tệ đoan cần phải bài trừ,người ta mới phải dùng đến biện pháp hình phạt, bởi vì dù tù là hết chuyện. Đi tù là bị cô lập với xã hội bên ngoài, là hết còn chuyện tác hại cho người khác và khi mức chót của hình phạt là tử hình, là chém đầu được áp dụng, kẻ phạm pháp cũng không còn nữa để mà tác hại.

Đã phải dùng đến cái mức chót của hình phạt, vì luật mới qui định tử hình và tịch thâu tài sản những kẻ nhận hối lộ hay hối mại quyền thế và biển thủ nếu trị giá vật hối lộ hay số tiền hối lộ và biển thủ lên đến một trieu đồng, thì mặc nhiên đã nhìn nhận rằng nạn tham nhũng đang bành trướng, đang tác hại nguy hiểm và cần phải chận đứng.

Vậy viễn tượng thực ra chẳng còn là viễn tượng nữa.

Mà dúng vậy, chuyện hối lộ, hối mại quyền thế hay biển thủ thời nào cũng có, khác chăng nó chỉ tăng hay giảm. Dường như mỗi ngày nó mỗi tăng trong những năm gần đây và đã không thiếu những lời bảo động. Có gia tăng thì mới có nguy cơ và mới có luật qui định hình phạt tối đa.

Thế nhưng luật pháp hữu hiệu đến mức độ nào trong vấn đề bài trừ tham nhũng?

Luật mới ban hành thì dây cũng là một dịp để duyệt lại những luật cũ rồi từ đó mà suy ngẫm.

Thời Pháp

Thời Pháp thuộc tức trước năm 1954, hình phạt áp dụng cho những tội hối lộ,hối mại quyền thế hay biển thủ tương đối nhẹ. Luật lệ lúc bấy giờ coi các tội hối lộ hay hối mại quyền thế là những tội tiểu hình tức hình phạt tối đa không quá năm năm tù. Về các tội biển thủ thì hình phạt có thể lên đến khổ sai tùy theo số tiền hay trị giá vật biển thủ, chứ cũng lớn thì hình phạt cũng nặng.

Hồi đó dù hình phạt đã được dự liệu thì cũng chẳng mấy khi có những vụ hối lộ, hối mại quyền thế hay biển thủ được đưa ra tòa xét xử. Lâu lâu mới có một hai vụ mà thôi thường là các vụ biển thủ. Hồi đó ai cũng biết những chuyện chạy chọt biếu xén là những chuyện thông thường, chuyện đèn ơn, ăn xó không phải là không có. Có vẻ như đó là một nguyên tắc mà mọi người đều chấp nhận. Thời thực dân phong kiến chẳng chấp nhận như vậy cũng chẳng được.

Thế nhưng hồi ấy tệ đoan tham nhũng dù là điều được mặc nhiên chấp nhận cũng chỉ lên đến một mức độ nào đó hoặc là đã không có hay ít khi có những trường hợp quá lộ liễu hay những chuyện xảy ra khiến cho khách sách nhiễu đến cô tạo thành mối sự phẫn nộ trong quần chúng. Người ta nói vậy và bằng cớ là chính quyền đã không bị buộc phải tìm cách bài trừ. Mọi luật lệ với hình phạt tương đối nhẹ vẫn được giữ nguyên. Có người nói dưới thời Pháp thuộc, chính quyền thực dân dung túng những người nhận hối lộ, hối mại quyền thế để tiện bề sai bảo. Điều này không phải là không đúng nhưng sự dung túng cũng có mức độ của nó. Người ta chỉ có thể dung túng được khi tệ đoan chưa đến mức tạo thành một nguy cơ hay sự phẫn nộ của quần chúng trước tệ đoan có chưa phát hiện.

Mãi cho đến cuối trào Pháp thuộc khi Pháp đã thất thế, tệ đoan tham nhũng mới trở thành chuyện lớn trong tình thần «chuyến tàu vét» và Pháp đã hấp tấp bưng bít đấp vá nhưng không còn kịp vì chỉ ít lâu sau Pháp phải cuốn gói ra đi.

Đệ nhất Cộng hòa

Tháng 7-1954 ông Ngô đình Diệm về nước. Việc bài trừ tham nhũng đã là một trong những vấn đề đầu tiên mà ông muốn làm.

Có thể rằng cùng với việc bài trừ một tệ đoan xã hội,đây cũng là một dịp để ông củng cố T.T Diệm để tạo hậu thuẫn quần chúng và củng cố chính quyền. Lá bài đó đã được hoan nghênh và lúc đó người ta tin tưởng rằng ông Diệm sẽ thành công.

Tháng 7-1954 một đạo Dụ được ban hành và lần đầu tiên các hình phạt trừng trị các tội hối lộ, hối mại quyền thế và phù lạm được gia tăng.

Hình phạt khổ sai đã thay thế hình phạt vài năm tù có từ thời Pháp thuộc và dường như đã có sự nới rộng ý nghĩa những tội danh hối lộ và hối mại quyền thế khi trừng trị luôn cả việc nhận của cho vật biếu, không cần phải có đòi hỏi mới là nhận hối lộ mà thụ động chấp nhận của cho vật biếu cũng là nhận hối lộ dù của cho vật biếu chỉ là đề đèn ơn.

Luật lệ đã khắt khe hơn vậy.

Rồi cùng với luật lệ khắt khe đó, một biện pháp khác nhằm ngăn chặn bài trừ tham nhũng cũng được ban hành, đó là việc kê khai tài sản. Biện pháp này ban hành vào tháng 8-1954. Luật buộc rằng tất cả mọi viên chức tất cả mọi công dân nhân lãnh một công vụ, tất cả mọi người nắm giữ một chức vụ dân cử, hàng năm phải kê khai tài sản của mình và của vợ con mình cùng chúng minh nguồn gốc những tài sản đó.

Một thời người ta đã tưởng chừng nạn tham nhũng bị chận đứng nhất là sau khi một số vụ điển hình được mang ra xét xử công khai.

Nhưng chỉ vài năm sau đó thì lại một đạo luật mới nữa được ban hành. Đó là luật qui định hình phạt tử hình tội biển thủ nếu số tiền biển thủ lên quá hai triệu đồng. Luật đó ban hành vào năm 1959. Cùng với việc gia tăng hình phạt áp dụng cho tội biển thủ, một tội mới được qui định và cũng bị phạt tử hình, đó là tội tiêu tán tài sản quốc gia.

Đành rằng luật 1959 chỉ qui định hình phạt mới cho các tội biển thủ và tiêu tán tài sản quốc gia và chỉ chứng tỏ rằng có sự gia tăng biển thủ và tiêu tán tài sản quốc gia trong thời gian trước đó thì hoi tội đó cũng là một hình thức tham nhũng và các luận vấn phải liên tưởng đến những hình thức tham nhũng khác là hối lộ, hối mại quyền thế và phù lạm để mà nghĩ rằng tệ đoan tham nhũng đã và đang bành trướng.

Và ngày nay

Ngày nay một sắc luật mới nữa được ban hành và như trên đã ghi mục tiêu là «bài trừ viễn tượng nguy cơ tham nhũng» một nguy cơ mà lời nói đầu của Sắc luật xác nhận là có thể làm mất nước, thì tự nhiên đã có sự nhìn nhận rằng trong 7 năm qua dầu có luật 4/65, dầu có thêm CaN, các tệ đoan tham nhũng vẫn mỗi ngày mỗi gia tăng, gia tăng đến độ có thể tạo thành nguy cơ mất nước.

Luật mới đã ban hành. Chẳng hiểu rồi ra vấn đề bài trừ tham nhũng sẽ đạt được những kết quả nào, thế nhưng trên tinh thần có vài nhận xét đề dặt.

Muốn hay không thì hình phạt tử hình và tịch thâu tài sản mà luật mới qui định đã không phải là điều mới hoàn toàn bởi lẽ luật 4/65 năm 1965 đã qui định hình phạt đó và dường như còn khắt khe hơn khi định rằng chỉ cần số tiền hối lộ là 100.000đ mà không phải là 1.000.000đ như luật mới qui định,người phạm pháp đã bị hình phạt tử hình rồi.

Khi hình phạt tử hình cùng tịch thâu tài sản tức những hình phạt tối đa đã được dự liệu rồi mà nạn tham nhũng vẫn gia tăng thì không hiểu rằng đã có ai đặt vấn đề hiệu nghiệm của luật pháp không ? Mặc nhiên người ta phải nghĩ rằng hoặc giá luật pháp không được thi hành nghiêm chỉnh, hoặc giá luật pháp tự nó có những điều bất trừ tham nhũng.

(Xem tiếp trang 11).

NGƯỜI KẾ-VỊ MAO

Bài của Jean LACOUTURE

(Tuần báo LE NOUVEL OBSERVATEUR).

Trong cuộc viếng thăm Hoa Lục mới đây, nhà báo Jean Lacouture không thấy 3 chữ «Mao chủ tịch» ghi dưới các khẩu hiệu trương ở các nơi công cộng nữa. Người ta giải thích cho Lacouture biết rằng «Những từ ngữ thuộc về trật tự thì khỏi cần chữ ký, vì những chữ ấy là của toàn thể nhân dân».

Công thức ấy thực ra chẳng qua là một cuộc tranh luận căn bản về tương lai của Hoa Lục. Sau hai cuộc khủng hoảng ghê gớm làm rung chuyển Hoa Lục 2 lần từ 1966 đến nay, một chiến dịch rộng lớn để giải thích và phê bình đang diễn ra tại Hoa Lục. Hình dáng của người kế vị Mao đã hiện ra dần dần qua chiến dịch ấy.

Đập xuống sân bay Thượng hải, du khách thấy rằng các khẩu hiệu ghi trên trường đã giảm cường độ hung hăn và giảm sự cuồng tín về ý thức hệ. Cách dây một năm, nhìn nơi nào cũng thấy câu «Chống đế quốc và bè lũ chó săn của đế quốc». Bây giờ, chỉ thấy những khẩu hiệu kêu gọi «Đoàn kết cho những thắng lợi lớn hơn». Dĩ nhiên, không phải là Hoa Lục đã đột ngột bước sang chủ trương xét lại nhưng sự hòa hoãn với Tây phương và nhu cầu quân lý Hoa Lục đã đưa tới một sự cởi mở chiến thuật và đưa tới việc giảm bớt sự tôn sùng người lãnh đạo.

Tên của Mao và các tư tưởng của Mao ghi trong «Cuốn sách Đỏ» không được nhắc nhở nhiều như trước nữa. Thực ra thì việc này đã có từ tháng 10-1970. Mao đã cho Edgar Snow biết rằng thời kỳ 1966-1969 cần có sự tôn sùng cá nhân cuồng nhiệt để cứu Hoa Lục thoát khỏi sự sa lầy vào «con đường xét lại» và «con đường thứ lại». Hoa Lục «làm việc» của năm 1972 không cần phải dùng những phương pháp của thời kỳ 1966-1969 nữa.

Phải chăng nên tìm hiểu xa hơn ? Nếu Mao còn sống mà chiến dịch «giải trừ Mao hóa» đã khởi sự thì có nên nghĩ rằng đó là sự chuẩn bị dưa người kế vị của Mao lên để có một khuôn mẫu chính quyền khả dĩ đối phó được với trận cuồng phong sẽ xảy ra khi Mao chết không ? Chiến dịch ấy diễn ra theo 3 chủ đề và chia làm 3 thời kỳ.

Thứ nhất, anh hùng không làm ra lịch sử mà chính quần chúng làm ra lịch sử. Thứ hai, người anh hùng vẫn có thể sa ngã. Thứ ba, mọi tình huống sẽ cung cấp những con người có khả năng đối phó và Hoa Lục sẽ không sợ thiếu người lãnh đạo.

Ngày 11-6-1972, tờ Nhân Dân đăng một bài dài nói về «lý thuyết của những anh hùng làm ra lịch sử ». Sau đó tờ Hồng Kỳ đăng một bài quan trọng khác nữa về các nhiệm vụ mới của đảng CS Tàu. Đoạn chính trong bài của tờ Nhân Dân viết : «Với những quan niệm về chiến tranh cách mạng, Mao Trạch Đông đã đề lại cho chúng ta một kho tàng ý thức hệ vô giá. Nhưng những thứ đó dùng để làm gì nếu không có những người thực hành các quan niệm ấy, nếu không có những chiến binh can đảm và nếu không có cán bộ của Hồng quân ?»

Rõ rệt là bài báo ấy ngụ ý rằng họ Chu có thể được kể là nhân vật lãnh đạo để thay thế Mao. Bài báo của tờ Hồng kỳ còn ám chỉ họ Chu rõ rệt hơn nữa. Người ta sẽ báo rằng chẳng có điều gì lạ hết vì rằng vai trò then chốt của Chu đã được xác nhận từ nhiều năm nay và rằng qua lời lẽ ghi trong thông cáo Thượng Hải ngày 27-2-1972, họ Chu được kể như một quốc trưởng đang hành sử quyền hạn của mình để đón tiếp Tổng thống Hoa Kỳ.

Nhưng vấn đề ở đây không phải là việc thay thế Lưu thiếu Kỳ hoặc Lâm Bưu mà là việc thay thế Mao một cách toàn diện, vừa có tính cách thiết thực, vừa có tính cách tượng trưng. Đây là một cách chuẩn bị táo bạo để thay thế và ngụ ý một tình trạng khẩn cấp.

Đọc và cổ động

Chính-Luận

Chính Luận

Giám-đốc Trị-Sự : LÊ-TÂM-VIỆT — Quản-lý : ĐỖ-VĂN-NGUYÊN

Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYÊN

BỘ TƯ LỆNH CẢNH SÁT QUỐC GIA LOAN BÁO :

Đặc công CS mưu xâm nhập Đ.T. bị CSDC phục kích tại Quận 7 bắn hạ 2 tên, thu nhiều bản đồ

● Tuần qua Cảnh Sát thực hiện 1.022 cuộc hành quân an ninh tại Thủ đô, bắt giữ 1.102 người, trong số có 349 người vi phạm giới nghiêm

SAIGON, 31-8. — Theo bản tin VTX, nguồn tin từ Bộ Tư Lệnh CSQG cho hay CSDC thủ đô vừa phá vỡ một âm mưu xâm nhập Đô Thành của CS, bắn hạ 2 tên tại chỗ.

Nguồn tin cho biết rõ thêm chi tiết như sau : do một tin của đồng bào cung cấp cho 1 sĩ quan cảnh sát liên lạc với thủ đô hồi 20:45 CSDC liền mở cuộc hành quân phục kích tại khu vực quận Bảy. Kết quả bắn hạ 2Cs tích thu 2 súng AK 47, một bản đồ quận Cần Giuộc, một sơ đồ cuộc Cảnh Sát Bến Đế quận 7 cùng một số tài liệu. Nguồn tin cho hay Cảnh Sát cũng đã bắt 2 người tình nghi trong vùng tình nghi cuộc xâm nhập.

Tướng cũng như bất cứ mấy ngày gần đây, để bảo vệ an ninh chế thủ đô, các nữ nhân của Cảnh Sát đã được tăng cường khắp mọi nơi ĐT.

Nguồn tin Cảnh Sát cũng loan báo CSQG trên toàn quốc đã tăng cường các cuộc hành quân tuần qua đã bắn hoặc phải vòng chiến 241 VC, tịch thu 1 Trung cộng đồng và 88 vũ khí các nhân cùng một số đạn dược chất nó.

Bộ Tư Lệnh CSQG cho hay, trong số Cộng quân bị loại nói trên có 127 bị bộ, 452 tên bị bắt và 62 hồi chánh. Ngoài ra CSQG còn tạm giữ 866 người tình nghi hoạt động cho Cộng sản.

Cảnh sát tịch thu 95 vũ khí đủ loại, 102 kg chất nổ TNT, 49 quả lựu đạn, 251.701 lít nhiên liệu và 50 tạ gạo.

Theo tin trên CSQG cũng đã bắt giữ 722 đối hình và 1.386 thanh niên trốn quân dịch. Riêng trong tuần lễ qua, Đô Thành, Cảnh sát Thủ Đô đã bắt giữ 232 đào binh 336 thanh niên trốn quân dịch, 144 gái mại dâm, 41 đa nhân, 349 người vi phạm giới nghiêm trong khi Cảnh sát thực hiện 1022 cuộc hành quân kiểm soát an ninh.

TIN VẮN

— Tổng thống VNCH vừa ấn thưởng Chương Mỹ Bội Tinh Đệ Nhất Hạng cho 2 vị chiến sĩ Công Tố cao cấp là ông Phó Chưởng Lý Tòa Thượng Thẩm Trần văn Thuần và ông Phó Chưởng Lý Nguyễn quốc Hưng tại Bộ Tư Pháp.

— Bộ Nông lâm Nhật Bản hôm thứ Ba loan báo, Nhật Bản hy vọng sẽ thu được 11.230 000 tấn gạo trong năm nay, hơn năm 1971 650 ngàn tấn. Bộ Nông lâm cho biết tiếp mức sản lượng tăng này, là nhờ vào thời tiết tốt và số hoa lợi tại miền Bắc Nhật cao hơn. Tuy nhiên số mùa sản năm 1972 vẫn thấp hơn mức sản xuất kỷ lục của năm 1969 (14.257 000 tấn).

— Một trận hỏa hoạn không khủng xảy ra tại Bí lâm thành dưỡng cổ xưa St Pomtouis thành lập từ thế kỷ 15, gần như bị thiêu rụi và các bức danh họa của Rubens, Van Dyck cũng bị thiêu hủy. Quân Đội Bí đã được huy động để chữa trị, và cách đó 3 cây số người ta còn nhìn thấy số lửa cháy.

— Bà Charlotte Stong (59t) từng đã 22 đời con, gồm cả 4 lần sinh đôi đã từ trần tại một bệnh viện California chiều hôm qua. Lúc còn sống bà vẫn tin rằng nếu đã có 1 gia đình đông như vậy ở Mỹ, 20 con của bà hiện vẫn còn sống.

NDTV kéo đến chọc lính gác cầu làm em bé chết oan và bình nhất bị tù treo

SAIGON 31/8.— Binh nhất Nguyễn văn Miêng, thuộc KBC.4339 bị tạm giam ngày 9/10/71 về tội trộm cắp và Tòa Án Quân Sự đã xử tội về tội vô tình cố tật.

Theo cuộc thẩm vấn, thì lối 22 giờ ngày trên, trong khi Miêng đi tuần đang các trên Cầu Mật, có 1 toán NDTV về trong sáng trường điều cư nơi với toán binh nhì đang thi binh Nguyễn văn Rãi Nguyễn.

Kiên chẳng biết có ai thì gì với Ân trong toán gác hay không mà đã đi xông hàm đoạ tên này nên Miêng chạy đến can thiệp và giơ lưỡi lê đâm vào Kiên, đúng theo bản 3 phát súng chỉ thiên để giải tán. Nhưng toán của Kiên lại cho rằng Miêng đã cố ý như muốn chống trả lại nên 1 loạt súng khác đã nổ tiếp khiến 1 em bé bị thiệt mạng và 1 lực đạn và Kiên cũng bị thương. Sau đó Miêng và binh nhì 3 phát chỉ thiên lại đâm, còn Iret đạn nổ sau bị cản không phải của ai.

Một nhân chứng trong vụ xác nhận, khi cùng bị can tới trước sông của Kiên trong có nổ 3 phát chỉ thiên chứng không có ai bắn chết ở em Tuấn, cũng như không biết vì sao mà Kiên trúng đạn. Luật sư Ngô Bình Hương bênh vực cho bị can đã nêu ra hai trường hợp : Nếu quả bị can có bắn nạn nhân sao cơ quan có nhiệm vụ tìm ra sự thật không giúp nạn nhân các chết để

XEM TIẾP TRANG 10

TTQG Kỹ Thuật Phổ Thông lên TI-VI

SAIGON, — Nhân dịp Trung Tâm Quốc Gia Kỹ Thuật Phổ Thông sẽ bắt đầu thu hình viên nhập học các trường Kỹ Thuật thuộc Trung Tâm vào ngày 20 và 21 tháng 4 tới đây, chương trình Người Dân Muốn Biết tuần này sẽ phỏng vấn, tìm hiểu về Trung Tâm này. Nhằm việt được phỏng vấn là ông Phạm Hữu Hiệp, Giám Đốc Trung Tâm, Quốc Gia Kỹ Thuật Phổ Thông.

Cuộc phỏng vấn nói trên sẽ được phát hình vào tối thứ Sáu 1-9, lúc 20 giờ 20 và phát thanh vào tối Chúa nhật 3-9, lúc 23giờ 20 như thường lệ.

Thêm 2 nhật bảo bị tịch thu

SAIGON — Nhật báo Dược Nhà Nam số đề ngày 31-8-72 đã bị tịch thu, lý do vì đã vi phạm điều 28A quy chế Báo chí. Nhật báo Điện Tín số đề ngày trên cũng bị tịch thu vì lội đã vi phạm điều 33C quy chế báo chí.

Sài Gòn thiếu có 200 cô thợ hớt tóc

SAIGON,— Trong một bài ký sự vừa được đăng trong bản tin Việt Tấn Xã với nhan đề «Khi các cô hành nghề cắt tóc», người ta được biết hiện có khoảng 200 cô thợ hớt tóc đang hành nghề tại Sài Gòn, trong một số tiệm cô khi làm việc trong với các thợ đàn ông, còn có khi chỉ có các thợ đàn bà. Hầu hết các cô thợ hớt tóc rất trẻ, tuổi từ 16 đến 23 và đã qua một lớp huấn luyện trong vòng 6 tháng tại trường dạy nghề Xã hội Tòa Tổng Giám Mục Sài Gòn.

Bài viết có đề khách nhà lương của các cô thợ rất khá quan. Có khi đến 60 000đồng một tháng, trung bình từ 3 đến 40.000 và có nhà đợ nhà cũng được 20.000đ đồng một tháng. Lương cao như vậy, cũng nhờ ở sự tính đâm của các cô tiệm, trong khung tiệm tiếng chào các cô.

Lại bắt cần lính chữa súng, NDTV chết thảm

SAIGON, — 8 giờ sáng 29-8, một vụ tử súng vì rút ro lại xảy ra tại trụ sở NDTV khóm 8, phường Yên Đổ làm cho một thân viên NDTV tên Mai văn Là (17t), học sinh (ngụ tại hẻm đường Yên Đổ) chết thảm. Theo cảnh sát tra cứu, Mai văn Là trên trên cầu thang thì Nguyễn văn M.1 đang gắc tại trụ sở. Chưa hiểu rõ tại sao, cậu Là lại làm súng nổ một phát và chính cú bị trúng vào ngực đau nơi bụng ngã qui trên vũng máu, chết liền tại chỗ.

Phá vỡ ổ trộm xe nhờ bắt được 2 tên trộm

SAIGON, — Sáng 29-8, nhân viên công lực cơ sở bắt được hai tên trộm xe Honda đinh ve bắt điều tra, tên là Nguyễn đức T. (15 tuổi) (ngụ tại hẻm 252 đường Trương minh Giảng) và Hoàng văn R. (19t, ngụ tại hẻm 25 Bà đường Bà Huyện Thanh Quan. Nhờ nhân viên khéo léo, nhờ chức trách phát giác ra 2 tên trộm này nằm trong một tổ chức trộm xe gắn máy. Nhật rất lợi hại tại Đô thành. Sau đó, do sự chỉ điểm của T, nhân viên công lực đến khám xét nhà hai cậu trên, tịch thu được 3 chiếc xe Honda. (CC)

Thêm một số chi tiết về cuộc họp báo của Tổng Thống Nixon:

CSBV hết khả năng thôn tính Nam VN Đây là thời cơ cho một giải pháp

● Oanh tạc Bắc Việt thêm 3 năm nữa là điều thậm vô lý

● Không công bố quyết định đề quân Mỹ ở VietNam trước 7-11

● Đại sứ Mỹ tại Pháp xin từ chức, chưa cử người thay

SAN CLEMENTE, 29-8.— Trong cuộc họp báo của TT Nixon (Chính Luận đã đăng tải trong số hôm qua) một số chi tiết nữa đã được đề cập đến và đã được trả lời.

Để tài được các ký giả lưu ý đặc biệt là VN, sau tin tức về diễn khả đi có một sự khai thông trong cuộc thương nghị với Hà Nội. Nguồn tin đó phát xuất từ nhận định của Tổng. Thống trong cuộc họp báo của ông vào ngày 27-7 là có thể TT Nixon biểu lộ niềm hy vọng cho một giải pháp thương nghị chưa bao giờ rõ rệt như thế. Đặc biệt là một lời bình luận của NT Rogers là hòa bình có thể vẫn hồi trước cuộc tuyển cử vào hồi tháng 11 hoặc sau đó lâu ; và đề một cuộc phỏng vấn của tạp chí Newsweek trong đêm chiếm cuộc này có thể chấm dứt vào ngày 20-1-1973, khi người thắng cử trong cuộc bầu cử Tổng Thống tuyên thệ nhậm chức.

Nixon không bình luận tới những phiên họp trong quá khứ hay tương lai, ngoại điện ông nói là HK «đã đưa ra đề nghị thương lượng hợp lý nó không tới nỗi đã đưa ra được. Chúng tôi không nhượng trong những đề nghị mà chúng tôi đã đưa ra trong cuộc thảo luận với phía bên kia.»

Ông nói điều «có ý nghĩa» là «quân độ VNCH, với nỗ lực dũng cảm, đã ngăn chặn được cuộc xâm lăng trên bộ phát xuất từ Bắc Việt, và bộ đã thực hiện được công việc đó mà không có sự tự lực trên bộ ».

TT Nixon tuyên bố : Do «Hà nội có thể phát động một sự cố gắng bất ngờ tại nơi nào đó, » thì họ cũng không «chắng có được khả năng có thể chiếm cứ được Nam Việt Nam.» Vì vậy, «chúng tôi tin rằng đây là thời cơ cho một giải pháp thương nghị.»

Về những tin báo chí từ Saigon đánh đi nói rằng cuộc oanh tạc có thể sẽ tiếp diễn đến 3 năm nữa, TT Nixon đã gợi những tin đó thật là vô lý.

Tổng Thống đã không nói rõ cuộc oanh tạc có thể còn tiếp diễn trong bao lâu nữa. Tổng Thống chỉ nói sẽ «theo dõi tình hình hàng tháng». Tổng Thống nói thêm Tổng Thống sẽ lấm điều cần thiết « để cho tù binh của chúng ta trở về... Chúng ta sẽ làm điều cần thiết để bảo vệ các quyền lợi của chúng ta. Chúng ta sẽ làm điều cần thiết để ngăn cản sự cướng đột một chính phủ CS nắt với ý muốn của nhân dân Nam VN.»

Nixon cho biết ông sẽ hoàn ngày cho bộ quyết định về số lượng quân sẽ để lại cho VN vào thời sau ngày 7-11-72 vì ông không muốn đưa ra quyết định về việc đó, chính trị trong thời kỳ bầu cử.

TT Nixon nói : Trước 1-12, ông sẽ quyết định liệu việc rút thêm quân nữa không căn cứ vào bo tiêu chuẩn đang đã thi phải không quyết định chắc về việc rút quân ;

• Tình trạng về hoàn cảnh những tù binh và binh sĩ mất tích trong thời tác chiến của ta ; tình trạng liên quan tới cuộc hội đàm, và tình trạng hoạt động địch. Vào lúc đó (1-12) chúng ta sẽ quyết định quân số Hoa Kỳ sẽ ở mức độ nào». Nixon tỏ Mc Govern sẽ sáng để Mỹ theo đuổi hòa bình. Một phái đoàn hàng địch cùng phê nát khả năng thi hành chính sách đối ngoại một cách nghiêm chỉnh của Hoa Kỳ.

Để cập đến hội nghị thượng đỉnh Mỹ-Nhật sắp tới, Nixon tin rằng 2 bên có thể đạt đến thỏa thuận giảm bớt các căn mậu thăng bằng phương hiện làm lợi cho Nhật 3 tỷ 400 triệu MK nếu năm, nếu không phe bảo vệ chính sách của Nixon giới hạn thêm nữa số lượng và các loại hàng Nhật nhập cảng vào đất Mỹ. Nixon cho biết ông rất kính nể và ngưỡng mộ Tanaka.

Nixon sẽ đó bởi tem việc Tanaka sang thăm Trung Cộng và Lai việc Nhật nỗi lại bang giao binh thường với TC có ảnh hưởng gì đến cam kết phòng thủ Đài Loan của Mỹ không. Nixon xác định Mỹ sẽ không ép Nhật phải tăng thêm trị giá đồng Yen của Nhật lên nữa.

Nixon xác định ông không có ý định nhận lời thách của McGovern cải và tuyên bố trên mà sẽ tranh luận trên chương trình truyền hình. Nixon nhận định rằng dân bầu cử một cách giới hạn nhằm đoạt được 1 đa số đứt khoát trong kỳ bầu nay.

Nixon nhận định rằng đàn binhMỹ và thanh niên Mỹ trên quốc gia hiện lãnh ở ngoài quốc phải lãnh chịu hình phạt để chuộc tội trước khi được ân xá, và không có gì đảm Mỹ đã phải đem sinh mạng ra để trả nợ từ quốc.

Nguồn tin Bạch Cung xác nhận TT Nixon đã thuận để Ambassadors từ chức đại sứ Mỹ tại Ba Lê vì lý do bị bệnh suyễn và theo lời khuyên của bác sĩ riêng. Tuy nhiên Nixon chưa bổ nhiệm ai thay thế Watson.

Xem tiếp R trang 10

SàiGòn Thủy Cục cho biết :

Tới năm... 2000 Đô Thành sẽ hết lo nạn lụt lội

SAIGON, 31-8.— Sáng qua, một phái đoàn Nghị Sĩ thuộc Ủy Ban Công Chánh Thượng Viện đã đi thăm viếng các xí Tổng Đa, cư xá TPB Thủ Đức và Saigon Thủy Cục. Tại cư xá ThanhĐa PB được biết cư xá này gồm gần hoàn tất, gồm 4.218 đơn vị gia sư xây thành nhiều dãy mỗi dãy xây 4 tầng. Tất điều bin thành, đành để cấp phát cho công chức, quân nhân và cả quân chúng nữa. Cư xá có 2 hồ bơi nhỏ, 1 tri giá tư 7 trăm đến 800.000đ tùy loại trên 1 triệu. Ngân khoản để xây cư xá kể cả chợ trường học, chưa là trên 4 tỷ bạc. Cư xá Thủ Đức, PĐ được biết hiện nay có 3.000 đơn vị gia cư mới đưa vào sử dụng 11 thước ngang 11 thước dài 17 tầng.

Trước đây có dự luận TPB không chịu về ở cư xá sẽ đi vào động bầu cư một cách giới hạn nhằm đoạt được 1 đa số đứt khoát trong kỳ bầu nay.

Nixon nhận định rằng đàn binhMỹ và thanh niên Mỹ trên quốc gia hiện lãnh ở ngoài quốc phải lãnh chịu hình phạt để chuộc tội trước khi được ân xá, và không có gì đảm Mỹ đã phải đem sinh mạng ra để trả nợ từ quốc.

Nguồn tin Bạch Cung xác nhận TT Nixon đã thuận để AmbasAmbassadors từ chức đại sứ Mỹ tại Ba Lê vì lý do bị bệnh suyễn và theo lời khuyên của bác sĩ riêng. Tuy nhiên Nixon chưa bổ nhiệm ai thay thế Watson.

Xem tiếp R trang 10

Bộ Ngoại Giao loan báo :

VNCH THUẬN ĐỂ MỸ RÚT THÊM 12.000 QUÂN

SAIGON 30-8 (VTX).— Bộ Ngoại Giao VNCH hôm nay loan báo sau khi thảo luận và với sự đồng ý của Chính phủ VNCH, Chính phủ Hoa Kỳ đã quyết định rút thêm 12.000 quân Mỹ khỏi VN trong 3 tháng tới, kể từ đầu tháng 9 cho đến tháng Chạp 1972.

Như vậy, cho đến đầu tháng Chạp 1972, chỉ còn có 27.000 quân lính Hoa Kỳ lại tại Nam Việt Nam.

Theo Bộ Ngoại Giao, mặc dầu áp lực xâm lăng của CSBV vẫn tiếp diễn tại miền Nam, việc Chính phủ VNCH đồng ý để Hoa Kỳ rút thêm số quân trên, chứng tỏ sự trưởng thành và khả năng chiến đấu hữu hiệu của quân đội VNCH.

Phản đối chính quyền đàn áp báo chí

5 vạn học sinh Chí Lợi XUỐNG ĐƯỜNG XUNG ĐỘT VỚI CS

▼ *Vẫn đề Croatia vẫn là nguy cơ của Nam Tư*

SANTIAGO 30-8 (AP).— Hàng trăm ngàn học sinh Chí Lợi lại kéo xuống đường chống lại chính sách của chính phủ Marxist Allende, khi cuộc biểu tình bùng nổ và kéo dài suốt tuần nay, chống lại chính sách của T.T. Salvador Allendo mặc dù muốn biến Chí Lợi thành một nước Cộng Sản.

Cảnh Sát dùng hơi cay, vòi rịt nước và các toán học động để giải tán những cuộc biểu tình của học sinh Chí Lợi, những cuộc biểu tình này bắt đầu từ hôm thứ Ba. Sinh viên Chí Lợi lại kéo xuống đường chống lại chính sách của chính phủ Marxist Allende, khi cuộc biểu tình bùng nổ và kéo dài suốt tuần nay, chống lại chính sách của T.T. Salvador Allendo mặc dù muốn biến Chí Lợi thành một nước Cộng Sản.

Cảnh Sát dùng hơi cay, vòi rịt nước và các toán học động để giải tán những cuộc biểu tình của học sinh

RAO VẶT

Đăng Rao Vặt
2 đồng đầu 150đ mỗi dòng sau tính thêm 30đ.

Nhà sang đẹp để tiện nghi giao nhà liền mặt tiền đường Đinh tiên Hoàng số 111/23

Sang 2 căn phố (1) 4x20m đủ tiện nghi tại 427/E Tôn Thất Thiệp và (1) căn đường sau, mặt tiền 4x20m tại số 44 Tôn .T. Thiệp Saigon hẻm 1 căn nhà có lầu 4x20m có điện tại số 15 Liên Tỉnh Nhà Bè. Xin đi O.Cận 58 Huỳnh thúc Kháng Saigon Đ.T.93.679.

Sang một tiệm giải khát đông khách sẵn món bia. Hỏi 270 Trương tấn Bửu Phú Nhuận

Sang chỗ bán thức ăn ăn nhậu tại Quán cạnh Rạp Hát cần chiêu đãi viên. Hỏi tại 389 Hai Bà Trưng.

SANG TIỆM MAY CẤP
tiệm may hiện có đủ dạo tiệm cho gia đình tự may. Hiện đang đông khách hưởng lợi trên 100 ngàn đ một tháng. Tiệm sang 250.0000đ Tiền phố 5.000đ. Hỏi Cô Hà 17 Lý Thường Kiệt Vũng Tàu.

Sang phố lầu một tiệc 4mx20. Hỏi 42/30 lầu 2 Tôn Thất Thiệp Saigon.

Sang gấp tiệm may số 36/C5 Lê thánh Tôn có Điện Thoại số 93668 cách chợ Saigon 100m.

Sang căn phố một tiệc đủ tiện nghi. Số 33bis Trần Bình Trọng.

Sang nhà gấp 32E. Phó Đức Chính Thiên Trương Chilon.

Phố lầu một tiệc 3 tầng sẵn thượng đủ diện đông khách an ninh số 1 Đỗ Thành. Bến S7 hay sang 2T5.56 8 Nguyễn Cảnh Chân (9 gấp. Thích hợp đủ mọi nghành (có lợi tức sâu)

Quán Thảo
cần sang gấp 114 bis Phan thanh Giản Đakao.

Đặc biệt sang nhà 4mx30m 1 tiệt, garage, tiện phố rẻ. Hỏi 3A Lê quý Đôn Saigon cửi dân. Miễn trung gian.

Sang 1 xập vải giá 2.000.000đ bán 1 Salon mâu nệu Simeli. Hỏi số 30 chợ Vườn Chuối

SANG NHÀ CHUNG CƯ
Đẹ trành một thiệt hại sau xảy đông bác chỉ nên sang nhượng nhà tại các Chung cư : Minh Mạng, Âu Quang Nguyễn Kim, Nguyễn Thiện Thuật Nguyễn Tri Tươi sau khi được Tổng Cục Phát Triển Gia Cư và Dịch Vụ cấp thông mã thổi.

Sang nhà, lầu hai, đã sửa lại đẹp, đầy đủ tiện nghi, và luôn đồ đạc trong nhà. Chung Cư Nguyễn thiện Thuật Lot F số 602 (tiệt bà lư.

Sang gấp xập số 62 bán mỹ phẩm tại đầu chợ Bà Chiểu. Mới mở bán trả 1.000.000đ tới thương lượng. Tại 69 Phùng Khắc Đinh Phường C.Đ. «Lo Học mửu».

280 ngàn sang 1 căn nhà cư xá Phú Lâm D 3.5x12 tiện nghi, ở liền. Đã đóng tiền được 9 tháng. Hỏi ông Vân 899 Hậu Giang Cholon.

Dalat sang đất 16mx45m trung tâm thành phố, giá 750.000đ. Hỏi 50D Hai Bà Trưng Dalat.

Nhà sang hoặc bán đầy đủ tiện nghi hẻm rộng, cửa sổ 3 mặt. Hỏi 10/42 Ng. minh Chiểu Phú Nhuận.

Sang 1 căn phố buôn bán rất phồn thịnh. Hỏi 438 Hai bà Trưng (ban ngày).

Cam Ranh sang hoặc bán cửa tiệm xe máy cũ rẻ nhất tại Cam Ranh, lợi rức nhiều. Hỏi 129 Quốc lộ số 1 Ba Ngòi Cam Ranh.

Sang gian hàng
Tại tầu 1 Thương Xá TAX
phía đường Nguyễn Huệ. Trang trí tuyệt đẹp, máy lạnh, thích hợp kỹ nữ, thích hợp cho mọi ngành thương mại. Hỏi ngay tại gian hàng hay điện thoại 22.565.

Sang gấp căn nhà lầu chung cư mới đẹp đầy một tháng đóng mất mẻ đủ tiện nghi để sửa lại đẹp ở ngay, sắt gạch bông suốt. Xin hỏi cô Xuân Lan Lot F số nhà 602 Chung Cư Nguyễn thiện Thuật.

Trại Kỹ Nghệ Rộng gồm 2 máy kéo Yanmar 75 ngựa sang giá rẻ. Nguyễn văn Thoại Phú Thọ (Đại Nam Ngân Hàng) đi thẳng vào cuối đường Mai Khôi quẹo phải 300m Số 36 ngọc gốc. ĐT.42.600.

Sang gấp 1 Dépot Lave nước ngọt. Xin hỏi 209B Lý Nam Đế Cholon (Lý Nam Đế, Trần Quốc Toản).

Văn phòng luật sư sẵn sàng dây đủ, nhượng lại giá rẻ. Hỏi Bà Vân 4 Nguyễn Hoàng Saigon, gần Hồng-Thập-Tự.

Sang Appt 2 phòng ngủ 2 vệ sinh, điện nước, lầu 1 số 111/22 Bình tiên Hoàng Dakao. 1.100.000đ.

SANG HOẶC CHO MƯỚN
một cửa hàng tại thương xá (TAX) Nguyễn Huệ Saigon. Hỏi 58 Huỳnh Thúc Kháng Saigon, Đ.T. 93.679

NHÀ Cho mướn

Nhà 2 căn phố trống trong tầm trong Pháp. Hỏi 33 Trương minh Giảng Saigon. Miễn trung gian.

Nhà bán Nhà lầu đúc thật đẹp, đủ tiện nghi có cây ăn trái hiện rộng, sân thượng trang trần thành phố, gần trường học, nhà thờ chợ chùa, giá nhất định 2T800.000 — mọi chi tiết xin nói 263 Gia Long Saigon.

NHÀ BÁN CẤP VŨNG TÀU
10/6 đường Thủy Văn (bãi sau) ngang 8m dài 40m đủ tiện nghi với giá 5.800.000đ sang lượn đổ đạc. Hỏi 352 Trương Minh Giảng Saigon

Bán rẻ nhà 3 tầng lầu mặt tiền đường Nguyễn thiện Thuật Saigon. Hỏi 199/33 Trần quốc Toản Saigon. Xem nhà từ 8g- đến 12giờ

Nhà bán luôn đất, có bảng hoàn tại đường Nguyễn v Thành Saigon I. Xin hỏi tại số nhà 12 Nguyễn văn Thành Saigon I đường đất.

Nhà bán có bằng khoán, kiểu Villa, lầu đúc, 8x18m, đủ tiện nghi, nơi yên tịnh, an ninh. Hỏi 131/9C Bạch Đằng Gia Định (cây xăng Shell đi vào)

6T nhà 574 bis Trần hưng Đạo 3.m5x12, 2 tầng. Hỏi 574/2 cùng đường hoặc 42/7 bis Huỳnh-Quang Tiên Saigon.

PHỐ trống bán
— Phố Phan đình Phùng, mặt tiền 4x27, tel, bằng khoán. — Phố Trần nhật Duật 4x12, đủ tiện nghi. — Phố Phù lâu Võ đi Ngọc Hồi, 4x18, tel — Phố lầu Phạm ngũ Lão, mặt tiền 4,5x22, bằng khoán. — Phố lầu Trương minh Giảng 4,5x20 tel. bằng khoán. — Phố Tùng thiện Vương 4x22, bằng khoán. khu thương mại. Hỏi Hồng Hưng 282 Công Quỳnh Sg. Tel 90167.

Nhà bán Hỏi tại 133/5 đường Hòa Hưng Lầu 3 có sân thượng. đầy đủ tiện nghi.

Phố bán lầu đúc suất 4mx12, Mới cất. Kiểu Tây. Hẻm rộng đẹp, luôn đất điện nước, 3áo đỗ xe, cửa hàu. Khu nhiều biệt thự. Vùng yên tịnh. Hỏi 136/41 Nguyễn Huệ PN.

Bán nhà luôn đất có BK một lầu đường lớn. Hỏi 97 Nguyễn minh Chiếu Phú Nhuận.

NHÀ LUÔN ĐẤT CÓ BK
Lầu đúc 3 tầng luôn đất đầu hẻm cân lầu cách mặt đường 15m gần trường học xây cất đẹ xe hơi, có gắp gửi xây cất. 316/5 Trương minh Giảng và hẻm 306.

Nhà bán gác, để điện nước, rộng rải gần Ngã Bảy (Hẻm Chường hộ cũ). Hỏi 384/129 Ly thái Tổ Sg. ĐT 90585/39 ông Hảo giờ làm việc.

630.000đ căn nhà ngói đất rộng 8mx30 tiện chân mới 5 90/4 đường Dương Công Trừng Thị Nghè.

Nhà bán 620.000đ Vách ngói. Tiện nghi. 212/18B Nguyễn hữu Cảnh Tân Bình.

Bán gấp 1 căn nhà mặt tiền cổ xe hơi sẻ đến tận nhà 2 tầng khu kiến thiết 16 Ấ số 216 đường 20 Cộng Hòa Phường 13 Quận 177 đường Đỗ Thành Nhân Khánh Hội.

Bán tiệm Hớttốc 4 ghế đang đông khách đủ tiện nghi 8 Bis Cô Giang Sg

Nhà bán đi xa cần bán gấp căn nhà một tiệc lầu đúc 2 tầng nóc Bằng đủ tiện nghi, Compteur điện và nước. Hỏi 337 Nguyễn minh Chiến (Tân Sơn Hòa) Gia Định.

Bán nhà trệt lợp ngói gạch bông nước, đất có bằng khoán. Hỏi 301/4 Hiền Đội Cô Phú Nhuận (qua khỏi nhà thờ 100th quẹo trái).

Nhà bán mặt tiền 3 tầng lầu đủ tiện nghi. 534 Bà Hạt gần chợ Nguyễn Tri Phương giá 4T500.

1T nhà 4tx50x13h gần mặt đường, Compteur điện, nước đầy đủ, gần trường chợ, tiện đường đi lại. Hỏi số 68/10 hẻm 438 Hai bà Trưng (ban ngày).

Bán nhà 3 phòng cổ sẵn giường điện, điện 3 dây, đất 17m ngang 4m dây đủ tiện nghi. Mới lợp lâm, gần trường giáo chức. Hỏi 145/34 Nguyễn Thiện Thuật Saigon (hẻm lớn trắng nhựa).

Bán Phố luôn đất Cư Xá Bàn Cờ Saigon. Số 34 Bà Hạt chợ Nguyễn Tri Phương giá 4T500.

1T Nhà 4tx50x13h gần mặt đường, Compteur điện, nước đầy đủ, gần trường chợ, tiện đường đi lại. Hỏi số 68/10 hẻm 438 Hai bà Trưng (ban ngày).

Bán nhà 3 phòng cổ sẵn giường điện, điện 3 dây, đất 17m ngang 4m dây đủ tiện nghi. Mới lợp lâm, gần trường giáo chức. Hỏi 145/34 Nguyễn Thiện Thuật Saigon (hẻm lớn trắng nhựa).

Bán Phố luôn đất Cư Xá Bàn Cờ Saigon. Số 34 Bà Hạt chợ Nguyễn Tri Phương giá 4T500.

1T4 Nhà Cư Xá tiện nghi sửa sẻ đẹp. Hỏi 266 Cư Xá Lữ Gia Phú Nhuận (gần T.Y.V Công Hòa)

Nhà bán Cư Xá Sĩ Quan Thủ Đức 800.000đ 4mx14m gác suốt, đầy đủ tiện nghi có Compteur điện, coi nhà vừa ở ngay. Hỏi tại T.T. IBis.

Villa trệt, 370 thv, nước nóng, khu yên tịnh, mát mẻ, 230A Pasteur ĐT:41.340.

Bán gấp tế nhà đủ tiện nghi, có bằng khoán lầu gác Công Lý, Yên Đỗ. Giá 800.000đ. Hỏi 82/27/31 Yên Đỗ Tân Bình.

Nhà đúc một tầng lầu, 3mx18m đầy đủ tiện nghi 1T700. Hoặc cho mướn có thể chăn điện tiện tại đề dùng. Hỏi 592/6 ngang cửa Bệnh Viện nhì đồng đường số Vạn Hạnh Saigon. Về hẻm quọo mặt 10m. Hỏi đàng Bảo.

Bán-gấp nhà đất Thủ Đức
Một lô đất trên 720m2, tiện mặt tiền quốc lộ 1, gần chợ Thủ Đức, có điện nước, nhà ở và cây ăn trái Tiện mở xưởng kỹ nghệ, chăn nuôi tiệm buôn giá rẻ giao ngay. Hỏi 1216 Ng Tri Phương Thủ Đức. 6 triệu rưỡi.

Bán nhà điện nước, đủ tiện nghi số 429/32 Trương Minh Giảng. Hỏi nhà may Diệp số 526 Trương minh Giảng Sg.

Bán lầu đúc, điện thoại, 2 điện kế Khu Cư xá Sĩ Quan Saigon. Xin liên lạc ĐT-42003 chỉ dẫn.

Bán lầu đúc hướng đông tiện nghi, diện thoại garage điện 110.220 luôn đất 8mx2l BK. S6 194/4 (số mới 32) cư xá Quan Thủ Thị Nghè đường Phan Văn Viết Chánh nối dài-ĐT : 95.676.

Đixa giá rẻ nhà đủ tiện nghi 600.0000 gần trường chợ Sx 529 khu nhà thờ Tân Thới Hòa đường Phạm hồng Thái hẻm 304.

Nhà bán 102 Trần Khắc Chân đầu nhà. Hoàn toàn tốt. Nhận nhà ngay.

Nhà bán lầu đúc
một tiện đường Trần quý Cáp luôn đất đủ tiện nghi. Giá 7.500.000đ (hộp triệu rưỡi). Hỏi 453 mặt tiền Trần Quý Cáp Saigon.

Nhà Bán Rẻ
600.000đ Vì đi xa nên bán nhà ngói 3mx12m có gắt lửng đủ tiện nghi điện nước trên lửng. Đường Nguyễn tri Phương Chiếu hẻm 15 (hẻm rộng) số nhà 9/5.

Bán rẻ 1 căn nhà mặt tiền rộng, đất có điện nước ngay cho tiện nghi tiện, phòng mạch nhà thuốc v.v.. Hỏi số 255 (số cũ) Bến Vân Đồn Sg 4 tại chợ Cầu Dừa

Nhà dư bán tiện nghi khu yên tịnh. Hỏi 215/18 Nguyễn huỳnh Đức Q.Phú

Bán nhà trệt 4x29m đủ tiện nghi, có chỗ để xe hơi. Hỏi 324/31 Võ Tánh nối dài TSN, và buổi sáng.

Nhà bán đủ tiện nghi, gạch bông, gắc suốt, có cửa hậu. Số 158/21 Đỗ thành Nhơn Saigon (4).

3T5 lầu đúc 2 tiệc 20m5m mặt tiền. 510 Trương M. Giảng chỉ dẫn.

Nhà bán luôn đất ngang 5m đài 30m, Quận 8 Chaloon. Hỏi ông Kiểu 253 Gia Long Saigon.

Nhà số 774/17 Phan thanh Giản gần 1 lầu 1 tầng đủ đủ tiện nghi 12mx3m bán gấp giá rẻ.

Bán gấp nhà

Một đường đủ tiện nghi 15x3 có cửa hậu. Hỏi 3 Trương minh Ký (khu Lăng Cha Cả) Gia Định.

Nhà, đất khu chính trang Phú Thọ đg Ng. v. Thoại
— 6 lô liền nhau tại khu E mỗi lô trên 500 thv, xây, cửa sắt. — 2 lô liền nhau tại khu E 1219 thv có trường, trong có khu bằng điện, nước. — 4 lô liền nhau tại khu B 2120 thv, đã đổ nền. — 5 căn phố liền lầu nhau luôn đất 100 thv, ngay mặt tiền trống sang khu chợ mới. — 1 căn phố lầu 2 tầng luôn đất đường, trong ngay mặt tiền. — 1 căn phố lầu 2 tầng luôn đất đường Duy Tân. — 1 lô đất mặt tiền đường Võ đi Ngụy gần ngã tư Phú Nhuận. 104 thv. — Nhiều lô đất khác. Hỏi liên hệ thẳng chủ đất Cao Hồi Ô Mỹ 44 Tú Xương Saigon. Đ.T. 25.746.

Mua bán cầm thế, cho thuê nhà xưởng, sang nhượng cửa hàng, nhà, phố văn vân.. Le thủ tục mở hãng xưởng. Công việc giải quyết mau. Sir phê nhẹ **MỸ LÂM SỰ VỤ** 239, Phạm ngũ Lão Saigon Đ.T. 21993.

NHÀ BÁN KHU DAKAO
1 căn phố số 16 đường Trương Hán Siêu tại chợ Dakao 4mx24m trên việc buôn bán mọi thứ 3T3 đủ tiện nghi.

Bán nhà lầu đúc 4mx19m, có sân để được 2 xe hơi an toàn, compteur điện nước riêng, đủ tiện nghi, gần trường, chợ, nhà thờ, chùa, tiện đường đi lại 2T2. Xin hỏi nhà số 15 dãy SS Cư xá Sĩ Quan Chí Hòa gần cổng sau chỉ dẫn.

Tân Định Quận I
Bán phố mặt tiền có lầu đúc suốt nóc bằng, cách chân ngân nhau, với 120m2 đất, có xe hơi, điện nước riêng. Tại 63 Trần khánh Dư gần ĐTS. (mặt trong giao).

Bán nhà lầu đúc 2 tầng có gắc lửng đủ tiện nghi. Hỏi 54 đường Bùi Chu trước nhà thờ Huyện Sĩ Saigon.

Bán gấp xưởng in bông vải và bình thời Cholon. Coi xong xin hỏi 347 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận hỏi bà Tường.

Bán nhà luôn đất
ngay tại trung tâm -Saigon. Đường hẻm lớn, xe hơi về ra thong thả. Cần nới vốn phòng, khỏi chứa hàng. ở-in hay làm việc gì cũng tiện. Tổng quát 3 tầng lầu, có chỗ để 4,5 chiếc xe nhỏ nơi yên tịnh, mát mẻ. Hỏi 179 Trần hưng Đạo.

Nhà Bán căn nhà cuối đường Nguyễn Tri Phương. Đủ tiện nghi, rộng mát. Hỏi 260/12 Pasteur Sg.

Bán 3T5 nhà bán sanh đang hoạt động đông khách. Hỏi 586A Phạm thế Hiển (Saigon)

Bán 3 căn phố trệt mua tới tận căn cùng được 3m60x18m trong hẻm xóm an-ninh đang hoàng. Hỏi 18 Phan thanh Giản Dakao.

Nhà bán cách cây (trồng nước gần chợ, trường học, Bệnh Viện và nhà thờ, giá rẻ. Hỏi 17/6 Trương Minh Hóa Ấp Lộc Hòa (Ngã Ba Ông Tạ)

Đi xa bán rẻ
một căn nhà có đầy đủ tiện nghi, gần chợ, gần trường học 3m×10m gắt lửng phòng tắm nhà bếp cầu tiêu cân gạch men. Hỏi 159/300bis Nguyễn Trãi Saigon 5 (khu yên tịnh cách mặt đường 50m).

3.600.000đ phố lầu đúc đầy đủ tiện nghi, Compteur điện nước máy lạnh, nước nóng, hồ phòng tắm phòng ngủ tủ cây, lộ xuống cho gia đình bạn phải, luôn 3 giường nệm TV, tủ lạnh, bàn phấn tủ đựng chén ly đủ bộ của Mỹ Quốc và cần thi nhiều thứ trang nhà vườn, gần trường học, chợ nhà thờ, chợ. Hỏi tại 20/251 Nguyễn Biểu Chợ Ông Tạo (gần trường Phú Thọ) nơi khu an ninh, trung tâm thành phố.

Nhà bán rẻ
đất đại lộ 480 Minh Phụng Ch.lon có điện nước. cửa hậu. cần gạch bếp đúc gạch men. Về thổ cư 100%. nhà nở nước, cần thang để xây chắc chắn có thể lên 4.5 tầng lầu.

Phố thương mại
2 cần lầu đúc 7mx18m mỗi cần 5T tiện mở phòng mạch hiện thuốc tây 479 Ly Thái Tổ

Bán phố thương mại
lầu đúc, có điện thoại, máy lạnh. 110.220V. Đất có B.K. 4x20m,50, gồm 6 phòng sân thượng, 2 buồng tắm nước nóng, có nệ nệ sang. Giao nhà trống. Nơi hướng Đông Nam lợi thông 2 chiều tiện mọi bình doanh lớn tại đường Võ Tánh Saigon 2 (gần ngã Sáu). Coi nhà sin Đ.T. 92982.

Nhà bán 143/24 Trương minh Giảng ngang 4m.5 dài 18m đủ tiện nghi xe vô được có lầu đúc. Và 2 xe Jeep cabo cao.

Bán nhà đủ tiện nghi Hỏi : 412/19A Phan thanh Giản (Mới ông trà triệu ba đồng thương lượng).

1.900.000đ nhà 12mx4m nội địa nước, gần chợ, trường học nhà thờ,khu an ninh. xe vào tận nhà. Mới Ông Bà đi xem nhà và trả giá trở lại thương lượng. 42 Bis/10 Phát Diệm. Cầu Kho.

Bán phố lầu 4x17m đủ tiện nghi có đất số 433/J Võ Di Nguy PN.

Nhà bán khu sân vận động Cộng Hòa cần bán gấp một tiệc nhà 4.m58x14m rộng mát- tiện gia đình đông con gần nhà thương, trường học chợ. Tiện đường xe. Hỏi ông Hai Giải 332 đường Tân Phước Quận 10.

Dịp may hiếm có đi xa cần bán gấp một căn nhà mới cất 6x22m, số 133-1/2 Trần Hoàng Quân Saigon. xinh đẹp đầy đủ tiện nghi. máy lạnh. nước nóng riêng. có sân garage luôn đồ đạc. còn nguyên vẹn. trong thì tủ, gần trường chợ, với giá rẻ mạt 1 triệu 2 ưu tiên cho người đến trước. Liên lạc chị Hà 133-1/2 Trần hoàng Quân Sg. ĐT. 23408.

800.000đ nhà lợp ngói thưng tâm thủ đô đến nước đủ tiện nghi. 467/33 Phan thanh Giản Saigon.

Bán gấp 2T2 nhà lầu đúc 4mx13m hướng Đ.N. cửa hậu điện nước. 3 Phòng 2 nhà tắm. Douche, lavabo, cầu, bếp gạch men, nước máy. Máy bơm ông ở liền. Xem và hỏi tại 76A/110B Thiệu Trị PN. Gia Định.

700.000đ 1 căn nhà đủ tiện nghi thổ cư 100% đầu hẻm yên tĩnh gần chợ và trường học. Hỏi 457/210A Lê văn Duyệt Saigon.

Villa trệt. 200m2 đất có hồng khoán, 6 phòng, 6 phòng nhỏ cất. đủ tiện nghi. Giá rẻ. Hỏi 201/79 Võ Tánh (TSN) Gia Định (gần Bệ Nhà Khách Sơn).

Đất Vũng Tàu 1.000m2 mặt tiền gần bến xe mới. bãi sau, thương lại nở rộng lắm. Ô. Bảo 43 Nguyễn tri Phương CL.

Nhà bán mặt tiền, một lầu đúc (4mx30m) đủ tiện nghi. Đất có bằng khoán, bến cạnh còn 72m2 đất trống. Coi chỉ đất xe. Hỏi 80 Nguyễn Huệ Gia Định

BÁN PHỐ THƯƠNG MẠI
Bán 2 căn phố trung tâm Saigon tiện cho mọi việc khai thác thương mại. Mỗi căn 4mx20m, 2 lầu đúng ngỏ Lái Saigon ngay chợ Thái Bình.

Phố lầu bán, địa điểm thương mãi (gần ngã ba Hàng Xanh) 284 Hùng Vương GĐ.

360.000đ nhà lợp tôn 5mx18m, gần Cư Xá Lữ Gia. Hỏi Ô.Cảo 146 Phan đình Phùng (trong giờ làm việc).

Nhà rẻ đủ tiện nghi 4,m5x Phạm Thế Hiển- mặt đường 4m

Nhà đẹp 4,m20x16m. gần chợ trường học, cửa sắt bông 2 lớp, gạch bông, điện nước riêng gắt suốt và gắt sẻp, phòng khách rộng rải, phòng ngủ đẹp giá 119 1 lô Salon tủ toàn gỗ quí trắc cẩm lại giá rẻ. Hỏi, xem nhà 284/22B Trương ư Giảng Saigon 3

Bán phố lầu luôn đất cửa sắt bông lộng kiểu, có sân để xe hơi, chợ, trường, nhà nở hậu, có cửa sau. hẻm hông 4 xe compeur điện nước, khu trí thức, an ninh, gần chợ, trường, nhà thờ, chùa, tiện đường xe lớn không 230m. 4mx16m 1 cần 900.000đ.

Villa lầu mặt tiền mới xây cất tối tân rộng 1050m2 yên tĩnh mát mẻ. Khu lịch sự bán gấp thật rẻ. Hỏi 11A Nguyễn văn Học Giadinh.

Nhà bán gấp 2T5
đủ tiện nghi, trung tâm thành phố, hẻm rộng thoáng. 3m-3T3. 1B Phan đình Phùng Saigon 3.

Nhà bán tiện nghi mở hộ nghề. Hỏi 322 Trịnh Minh Thế Khánh Hội.

Bán gấp nhà lầu sân trước điện nước riêng. ngang 3m dài 15m hẻm rộng tháng nhựa. Khu vực trung tâm đô thành. Giá 2T8. Xem nhà số 129/6 Nguyễn Trãi Quận 5 Saigon.

Villa - phố - đất
— Villa kiểu thiết Thủ đức 250thv đầy đủ tiện nghi. Giá 4T. — Villa Phố lầu cạnh Viện Chuối khu buôn bán. 6T. — Villa lầu Bùi thị Xuân 112thv. 16T. — Phố mặt tiền ngã tư Phú Nhuận 5mx20m 8T. — Thăng Long Địa Ốc 153A Trần quang Khải Tel. 94356.

Nhận Xây Cất
Xây cất, nhà phố, sửa chữa việc lớn lớn nhỏ. Sơn, quét vôi, điện nước, vệ hoa đồ, trang trí v.v. Liên lạc thầu Trương Minh Ký. ĐT 42.044 trong giờ làm việc.

650.000đ xây, lát gạch bông có gắc, điện nước tại hẻm 485/10 (số cũ 90/5 Trương m Ký) (ngang bến xe lam Lăng Cha Cả) Hỏi bà Hạnh.

Bán gấp 1 căn nhà đủ tiện nghi có lầu. Hỏi 1 Nguyễn Hoàng SG.

Phố bán chung quanh ngôi tập tại khu đất Bảy Hiền và có sạp lớn nhỏ sang. Hỏi bà sáu Liên 9 quốc lộ 1 (Ngã tư Bảy Hiền)

Villa 6 phòng sân rộng chỗ để xe cây cảnh đẹp giá 3T5 mua xong được 1.000.122/12 Huỳnh quang Tiên Phú (Nhuận cửa nhà thờ 3 chuồng TMK.

4T bán đất 2 căn nhà liền đất 300M. tiện nghi garage để cây xăng. Xin hỏi 683 Phạm thế Hiển, CL. (cầu chữ Y qua lộ nữ).

450.000 nhà 3x7m. Gạch bông. Vách Điện nước. Đường Hồng Hưng số 5/86 Ngôi gần làm việc.

Vũng Tàu bán đất tại Vũng Tàu 676m2 thổ 96m2 và 9 phòng dãy đủ tiện nghi thích hợp 95784 nghỉ. 9251? gọi lâm việc. Hay 181 Chiêu văn Tiếp. gần vòng Vũng Tàu.

Xem kỹ bán nhà mới cất. đẹp, mát, ở ngay. 3m6x16m 1 tầng nóc bằng. Compteur điện. nước hẻm rộng 4m. Xem nhà bài lòng. Hỏi 87/6 Ng Hữu Cầu.

3T4 Nhà lầu đúc, sân thượng 3m4x11m Compteur điện, nước. 242/297/17 Nguyễn thiện Thuật (Bàu Cỏ)

Nhà bán 620.0004 vách tường gạch bông cẻ gắt. Tiện nghi. 212/188 Nguyễn Hữu Cảnh Tân Bình.

Bán nhà trung bình, đủ tiện nghi, gần chợ, trường, nhà thờ. 629/99 Phan Đình Phùng Saigon.

Bán nhà 3m2x10m2 đủ tiện nghi số nhà 205/4 Trương tấn Bửu. PN. Hỏi số 205/3 (bên luôn đồ đạc).

Nhà bán dãy đủ tiện-nghi luôn đồ đạc 3 tầng lầu. 3.0x12m, nhà trống giao liền. 4T. Hỏi tại 491/19 Phan đình Phùng. Saigon.

Bán nhà luôn đất có bằng khoán, gạch bông, nở hậu, gắc suốt, đầy đủ tiện nghi, sân chơi rộng, có cây ăn trái trước và sau và hồ nước lớn. Giá rẻ. Ai muốn biết, khu yên tịnh, gần trường, chợ, nhà thờ, chùa. bán gấp 1T3. Hỏi 528/15/4B Trương minh Giảng Sg.

Bán rẻ nhà Béton (nóc bằng) 4mx14m (sân cách 1m) đẹp khỏi chê. (Đắc cách chợ Y quọc trái 100m) 39/16 Dy Nam.

Bán gấp nhà đủ tiện nghi giá 750.000đ. Mới nhường ông bà trả 700 000đ đến thương lượng. Hỏi 369/27 Ly thái Tổ Chợ Nhỏ.

Bán nhà lầu đúc luôn đất đầy đủ tiện nghi luôn cả máy lạnh 4th đất 9th. Hỏi 5E Trần Quang Diệu (gần đài).

Nhà bán.4mx14m có gắc vách tường,gạch bông, điện nước riêng, gắc sẻp, tường, xe hơi về nhà. Hỏi 707/3 Trần khắc Chân gần Cá xe-lam Phú Nhuận.

Mặt tiền tiện nghi sang garage, lầu hai, phù hợp mọi nghề buôn bán 5 phòng 2 sân thượng. Tại 221 Bùi thị Xuân (Trương minh Giảng Cũ số 1) Mới dời tới Thoại ngọc Hầu quọo trái 200m tới Bùi thị Xuân quọo trái 300m cạnh Pharmacie Thống Nhất.

Đất B.K 1500th.v. tại đia chỉ trên 9.000đ/th.v. bán tờ 60 trở lên.

Bán phố lầu đúc
trong tầm Saigon trống tiện cho mọi nghành. tiện xe Tự Nhiên. điện 110. 220 có B.K. 4x30m. nhà hướng ĐN. Hỏi 170 Gia Long SG ĐT. 95960. mới dọn trả 147500 đến thương lượng.

Bán nhà trệt luôn đất. đủ tiện nghi. 4m26.m5 tại 3/D Yên Đỗ Tân Bình Saigon. Hỏi 359 Hai bà Trưng Tân Định Sg.

Phố lầu thương mãi. mặt đường Bến Chương Dương. Gần chợ cây Ông Lãnh Quận 1. Tiện nghi. Giá rẻ. Hỏi liền hẻm T Khởi. 115 Hồ văn Huê Saigon 2. Đ.T. 90.863.

Bán nhà tô đá rửa, cửa sắt bông lộng kiểu, có sân để xe hơi, nhà rộng. nhà nở hậu, có cửa sau. hẻm hông 4 xe compeur điện nước, khu trí thức, an ninh, gần chợ, trường, nhà thờ, chùa, tiện đường xe lớn không 230m. 4mx16m 1 cần 900.000đ.

2T1 Nhà song lập. Kiến trúc đẹp 8x17m cô garage, dãy đủ tiện nghi, hẻm rộng, yên tịnh an ninh. Hỏi 308/18 Võ Tánh nối dài GP. —

Bán nhà tiện nghi mới xây bán đủ tiện nghi. 4mx20m. 4th dài 14th. Hỏi 228 Phạm văn Hai Tri Gia Định. (ngay ngã ba Ngô Tùng Châu. Phan văn Trị GĐ. Xem nhà giờ làm việc Bà Khải).

Phố bán hay cho mướn có chỗ để xe hơi nhỏ bán 3 triệu. Cho mướn mỗi tháng 22.000đ. Hỏi Ông Năm 1 Nguyễn Thông Saigon.

Đất Biên Hòa. 1.000m2 đường Hưng Đạo Vương gần rạp Biên Hùng bán 2000đ 1m2. Hỏi 128 quốc lộ 1 Biên Hòa.

Nhà bán 700 ngàn. nhà 3.T50x12T có sân trước, gắt phòng tắm cho tự điện nước. Hỏi 1/4 Ấu Dương Lâu, Hỏi tại đây hoặc 1/4 Trần tấn Phát Saigon 3.

Nhà bán gấp. Hiện đang mở hàng tích 6mx28m. Có cửa hậu. Số 180/2 Hương lộ 14 Phú Thọ Hòa GĐ. Giá có thể đến số 177 Đề Thám Saigon hỏi ông Dũng.

PHỐ bán trống
— 2 phố lầu Phạm Ngũ Lão một tiền cơ sở thương mãi 8mx25m+lầu 30T gắc trống ngay cửa mới thương mại bán gấp. — Phố Tự Do 3mx10m có gắc suốt, thương mãi bay. Office lầu 8T. — Phố Tự Do 4mx22m thương mãi-tốt luôn đất có bằng khoán. Tel. Bán gấp 27T. Hỏi 282 Công Quỳnh SG Tel 90167.

NHÀ THUÊ

Phòng 8000đ đủ tiện nghi 48 ngõ 66 Cây Bí Nếp Lê văn Duyệt Sg.

Phòng rộng có lối đi riêng, bếp, tắm, nước nóng, quạt trần tiện nghi cho vợ chồng sau hay ngoại kiều 18.000đ. Xin miễn trả em. Hỏi Bí Phạm đăng Thăng Dakao.

Phòng cho Nam Nữ độc thân thuê lối đi riêng. Hỏi 68/29A Trần Quang Khải Tân Định Saigon.

Phòng cho thuê đủ tiện nghi thích hợp nhân tiế em 15.000. Hỏi 436/26 Lê V Duyệt Sg

1 phòng cho mướn tiện nghi. Hỏi tử 8g đến 19g 23 Cao Thắng Sg.

Nhà lịch sự dùng cần dành riêng 1 phòng đủ tiện nghi đủ đạc, 1 tháng 4000đ. Chỉ nhận người đi. Hỏi 80/12 Nguyễn Trãi Chợ lớn.

KHÁCH SẠN THIÊN NGÀ

73 Huỳnh quang Tiên Saigon (ngã tư 291 Trần hưng Đạo) ĐT : 91.194 Phòng rộng rải, lịch sự, đầy đủ tiện nghi, yên tĩ h. Giá hạ, Trung tâm Saigon.

Phòng cho mướn
mỗi tháng 5000đ bao luôn điện nước đủ, giường, bàn ghế v.v.. khỏi phải thế chân. Hỏi Bà Thanh Mỹ 543 Lê quang Định, mặt tiền, khoảng toàn an ninh và tiện đường xe đi gần quận Hành chánh cầu bang Gò Vấp GĐ. Luôn có nhiều.

Phòng tiện nghi 10.000đ - 15000đ. Nhạn Nam sinh công tư chức ở rộng. Hỏi tại 336 đg Thành Thái Sg.

Phòng cho mướn tiện nghi, thoáng mát, yên tĩnh cho vợ chồng 400 ngàn. 2 phòng lầu đúc đủ tiện nghi. 316/5 Trương minh Giang, và hẻm 306.

Phòng đủ tiện nghi cho thuê. Hỏi 3 Trương minh Ký (khu Lăng Cha Cả) Gia Định.

Apartment có sẵn đồ cho ngoại kiều mướn, gồm 4 phòng ngủ, 2 nhà tắm, có nóng, 1 nhà bếp. Hỏi 73/44/2 đg Võ Tánh Phú Nhuận Giadinh, thu vực Tân Sơn Nhất (sau trường Trung học Hoài An).

CẦN THUÊ CẤP VILLA
một số sĩ quan ngoại giao đoàn cần thuê gấp những Villa hoặc Biet Thự thuộc các nơi yên tĩnh ở Saigon và Ngoại ô. Xin liên lạc chi tiết với Biệt thự đẹp, có sân Tel. Meublé và đầy đủ tiện nghi. Giá 70- 100. 150 ngàn. Xin hỏi : Cô Thái Nữ 1 Cao Mang Đ.T. 41.361 (Văn phòng làm việc) ai đến trước và đến trung gian).

Ngoại Kiều cần thuê gấp nhà ở Villa tại Trung Tâm Saigon. Nơi yên tĩnh có chỗ để xe hơi. Giá thuê trung bình tối Giá từ 30.000 đến 150.000đ tháng. Ai có sẵn đến 3C Trần Nhật Duật Tân định Sg 1 Đ.T. 95.461.

Đakao cho ngoại kiều thu

Mai Bối

Trang báo hằng ngày của trẻ em Việt Nam

Phụ trách : KIỀU-DI-M-HỒNG, DIỆU-TRINH, ĐỈNH-HIỀN, TRỌNG-TÂU, PHẠM SINH KIM, TÔ-NGỌC

Ký niệm ngày mới quen

NG. THỊ TUYẾT THU

(Tiếp theo và hết)

— Nhỏ vừa rồi đây hả ?
Tôi gật đầu.
— Ơ ! hiếc hông ?
— Tao đâu quen nó chứng biết nó học bên *Bíc* vì hôm qua tao lên lớp nó tìm bài nhỏ bạn và gặp nó ngồi trong đó.
— Vậy hả ! Thôi vô lớp mày chuông rè rồi nó học giờ mày lên lớp Bíc rủ tao đi voi nha
— Chi dậy ?
Tôi cười e thẹn.
— Để làm quen nhỏ đó.
Nó cười phọt tới.
— Bộ ưi rồi hả ? Để bao giờ tao làm mai cho.
— Nói bậy không hà, tao mắc nó chờ bộ.
— Rồi cho là mắc đi, mà thôi dẹp vào học đi mai tính...
Hai giờ Diệp thật áo ão, tôi và Hiền ngồi cạnh nhau thì thầm :
— Mày coi trời sắp mưa rồi.
Tôi nhìn ra sân, trời tối sầm mây đen dầy trời.
— Chết mưa to cho coi, mày mang áo mưa hông ? tao không đem xui ghê.
— Hồi anh tao lại đón chắc mang áo mưa cho tao.
— Ư mày sướng rồi, chứ tao phải đi bộ ướt hết.
Cơn mưa trút xuống nhanh và nặng hạt. Tiếng chuông reo báo hiệu giờ tan học. Hành lang đông nghẹt học sinh, tôi dừng quanh Hiền.
— Nè mày về sau tao về đây.
Tôi nhìn nó cười tươi :
— Dìa đi, mai đi học sớm lên *Bíc* chơi nha.
— Khiếp xi đến thế.
Tôi đẩy vai nó cười.
— Đi đi anh mày đợi kìa ở đó mà nói bậy.
Hiền vẫn cứng cười và đi thẳng ra sân trường giữa cơn mưa như thác đổ. Tôi nhìn ra sân thăm nói :
— Mưa to quá bao giờ tạnh mình về đây ?
Tôi đang đứng cạnh cây cột ở hành lang thì chợt bàn tay ai đặt lên vai và giọn ở đó yêu thiết lên :
— Về không hả ?
Tôi quay lại nửng r^ khi nhận ra cô bé kia tôi nhìn mà (bà biết nói gì ?
— Đi về chỉ !
Bây giờ tôi mới định nhìn nhìn cô bé cười.
— Mưa quá sao về.
Chiếc miệng nhỏ kia khe cười.
— Tôi có áo mưa, mình che chung đi ra cổng cô anh tôi lại đón.
Sao chớ hai đứa dượt.
Cô bé thắt mặt nằm tay tôi.
— Xe hơi mà, nhà tôi cũng đi chung đường với bỏ. Mọi lần tôi vẫn thấy bỏ đi bộ.
— Anh bỏ tôi chưa.
Cô bé nhìn ra cổng.
— Có lẽ chưa đâu nhưng mình cứ đi ra đó đợi đừng đợi như ông tưởng mình về tới ổng đi luôn thì lộ bộ về tới hết. Cô bé dượt áo mưa lên và bảo :
— Che chung nhá.
Tôi gật đầu, đi cạnh cô bé tôi sung sướng vô cùng, tôi im lặng khe liếc nhìn bé, cái mũi cao ghê nhất là cặp môi đỏ tươi trong đẹp ghê.
— Kia xe tới rồi đó, đi lẹ lên bà.
Tôi giật mình cất bước theo cô bé lúc ra đến cổng thì xe, cô bé mở cửa bảo tôi vào và nói với anh,
— Bảo rồi đó.
Tôi chào anh cô bé và ngồi bằng sau cạnh cô bé, tôi bắt đầu bỏ dọ lên tiếng :
— Bỏ tên gì ? mình tên Thủy.
Cô bé bảo anh cho xe chạy vừa quay nhìa mình cười dạp.
— Quên rày giờ nói chuyện mà quên cho bỏ biết tên, vô ý quá. Bỏ là Thủy bà, còn mình là Phương Nhu.
— Tên bỏ đẹp như bà vậy á.
— Cô bé e thẹn khẽ trách.
— Bỏ khen quá làm mình mắc cỡ ghe. bỏ từng sinh chữ bộ.
Hai đứa nhìn nhau cười.
— Bỏ học bêu *Bíc* cô học thầy Cảnh chớ ?
— Cô chớ, mình thro ban B cho bỏ học bêu A3 phải hông ?
— Sao bỏ biết hay dzậy ?
Cô bé tươi cười :
— Mình gặp hoài.
Chắc bỏ học toán cỡ lắm nhỉ ?
Cô bé le lưỡi :
— Vừa vừa thôi, mình ghét học bài nên thro B đó. Còn bỏ.
— Mình thì đến đặc toán nên mới theo A, mình cũng lười học bài ghê nhưng phải ráng đó.
Mải nói chuyện với cô bé mà quên ngó về nhà lúc chợt nhớ thì xe đã vượt qua một khoảng khá xa.
— Chết bỏ bảo bộ anh bỏ cho mình xuống đây đi.
— Tới nhà tới bộ,
— Còn vào coa hẻm nữa.
Cô bé chầm lên và nói với anh về chốc xe dừng lại, mưa ràng đã nhỏ hạt. Nhìn dưa cho tôi mượn cái áo mưa.
— Bỏ mặc về kẻo ướt.
— Tôi nhìn cô bé cảm động.
— Mặc mình lên lớp trả áo mưa cho nhá.
Cô bé cười mở cửa, cho tôi xuống tôi cảm ơn anh cô bé và lấy tay chào cô bạn mới. Chiếc xe vọt đi, tôi bước vào con hẻm quen thuộc để về nhà.
Từ đó tôi quen thêu với Nhu, tình bạn của chúng tôi thật là thân thiết và còn tại cho tới bây giờ...

Một dấu ái quen thân

MINH YÊN (TV)

NHƯ vậy, những tháng hè vẫn vô tình lướt qua, và em đang sống trong những tháng hè ngắn ngủi xa lạ, phải thế không T.V, ngôi trường yêu dấu ? phải thế không bạn bè, những Vân, những Loan quen thân ngày nào ? Bước chiếu vào lớp cổ những đám mây thật buồn lững lờ bầng qua những khoảng lá xanh, và nắng ong ả. Những cụ bọa ngu ngơ nở trắng trên trên cành Trong vườn Những hạt nắng lung linh chiếu rõ trên khung đất hiền hòa. Như vậy là mùa hạ ? Phải thế không mấy ?
Rồi thắng bảy về, cho ve trên những nhánh sao vàng đa ! Em lang thang trên con đường xanh ngắt lá mà thấy thương và nhớ người quen con lối me vàng dạo no. Nhưng giờ, với em, chẳng phải là Nguyễn Bỉnh Khiêm ngâu đùi quen thuộc ! mà là gì, con lộ mang tên thật buồn. Tự Đức, tự đưng gợi cho em hình ảnh Huế sầu tư, Huế cổ ; một . Em bắt gặp những ánh mắt ngơ ngác ngày trên, và dáng đi ngoan hiền của Hồng Ngọc Tơ Vương, cô bạc em biết trong trường. Và còn gì nữa, những bạn mưa lất phất bao những hành lang hội Việt Mỹ lạnh cảm.
Tự đưng em nhớ trường và vào Trung Vương ơi ! cô còn trong ra ấm ấp những kỷ niệm em gọi tên trong từng giấc ngủ, với cô Đức hiền hòa, cô Kiều Ngọc thật dễ thương, và cô Lưu Thanh với dáng cao gầy thật đẹp. Em đã ío dầu nắng non những sáng mùa đông với cô Mỹ Y, và chiếc áo len thật đẹp, và mùa xuân, ngày cuối năm, cô Yến bật NCGVNDV thật nồng nàn, để thương mùa hạ với những ngày thật buồn nghe tin cô đi tu nghiệp. và ngày cuối cùng niên khóa cả lớp bồng dưng vắng hoe, em với những tấm ảnh chụp cô Yến làm kỷ niệm.
10 B2 ôi ! Có bao giờ trong em với dần những cảm tình cảo với vợi. Thầy ơi, Tâm ơi ! Bạo của em, Mỹ Vân. Kim Lan Hải, Lan Phương và Bích Loan dấu ôi ! Đã qua rồi những ngày em làm quen sách vở.
Những công thức toán khó khăn của em ơi ! Đông buồn khi em đã vô tình bỏ quên trong những trang vở khép kín ấn thầm. Và gì nữa. công viên là vắng với từng sáng lang thang đi trong hơi sương mờ nhạt. Yêu thương không ? Những lần theo cô về những ngõ đường ! Ng. bình Khiêm dài thương Thống Nhất và tình mới gọi. và những bước chân bồng dưng cuống quýt khi mất cô và tình quay lại. Cô Yến ơi, nếu những ngày đầu trong niên học em đã đánh thật nhiều những tình cảm, thật chân thành, thì đến cuối năm, bình bông có đi in dấu chắc chờ trong em như một dấu yêu dịu dàng.
Thì mùa hạ đi đến, và bằng dưng em nhận ra rất bất hạnh vừa đặng trên trong em. Em thèm ngồi thật ngoan nghe cô giảng bài, em vực được gặp lại bạn bè, Thanh Thủy A3 Cẩm Tú, Anh Tú, Châu và Hoàng Bích oginh ngơm, em cũng nhớ quay quắt hình ảnh của BíchDương, có bạn... dù bề ngang để yêu của em... Bích ơ.
Những tháng hè có làm mi buồn như những năm để lục nắn sưa hay chăng, khi bạn đưa cho theo đi thơ lại. Và Bích Hr, có bạn thật ngoan và dịu hiền nhất lớp, những tháng hè có còn đùa sui bên những cây trái trong vườn Bích Dương dạo no ? Và Tvọ. mùa hè hoa có còn nở đỏ kia khắp lối Nguyễn bỉnh Khiêm, cho thì ai càng yêu thêm nỗi nhớ lần lang thang trên lối. Thì như vậy, trong em nhiều khi thật ấm thầm với những kỷ niệm, và thật buồn nhu quay quắt những ngày tháng ngoan hiền trong lớp.
Mùa thu ơi ! Đã đến chưa để em được hòa hạnh về trường đón chào Trung Vương với niên học mới. và mùa Thu ơi ! em xin mời gọi, để những tháng hè đừng về làm kéo mãi tà áo ! Em về, thì những kỷ niệm đan mành trở rà.
... Và em đã nhớ trường, khi dưng đứng trên hành lang Hội việt Mỹ. ngoài kia mưa lất phất rơi chao ơi giá lạnh...

(T.V)

Trộm gặp trộm

TUYẾT TRẮNG kể

Ngày xưa, ở cho Xuân thuộc tỉnh Hải dương có 1 tên trộm nhà tất tài tình. Khách qua lại ngủ trọ ở đây chẳng mấy người thoát khỏi bị nó lấy trộm hành lý. Một hôm có một người khách phế quán trọ ở chợ nghỉ lại, mở túi bạc ra đếm rồi đặt ở đầu giường kê làm gối ngủ.
Tên trộm tài danh biết khách có của, giả làm giống hệt mặc dang dưới bắt chước, mấy lâu chạm vào chân khách. Người khách ngủ dậy đuổi mèo đi đến khi nằm xuống thì tài bạc biến mất.
Thấy nhà cái nơm bắt cá ở quán trọ, khách cầm lấy lộng lẽ ra đi. Lần theo tiếng chó sủa, khách tìm đến ! ngôi nhà tranh ở trong 1 vườn cây đang đơm bạc. Khách vông cửa mở xông ra rồi đứng ở ngoài tiếng đòi chủ của. Tên trộm vác gậy chạy thẳng ra đường dưới theo người la. Khách sắp ở chỗ tối để lộ nhà rồi thừa lúc bắt ngờ lấy cái nơm cả nhoài lình tộp vào đầu vơ lên trên, đoạn cạy cương lấy tối bạc ra, theo đường tắt về quán trọ.
Đến sáng hôm sau, khách vừa ngủ dậy đã thấy tên trộm lẻ mé mang gà xôi đến ra mắt xin lỗi làm đơn. tổ về kính phục nói sáng trên 10 năm lăn lộn trong nghề, nay mới gặp người tài giỏi hơn mình. Khách vui lòng, cho biết quê tính danh hiệt của mình, và nói đã bỏ nghề từ lâu song đến nay phải ra tay chẳng qua chỉ để lấy lại số bạc đã mất, rồi khuyên tên trộm nên đổi nghề làm ăn, giúp ích cho đời...

Hai tên trộm

TRẦNG THU kể

Ngày xưa có quan huyện nuôi một người ở để gặt lúa. Trong khi làm việc, có lúc anh ta khóc mực nỏ, có lúc lại cười lên ha hả. Quan huyện nghe thấy thế mới cho gọi anh ta vào hỏi tại sao hễ khóc lại cười như thế.
Anh thưa rằng :
— Bẩm quan. khi con khóc là con nhớ đến cha mẹ con đã chết, còn khi con cười là nhớ đến những việc trách thú trong thời kỳ đi ăn trộm.
Sau 1 hồi suy nghĩ, quan huyện bảo người ở :
— Mày bảo đi ăn trộm thích thú lắm, vậy thử bảy cho tao với.
Người ở nhận lời, rồi ngay đêm hôm ấy chủ cùng tớ ra đi. Họ vào trong 1 nhà giàu, có 3, 4 dưa con và người cha tàn tật.
Trong lúc mọi người ngủ say, đôi bọm bắt gà, vịt ra thịt, rồi lấy rượu ra đánh chén, cười nói ầm ỹ làm cho cả nhà thức dậy. Tên trộm nhà nghề nhanh chân chạy khỏi, còn ông huyện chậm chạp, linh quỳnh bị mấy người con chủ nhà bắt, bỏ vào trong một cái bao rồi treo lên cả nhà. Xong rồi họ đi dưới theo tên trộm đã chạy.
Trong lúc đó, tên trộm núp ở chuồng trâu vào nhà lôi ông huyện ra khỏi bao, rồi bắt người cha tàn tật bỏ vào trong đó cột lại như cũ, đoạn cả 2 đồng mất.
Mấy người con trở về, thấy mình không bắt được tên trộm đã chạy xa, lấy đâu ra nữa vào bao lại bỏ chúng tao nữa. Bố nay ! bu !»
Họ đánh chó, đến khi cụ già bết cho cụ chạy ra ngoài.
Mấy người con ! mực kêu oan, song quan huyện cứ theo bằng chứng sờ sờ kia mà làm tội, họ phải lạy lục đem nộp cho quan ba nghìn lạng bạc mới được tha về.
Quan huyện nhờ đó mà giàu có suốt đời, cho ưu tên trộm, nên gửi con tới trong nhà, cho ăn học từ tế và chỉ giao làm công việc nhẹ.

Đọc và có động
báo Chính Luận

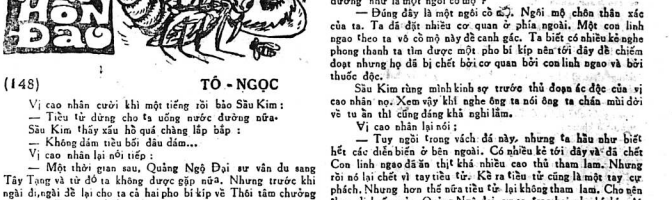
thơ trẻ

tiễu sầu

Mưa thu tiễu đột nỏi buồn
Vòng trên tường trắng em sun cửa dây
Mộng này lạnh lẹp cân mây
Gió sau lưng đến vẻ xây cõi thành
Thì thầm rêu đá xanh xanh
Gọi hồng nhạ nắng thêm manh lời nồng
Gầy khẽ là ở bên đồng
Hạt vàng cương mật khiến hàng lệ rơi.

DI LINH

NHỮNG CON BÚP BÊ GIẾT NGƯỜI



(148)

TÔ - NGỌC

Vị cao nhân cười khì một tiếng rồi bảo Sâu Kim :
— Tiểu tử dừng cho ta uống nước dưỡng nữa.
Sâu Kim thấy xấu hổ quá chẳng lấp bắp :
— Không dám tiểu bối dâu dám...
Vị cao nhân lại nói tiếp :
— Một thời gian sau, Quảng Ngộ Đại sư vân du sang Tây Tạng và từ đó ta không được gặp nữa. Nhưng trước khi ngài đi,ngài để lại cho ta cả hai pho bí kíp về Thôi tâm chưởng cùng như Thôi tâm Kiếm pháp.
Sâu Kim định hỏi : Tại sao Quảng Ngộ Đại sư lại truyền cả hai pho bí kíp hàn thế đó một người nữa tả nửa chính như lão triện bối ? Vị cao nhân ở trong vách đá dường như đọc được ý nghĩ của Sâu Kim liền hỏi :
— Có phải tiểu tử định hỏi tại sao Quảng Ngộ Đại sư lại truyền thụ cho ta hai pho bí kíp đó phải không ?
— Tiểu bối...tiểu bối.
— Thì tiểu tử cứ nhận đi. Ta nói thiệt ta không với Quảng Ngộ đại sư làm sư phụ cho nên cả hai pho bí kíp đó ta cũng không học làm gì. Ta hiểu rằng càng cao võ công thì sát nghiệp càng nặng không hay hớm gì mà luyện kiếm cho tinh luyện chưởng cho mạnh. Nhưng ta nhận lãnh sứ mạng truyền lại hai pho bí kíp đó cho kẻ nào hữu duyên về cõ lòng nhân ái.
Ngừng lát vị cao nhân tiếp bỏi đó lại nói tiếp :
— Ta đã tự phế hai chân ta và ngồi đợi đây gần hai chục năm để tìm người truyền lại hai pho bí kíp đó.
Sâu Kim bỗng hỏi :
— Thưa tiền bối. Cứ như nhận xét của tiểu bối thì dây dường như là một ngôi cổ mộ ?
— Đúng đây là một ngôi cổ mộ. Ngôi mộ chôn thân xác của ta. Ta đã đặt nhiều cơ quan ở phía ngoài. Một con linh ngao theo ta và cô mộ này để canh gác. Ta biết có nhiều kẻ nghe phong thanh ta tìm được một pho bí kíp nên tới đây để chiếm đoạt nhưng họ đã bị chết bởi cơ quan bởi con linh ngao và bởi thuốc độc.
Sâu Kim rùng mình kinh sợ trước thủ đoạn ác độc của vị cao nhân nọ. Xem vậy khí nghe ông ta nói ông ta chấn mùi đời về tu ăn thì cũng đáng khả nghi lắm.
Vị cao nhân lại nói :
— Tuy ngồi trong vách đá này, nhưng ta hầu như biết hết các diễn biến ở bên ngoài. Có nhiều kẻ tới đây và đã chết Con linh ngao đã ăn thịt khá nhiều cao thủ tham lam. Nhưng rồi nó lại chết vì tay tiểu tử. Kể ra tiểu tử cũng là một tay cự phách. Nhưng hơn thế nữa tiểu tử lại không tham lam. Cho nên theo di huấn của Quảng Ngộ đại sư ta trao hai pho bí kíp đó cho tiểu tử mà tiểu tử khỏi phải lạy ta làm sư phụ gì hết..
(Còn nữa.)

Viết cho MAI BÊ BI xin nhớ

— *Bài viết trên một mặt giấy, rõ ràng. Đánh máy thì tốt nhất.*
— *Mỗi bài viết trên một tờ giấy riêng rẽ.*
— *Hình vẽ ở chữ tranh đề vui vui... xin vẽ bằng mực đen đậm (mực Tàu) mới có thể làm bản kẽm.*
— *Ghi rõ địa chỉ và tên thật nơi đâu bài hoặc trong thư gửi để tiện liên lạc khi cần.*
— *Bài đã gửi cho MBB xin đừng gửi cho báo khác.*
— *Bài và hình vẽ đăng trên MBB không có nhuận bút*
— *Thư từ, bài vở gửi cho MBB, xin đề :*

TÔ NGỌC 82LÊ LAI SAIGON
(ĐIỆN THOẠI 23.244)

Sơn Tinh Thủy Tinh

Truyện bằng tranh của LONG ÂN

Thanh Cung mười ba triều

Lịch sử tiểu thuyết Trung Hoa đời Mãn Thanh

Tác giả : HỨA-TIỂU-THIÊN

(Tiếp theo) Dịch giả : NGUYỄN LƯƠNG

HỒI 161

HỒN MA BÁO OÁN

Cùng thân Vương nhìn thấy nét mặt của Đồng Trị hoàng đế lộ ý giận tức bèn đập đầu thêm mấy cái rồi mới lui ra khỏi cung.

Cung thân Vương vừa quay lưng đi thì Đồng Trị hoàng đế cùng đưng lên hàm bước vào thư phòng viết một đạo chỉ dụ lấy chiếc bao thư vàng bỏ vào rồi quay ra cho gọi Đại học sĩ Văn Tường vào cung tức khắc.

Văn Tường và Cung thân Vương vốn bỏ bịch giao tình mật thiết với nhau. Khi Tường vào tới cửa cung thì cũng vừa gặp Cung Vương xuất cung đến nơi đây. Hai người gặp nhau, liền đem nội vụ Chiêu Thuyên can hoàng thượng vừa qua Cung Vương con nói thêm :

— Hoàng thượng nghe tôi nói có vẻ không bằng lòng. Tường quốc vào trong đó gặp hoàng thượng cũng nên giúp tôi thuyết can hoàng thượng thêm.

Văn Tường nghe tới gật đầu đồng ý chân thoản thoắt bước vội vào cung. Đồng Trị hoàng đế truyền gặp tại thư phòng. Vừa bước vào Tường quỳ xuống dập đầu vài cái rồi đứng dậy đợi chờ. Hoàng đế đưa cho Tường một phong thư màu vàng bảo.

— Trẫm có một đạo chỉ dụ bàn trong. Cần không được tự ý mở ra xem. Ông đem ngay tới đình quán cư đưa cho các đại thần xem. Xem xong rồi, theo đó mà hành động ngay.

Văn Tường gio hai tay lên cao đỡ lấy thánh chỉ liếc mắt nhìn thấy các mặt hoàng thường hàm hàm như có vẻ tức giận ghê gớm lắm. Tường biết có chuyện gì nguy kịch rồi đây vội quỳ xuống cáo xin hoàng thượng minh dụ.

Đồng Trị hoàng đế thấy Tường dập đầu cầu xin quả đã thiết tha bèn bảo.

— Ư được ! có nói với ông cũng chẳng hại gì ! Trong bao thư đọc chỉ dụ đã để tên gửi Cung thân Vương đó.

Văn Tường đem mấy lời nói trên Trường như bị một tiếng sét bên tai hoảng hồn bạt vía chỉ còn biết dập đầu cong cóc xuống đất đến xỉ cả trán miệng lắp bắp tâu :

(Còn nữa)

Nửa cỏi Sơn Hà

Biên giả : TIỀN-PHONG — TỪ-KHÁNH-VÂN

(TIẾP THEO)

CHƯƠNG THỨ MƯỜI BA
ĐƯỜNG XÁ VẠN DẶM
NGÀY LÀNH THÁNG TỐT, CỬ HÀNH ĐẠI ĐIỂN

— Tùy thế, nhưng chúng tôi không thể nào khiến lẻ được Mau dẫn vị liên sinh đây tới kho lấy tiền đi.

Thần Toán Tử cảm kích vô cùng, cám ơn lia lịa, rồi đi theo tên đệ tử Cái bang ben ngoài.

Hoàng Diên Phong Cái lớn tiếng gọi,

— Ai là đại quản sự, mau ra đây.

Chỉ thấy một hán tử trung niên vội vã bước ra, cung kính thưa :

— Tôi sự gia có điều chỉ sai bảo.

Hoàng Diên Phong Cái nói,

— Mười lăm tháng tám, tây chùa sẽ tổ sẽ nhậm chức bang chủ sẽ gởi Võ Lâm thiếp đi khắp nơi mời quần hùng tới dự lễ, vậy ngươi phải tổ chức tiệc tùng thật linh đình để khỏi làm mất mặt bổn bang.

Hán tử trung niên nọ vâng dạ lui ra ngay.

Thế rồi lão cái lại dặn bảo nhà bếp chuẩn bị đại yến sẵn sàng, đi tìm mua đồ cần ngon vật lạ.

Tin Liễu Tôn Trung chọn ngày mười lăm giờ ngọ cử hành lễ nhậm chức bang chủ Cái Bang, lập tức loan truyền khắp võ lâm, các môn các phái, đều lần lượt nhận được thiệp mời lục tục chuẩn bị lễ vật, tới Cái bang dự tiệc.

Riêng về phía Cái bang, trên dưới tăng đàn đều quét vôi sơn sửa hoàn toàn, treo đèn kết hoa, ai nấy mặt đều lộ dạ vẻ cao hứng khôn tả.

Chỉ riêng Liễu Tôn Trung bóng biến thành trầm mặc ít nói, tựa hồ như trong lòng ôm ấp một tâm sự trọng đại khó bề bày tỏ.

Hà Ngọc Trí với Liễu Tôn Trung những lúc nhàn rỗi, thường tới gần đình mắt phía sau viện ngồi chuyện trò. hai người chẳng khác gì như hình với bóng : Nàng thấy Liễu đại ca có vẻ bận chồn bất an, liền hỏi :

— Đại ca ngâm nghĩ gì thế ? Có phải đại ca sợ Hoà Thân giáo chủ thừa dịp cử hành lễ đăng vị, đột nhiên tới bắt sơn phái không ?

Liễu Tôn Trung cười đáp :

— Ý tưởng này của Trí muội. Thì Huyền trưởng lão đã sắp sẵn rồi tới, chính đại ca cũng đang mong mỏi lão tới, để cùng nhau vạch mặt vô lâm khắp thiên hạ trông thấy mặt thật của Hoà Thân giáo chủ. Lúc đại ca ở dưới hầm dầm đã từng hẹn nước với lão rồi, nếu lão tới nơi, thì chính là để giải quyết vụ thách thức ấy.

(Còn nữa)

Bác sĩ trực

Thứ Sáu 1.9.1972 Bắt trực từ 12g lến 14g30 Bắt tiếp từ 19g đến 7g sáng Thứ Bảy 2-9-72

Bs. Trương Hữu Bửu 67 Đường Triệu Quang Phục SAIGON
— Hoàng Ngọc Chương 36/45 Cô Bắc SAIGON
— Nguyễn Thanh Long 5 — Trần Nhật Duật SAIGON
— Nguyễn trọng Thiện 40 — Cao Thắng SAIGON

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
BỘ Y-TẾ 55 17718/BYT/UBXC

CÁO THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI

MỤC TIÊU CÔNG TÁC ĐẤU THẦU. — Công tác ngân phòng Tỷ số Đặt Trừ Sốt Rét.
ƯỚC LƯỢNG CÔNG TÁC. — 1976.143đ30
KỲ QUỸ TẠM. — 32.000đ00
NGÀY GIỜ VÀ NƠI XÉT ĐƠN DỰ THẦU VÀ KHUI ĐƠN CHỈ THẦU. —
Ngày 14-9-72, hồi 9 giờ tại Bộ Y-Tế
Số 59 đường Hồng Thập Tự Saigon
Nhà thầu nào muốn dự thầu phải làm đơn xin dự (2 bản) gởi đến Bộ Y-Tế (Văn phòng Ủy-ban xây-cất) số 59 đường Hồng-thập Tự SG, ít nhất là 7 ngày trước ngày mở thầu. Nếu gởi theo bưu điện, đơn xin dự thầu phải đến chậm nhất là hồi 17 giờ trước ngày mở thầu.
Đơn xin dự thầu phải đính kèm theo những văn-kiện ghi rõi điều 6 của Dụ số 330 Sách-Hàng của công tác.
NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ. —
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Văn phòng Ủy-Ban Xây-cất Bộ Y-Tế số 59 đường Hồng-thập-Tự SG
— Văn phòng Chương-trình Diệt Trừ Sốt Rét (Nha Y-Tế Công-Cộng) đường Trần hưng Đạo Saigon.
Saigon, ngày 19 tháng 8 năm 1972
NHA NHÂN VIÊN VÀ TÀI CHÁNH

Mái ấm gia đình

Phụ trách : HÀ - MAI - LAN, HỒ - LỆ - NGUYÊN

Nhìn xa được hàng ngàn dặm

— Một vụ cướp du thuyền ly kỳ bí mật y như trong tiểu thuyết.

— Một nhà thần linh học chỉ ngồi một chỗ dùng giác quan thứ sáu mà tìm ra được chiếc du thuyền.

— Một sinh viên trường thuốc mới 21 tuổi tỉnh nguyện làm thám tử đi tìm.

(Tiếp theo và hết)

20 đồng mác (tiền Đức) trong túi

Nhờ có Constantin bỏ điện vào sở Công An ở Marseille, anh chàng sinh viên liền thám tử được tự do lần đường. Khi anh đến Tây ban Nha thì được tin chiếc du thuyền đã chạy lên miền Bắc, và chỉ dừng lại đây trong 1 thời gian rất ngắn. Khi chiếc du thuyền ra khỏi, cảng mang thêm một cô gái đẹp tên là Carmen, mà cả cựu phi công Đức đã làm quen được trên bến.

Vì Tây ban Nha không thuộc khu vực hoạt động của Interpool (sở cảnh sát Quốc tế, nên bọn Helmut đã lên đường được về đi thoát.

Ngày 16 tháng 3, nhà thám tử trẻ tuổi điện về cho Christinmuri biết

... Nhưng câu chuyện dàn bà đã xảy ra

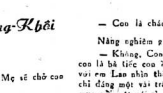
Carmen đến là một tai họa cho bọn Helmut, Trước nàng Carmen, Helmut đã chung sống với một cô gái khác và đã bỏ cô nầy khi cô có chửa ! Carmen đến ! thế là giữa 2 anh em bạn đồng sinh đồng tử sinh ra thù oán vì giọt tuồng ! Một bên, gã cướp biển cụt chân đã nết lon :

— Tao không để cho chàng sát bắt đâu mà hòng. Nếu họ toi đây, tao phá nổ tàu ngay. Không đợi đến lúc Helmut lâm nó tàu, gã Le-Duong Hina đã thừa lúc cặp bến Tanger lên bờ bỏ trốn, đáy máy bay về Marseille đến tìnChristinmuri thuật hết đầu đuôi câu chuyện. Giữa lúc ấy thì anh chàng sinh viên ở học hiểm thám tử đã liên lạc được với tổ chức sở Mã-Rốc.

Một đàn Helmut liều lĩnh, nhưng cảnh sát khéo léo lừa bắt được bọn với chiếc du thuyền tại một bến nhỏ gần Casablanca là nơi mà Christinmuri đã trông thấy bằng giác quan thứ 6 và chỉ đường cho thám tử Bernard theo đõi.

Ch istimurti là ai ?

Chắc các bạn muốn biết, Christmurti là ai mà lại giỏi đến thế? Tên thật của Christmurti là Deede Ruher



Má không dạy

Một cô gái mới sắm lấy một ông già chồng nhân (chưng nhiều tiền).

Đêm tân hôn, ông chồng già phê xuống giường nằm, hôn liền trán vợ rồi quay ra ngủ thẳng cẳng.

Cô dâu đợi mười phút. Rồi 15 phút. Rồi 1 giờ. Sau rồi cô kêu tay chồng :

— Này, mình ?

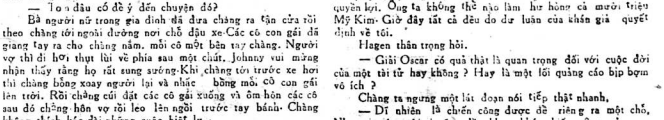
— ...?????

— Thế trước khi khi cưới vợ, má không dạy gì mình hay sao ?

như đã nói ở trên, Deede người gốc Hòa Lan. Lối 50 tuổi. Người làm thuốc, tốc vàng lại. Christinmurti đi chu du khắp thế giới bằng chiếc xe vụ lớn sơn 3 màu : đỏ trắng và xanh.

Deede từ lâu đã say mê khoa thần linh học : Và lúc đến Ấn Độ thì Deede say mê đạo Phật và chịu nghiên cứu đạo nầy nơi các đạo sĩ Ấn Độ, và đồi tên là Christimurti cho gần với tên vị sư tổ Krishnamurti. Lúc trở về Âu châu, Christmurti đem những điều hiểu biết của mình truyền lại cho người khác. Christmurti lại tiếp tục lên đường đi chu du khắp nơi về diện thuyết và trình bày những bằng chứng rõ rệt về giác quan thứ sáu.

Ấn bản giữa thế kỷ 20 nầy không có chuyện... lão tổ bị ám ?



CHA ĐỠ ĐẦU

(156) Nguyên tác : Le Parrain của Mario Puzo
Phỏng dịch : TRỌNG TẤU

CHƯƠNG HAI

Nói tóm là những nửa khuy mũng xết rõ rệt quả, mà những lúc sau này thì chàng không thích như vậy. Ginny cười nhỏ nhỏ. Nàng nói :

— Tom đâu có đề ý đến chuyện đó?

Bà ngoại nữ tướng gia đình đã đưa chàng ra tận cửa rồi theo chàng tới ngoài đường nơi chỗ đậu xe. Các cô con gái đã giang tay ra ôm chàng nầm, mỗi cô một bên tay chàng. Ngoại vợ thì đi lời thực thì về phía sau một chút. Johnny vui mừng nhận thấy rằng họ rất sung sướng. Khi chàng tới trước xe hơi thì chàng bỗng xoay người lại và nhúc bổng mỏ, cô con gái lên trời. Rồi chàng cúi đặt các cô gái xuống và ôm hôn các cô sau đó chàng hôn vợ rồi leo lên ngồi trước tay bánh. Chàng không thích kéo dài những cuộc biệt ly.

Những sự sắp đặt cần thiết để được trao cho viên thư ký chính và phụ chuyện lo về giao tế. Một chiếc xe mười cô luôn tải xế chờ đợi Johnny ở trước nhà hàng. Hai người đàn ông và người tải xế ngồi trong xe. Johnny cất xe chàng đi đoạn leo ngồi cạnh những người kia và tất cả cùng hướng về phía phi trường. Chính viên thư ký đặc biệt về giao tế là người đi xe đến Tom Hagen khi chàng ở phi trường. Khi Tom đã được lên máy bay rồi trên xe rồi thì Johnny và chàng nói bắt tay nhau và họ cùng trở lại trên đường về. Không khí không được thân mật gì cho lắm. Johnny không bao giờ có thể tha thứ được cho Hagen vì chàng nầy đã thiết lập một bức rào cản giữa chàng và ông cha đỡ đầu của chàng khi mà ông nầy không được hỏi lòng vì chàng. Chuyện nầy xảy ra trước cuộc hôn nhân Connie mới ít lâu. Hagen cũng chẳng bao giờ thèm nói lời xin lỗi Johnny về cái cách xử sự của chàng ta vào thời kỳ đó. Chàng ta không thể lấy làm chuyện ấy được. Đông vai ông thu lợi chính là phần việc của chàng. Thiên hạ vì quá tính của ông cha đỡ đầu cho nên đã đổ dồn tất cả những hắn học đối với cha đỡ đầu cho nên đã đổ dồn tất cả những hắn học đối với cha Hagen những hắn học mà chàng rất xứng đáng nhận lãnh.

Hagen bảo Johnny :

— Ông già nuôi anh bảo tôi tới để tiếp tay với anh. Tôi muốn thanh toán cho xong trước lễ Giáng Sinh.

Johnny Fontane nhún vai nói :

— Cuốn phim đã quay xong, rồi. Đạo diễn là một người tốt và ông ta đã xử sự một cách rất thương hiệp đối với tôi. Những màn quay của tôi quá quan trọng cho nên cứ phải ở liên tục lại phòng sáp nối và Woltz đã để cho tôi có được quyền lợi. Ông ta không thể nào làm hư hỏng cả mười triệu Mỹ Kim. Giờ đây tất cả đều do dự luận của khán giả quyết định về tôi.

Hagen thân trọng hỏi.

— Giải Oscar có quả thật là quan trọng đối với cuộc đời của một tài tử hay không ? Hay là một lối quảng cáo bịp bợm vô ích ?

Chàng ta ngưng một lát đoạn nói tiếp thật nhanh.

— Dĩ nhiên là chiến công được đề riêng ra một chỗ, Nhưng mọi người ai cũng đều khao khát chiến công cả.

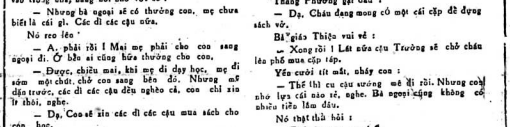
Johnny mỉm cười với Hagen. Đoạn chàng nói.

(Còn nữa)

Chính Luận hộp thư tòa soạn

THƯ ĐÃ NHẬN ĐƯỢC

Bài : Đại Học (Ngọc Hương) - Bầm tháng 7 (Kô Hâu) I.B.M (Hà Loan) - Thư cho người anh khác tuyến (Võ Khang) - Mùa thu năm ấy (Trần Đức Khanh) - xách nhờ bia (Thoại Vy Phố) - cách làm chay (Nhơ Mai) Can đoan không làm khó dễ (Nhân xinh) - Xe ôm (Nguyệt Nhu) Những nẻo đã người cầu (Minh Hay) cuộc (Hồ Vũ) chiều tranh và bão bình (Nhân sinh)



Truyện dài của Tạ-quang-Khôi

Số (49)

CHƯƠNG 9

— Mẹ đã tính tội chuyện đó. Mẹ sẽ chở con đi và trước con về.

— Con chỉ sợ mất thì giờ của mẹ.

— Không sao đâu con. Trường con bao giờ lớp để thác cũng học chiều. Đừng giờ mẹ đi dạy. Tiệc vẫn cùng !

— Thế thì mai con phải viết thư cho bố để bố khỏi mua xe cho con nữa.

Nàng cười :

— Con chả cần viết thư nói lại bố cũng chả có tiền mua đâu. Lương lính bây giờ khéo tính lắm cũng chỉ đủ xài quá nửa tháng. Muốn mua xe cho con, bố phải để dành vài ba năm. Lúc đó con đã lớn tới để tự. Nhưng mẹ tính con không bao giờ chịu để bố phải lo tiền đi lính nghen.

Nó sốt sắng :

— Dạ, không bao giờ.

Nàng vui vẻ :

— Thế là vụ xe cộ của bố xong rồi nhe.

— Dạ. Nhất định con không đòi bố mua xe đạp nữa.

Sau bữa tiệc khao, nhân lúc bà Thanh Phước bố vào trong nhà, nàng nói nhỏ với nó :

— Nhưng bà ngoại sẽ có thưởng con, mẹ chưa biết là cái gì. Các đi các cậu nữa.

Nó reo lên :

— A, phải rồi ! Mai mẹ phải cho con sang ngoại đi. Ở lâu ơi cũng hứa thưởng cho con.

— Được, chiều mai, khi mẹ đi dạy học, mẹ đi sớm một chút, chở con sang bên đó. Nhưng mẹ dặn trước, đi các cậu đến nghèo cả, con chỉ xin lì thôi, nghen.

— Dạ, Con sẽ xin các đi các cậu mua sách cho con học.

— Ờ, thế thì được.

— Con bà ngoại chả thưởng con gì hết.

— Suỵt : Bà nội thì làm gì có tiền. Bà ngoại còn buôn bán thêm chớ bà nội đâu có cách nào kiếm ra tiền

— Ồ, thế thì mẹ chả biết gì. Con và em Lan đã có lần thưởng tiền bà có một gói tiền thật to, giấu ở dưới gối của bà đó.

— Bậy nào ! Bà thì làm gì có tiền giấu ở dưới gối.

— Con nói thiệt mà, mẹ không tin, mẹ hỏi em Lan về hỏi coi.

Nàng xua tay :

— Thôi thôi, khỏi cần hỏi lại thôi. Cứ cho là bà ngoại có tiền đi, nhưng cũng phải tùy ý thích của bà, cho không thể bắt bà mua đồ thưởng con được.

Nó hơi buồn :

— Con là cháu đích tôn mà bà cũng tiếc...

Nàng nghiêm giọng cật :

— Không. Con không thể trách bà được. Ai biểu con là bà tiếc con ? Con thưởng gói tiền bự mà con vui em Lan phần thấy là nhiều tiền lắm sao ? Có khi chỉ đáng một vài trăm hay một vài ngàn thôi, không mua nổi một cái gì.

Nó im lặng, nhưng có vẻ buồn buồn.

Trưa hôm sau, nàng chở nó về ngoại. Nàng chỉ kịp nói với bà giáo Thiệp một hai câu, rồi bắp tập tính mua đồ thưởng cho nó.

Nàng bảo con :

— Thấy chưa, con ? Mẹ nói có yên chí mà.

Nàng lại nói với mẹ :

— Má đừng mua đồ chơi hoặc cái gì đắt tiền quá. Cứ sách vở là tốt rồi, má.

Bà giáo Thiệp xua đầu chán :

— Bà sẽ cho cháu một cái cặp tập thật đẹp. Chịu không ?

Thằng Phương gật đầu :

— Dạ, Cháu đang mong có một cái cặp để đựng sách vở.

Bà giáo Thiệp vui vẻ :

— Xong rồi ! Lát nữa cậu Trường sẽ chở cháu lên phố mua cặp tập.

Yên cười tít mắt, nhép con :

— Thế thì cu cậu sướng mê lị rồi. Nhưng con nhớ lựa cái nào tử, nghe. Bà ngoại cũng không có nhiều tiền lắm đâu.

Nó thật thà hỏi :

— Thế cho bao ngoại ?

Nàng nhắc nó :

— Ở hay, cái thằng này quê nhỉ. Bà ngoại vẻ ông ngoại chứng nhảo mà.

Bà giáo Thiệp vội xua tay :

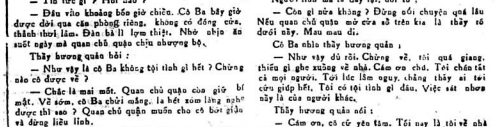
— Không cần chung. Lát nữa gặp ông ngoại, cháu cứ đòi đi. Thế nào ông ngoại cũng phải cho. Đừng có ngại gì hết.

— Đường như thấy mẹ không bằng lòng, nó lắc đầu :

— Ông bà cho cháu một cái cặp là đủ rồi.

— Thằng nhỏ nầy dại quá đi. Cứ đòi thêm ông ngoại đi, thế nào ông ngoại được mà

(Còn nữa)



TIỂU THUYẾT ĐỒNG QUÊ

(87) CỦA SƠN NAM

Thầy hương quản mừng quýnh :

— Chắc có chuyện vui.

— Mình uống một ly rượu. Ở đây coi vậy mà kín đáo lắm. Nhà tôi ở cân bia, dây nhà nầy. Vô đó mà chơi.

Người lính mã tả nói xong bèn đi đến dãy nhà bên trái, nơi mà thầy hương quản đoán chừng là trại giam. Thầy quản đến tò mò, vào cân nhà ở bia đầy phố mở ngỏ. Chắc là người lính mã tả vẫy đoc thêm, vợ con còn ở ngoài chợ Rạch giá, khi đời vô đây, bận không đem theo. Trong căn nhà nhỏ, chỉ có một bộ vợt mà thôi. Tủ váy cân nhà bên cạnh, vang lên tiếng cười nói. Thầy lại cười, đồ là mấy người đàn bà đang đánh tứ sắc. Lại còn một sòng bài cào, ở ấy chắc là nhà piếu sau. Thầy sực nhớ đến công sở, nơi mà thầy có nhiều quyền hạn. Thành thoảng, hương chức bội tiền họ hợp lại, ăn uống rồi ra phía sau có đánh bài, có mấy người Huế kiểu đến tham, gia sát phạt.

Người lính mã tả trở vào :

— Dì cho tôi qua. Suất buổi chiều, quan chủ quận không vui. Ông biểu tôi đi gặp thầy, để cho cô Ba nhắn tin tức.

— Tin tức gì ? Hỏi cho ?

— Đêu vào khoảng bốn giờ chiều. Cô Ba bảy giờ được đưới qua căn phòng riêng, không có đông cửa, thành thoát lắm. Đàn bà đi lọm thịt. Nhìn chịu ăn suất ngày mà quan chủ quận chịu nhượng bộ.

Thầy hương quản hỏi :

— Như vậy là cô Ba không tội tình gì hết ? Chừng nào cô được về ?

— Chắc là mai mốt. Quan chủ quận của giờ bí mật. Vì sớm, cô Ba chịu nằng. La hết sức lòng nghe được thì sao ? Quan chủ quận muốn cho cô bớt giận và đừng liều lĩnh.

Thầy hương quản muốn hỏi thêm nhưng không dám vì lính nghiêm nhà thầy hết sức. Người lính mã tả lướn lướn đứng về phe quan chủ quận, nên cần lắp công, họ sống sau lưng bia chuyện để nói xấu thầy.

Thầy nói :

— Thế là xong phận sự của tôi rồi.

— Quên chớ. Đời vì cô Ba được thành thơi, không con chết bỏ, mà cũng không mất mặt, quan chủ quận dạy tôi đi tìm thầy, để cho Ba nhắn vài lời về nhà. Thầy qua gặp cô Ba một chút. Vậy là xong.

Theo chân người lính mã tả, thầy hương quản đi theo con đường tắt, phía sau trại. Tính để đến sau giam giữ tội nhân.

Quả thật cô Ba được thành thơi, ngồi trong căn nhà nhỏ, dành để chứa tội nhơn khi quá đông đảo, Căn nhà sáng mở cửa rộng, không khóa như mấy căn nhà cạnh.

Cô tội nói, chú lính mã tả quát to :

— Ăn ăn cái miệng, coi chừng chết, nghe chưa. Tối nay, tao không cho tụi bây uống nước.

Dạy qua thầy hương quản, chú lính như phấn trấn :

— Bọn tù thì vậy, nhưng quá hiền thì họ leo lên đầu mình mất ngôi ! Bọn trên xâu lại thuế, chưa đóng giấy thuế thân.

Cô Ba ngồi trên bộ vợt trước hàng ba, như không nước nhìn chú lính mã tả, dường như cô không thấy thầy hương quản phía sau. Thầy hương quản hoặt mệo :

— Cô Ba... tôi đây.

Cô Ba day lại :

— Thầy tới đây làm gì ?

— Xin cô đừng giận tôi.

Người lính mã tả nói với cô Ba.

— Tội của cô không có gì hết, Bảy giờ, cô muốn nhắn điều gì về nhà thì cứ nói với thầy hương quản.

Thoạt tiên, cô Ba giận lắm vì thầy hương quản là người trung gian đắc lực, đưa cô vào vòng tội lỗi xấu xa. Nhưng có nghĩ đến cha, Cô nói :

— Chừng nào thầy về ?

— Chiều nay, đáng lẽ về rồi. Vừa xuống xuồng là tôi gửi mình, tìm cách trở lại đây.

Người lính mã tả qua cản nhà bếp rạnh để tiếp tục chơi năng bọc tù nhân. Cô Ba nói nhanh :

— Nói với cha tôi rằng tôi bình yên nhưng chưa được về. Chắc còn dôi ba ngày nữa.

Thầy Hương quản cau mày :

— Sao vậy ?

— Thì quan chủ quận dụ dỗ tôi, nói rằng để tìm cách gỡ tội cho tôi. Nói vậy, chắc thầy hiểu, ông ta là người bảo vệ.

Người lính mã tả day lại, hỏi to :

— Còn gì nữa không ? Thưa quản chưa qua lâu Nếu quan chủ quận mở cửa xổ trên kia là thầy rõ ngay !

Cô Ba chìa thầy hương quản :

— Như vậy đủ rồi. Chừng về, tôi qua giang, thiếu gì ghe xuống về nhà. Cám ơn chú. Tôi chắn tất cả mọi người. Tội lắc lắm ngay, chẳng thầy ai tới cứu giúp hết. Tôi có tội tình gì đâu. Việc sát nhơn thầy là của người khác.

Thầy hương quản nói :

— Cám ơn, cô cứ yên tâm. Tối nay là tôi về nhà gặp chú cập rằng. Có dùng buồn, cho qua cái tai nạn !

Lập tức, thầy hương quản ra khỏi công, dặn bảo hạ mã thức hối :

— Mlẹb vẻ !

Chú phó hương quản lãi :

(CÒN NỮA)

THUỐC BỔ THIÊN NHIÊN
MAGNATYL
Viện bào chế SOLAC Phép quốc
KH: 26/BYT/QCDP
Đặc biệt được bảo chế với gan tươi và tinh dục của hai loại cá biển mạnh nhất SCOMBER SCOMBRUS và SCOMBER COLIAS. Giàu đầy đủ Protéine sinh tố thoáng chất, yếu tố kháng trùng, yếu tố kháng độc.
Cần thiết khi:
• MANG THAI, SAU KHI SANH
• TRẺ EM CHẬM LỚN, BIẾNG ĂN, MỆT MỎI VÌ HỌC HÀNH
• YẾU SỨC, SUY NHƯỢC VÌ LỚN TUỔI.
• SAU KHI MỔ.

CHUYỆN PHIẾM

MÙA VU LAN

Tiết tháng 7 mưa ngâu sùi sụt
Toát hơi may lạnh buốt xương khô.
Nỡn nùng thay ! Buổi chiều thu !
Ngồn lưu nhuộm bạc lẻ ngỏ rụng vàng
Đường bạch dương bóng chiều man mác
Nhịp đường lê lắc dác sương sa
Lòng nào lòng chẳng thiết tha
Cội dương cảm thế huống là cỏi âm...

Những vần thơ tế trong bài Chiêu hồn ca của Nguyễn Du ngâm nga trong tiết trời mùa thu cỏ heo may lành lạnh và o đúng dịp lễ Vu Lan sao nghe nào nùng xót xa đến thế. Tưởng chúng như bao nhiêu oán hồn đang bơ vơ vất vưởng đâu đây, có hồ cây, giữa cõi âm heo hút mịt mờ ào ào lay động từng lồn khóm bóng trúc, đều bay trở về dương gian tìm chút hơi người ấm bên hương đèn nghi ngút khói tỏa mờ bày. Hầu như trong mùa Vu Lan, nhà nào cũng cố một mâm cúng cỗ hồn bày ra trước sân, thường là bông hoa, trái cây bánh kẹo thức ăn bầy thành từng đĩa nhỏ (chắc đề cho những cô hồn đề chia nhau, khỏi giành nhau !) từng đàn trẻ con đã bu quanh chờ sẵn khi mâm cúng chưa tàn hương, dám con nít lũ lượt kéo nhau đi la liệt thành từng đoàn, từng tốp «chầu» sẵn ở những nhà có cúng như đi xin phết chầu. Hiện tượng «đàng thượng cảng hạ» đã khiến một người chúng kiến phải thốt ra câu nói bao đời nỗi chăm biếm sẵn xa : «Có hồn chết chưa đến mà cỗ hồn cũng đã đến đầy cả ra kia». Nhiều nhà không cho con đi giật đồ cúng đề khỏi mang tiếng là cỗ hồn cỗng. Mâm cúng vừa hạ xuống xong, chỉ nhà cho phép, thế là lũ trẻ con xúm nhau lại giành giật, đánh nhau chửi nhau vì miếng ăn cũng có. Nhiều người quan niệm cho giật đồ cũng nhiều càng được phước những cũng có nhiều nhà cúng xong đem vào thường thức một mình. Những nhà như thế thì chẳng những không được phước còn nặt thêm tội vì thấy ra thì cũng bị nếm trả lại. Xem vậy đủ biết các đấng cỗ hồn sống cũng có khí phách anh hùng ghê gớm. Nhưng cũng nhiều đấng chẳng biết liều tỉ nào cả, chỉ nhà chưa cho phép đã ùa nhau vào cướp giựt. Có một bà than phiền với bà hàng xóm :

— Nhà tôi năm nay xui quá bác ợ, cúng cỗ hồn mà mất nguyên cả một con gà giò luộc, béo béo là mờ vàng cứ dụng từng lớp ấy.

— Bà nọ ngờ ngợi :

— Ơ, cúng cỗ hồn thì phải cho chúng nó giật chứ sao».

Bà kia nhăn nhó :

— Khổ quá, tính cho nó giật bòng bộp với bánh kẹo thôi còn con gà chặt ra đề ăn cơm rẹ? đâu vừa bị cỗ xong, chưa kịp đem vào nồi đã cướp mất.

— Thế sao không cất ngay con gà đi, còn bầy ra làm gì ?

Vẫn nết mặt nhăn nhó đau khổ của khổ chủ bị cỗ hồn cỗng cướp mất con gà giò :

— Khổ quá, ông nhà tôi cứ bảo bầy ra cho cỗ về sang tới lại đem vào cỗ mất đi đằng nào mà sợ. Ai có ngờ đâu.. Bác hại cả nhà phải ăn cơm rau muống.

Nghe qua câu chuyện ai cũng phải buồn cười. Ai bảo ham sĩ diện, cho đăng. Vòng qua các mâm cỗ cúng cỗ hồn cỗng có nhiều chuyện đáng ghi nhớ hơn nữa. Có nơi còn đỏ. cả tiền bạc cho cỗ hồn xài, quần áo, đồ chơi nhỏ xíu xinh xinh bằng giấy xuống âm phủ cho cỗ hồn mặc, cỗ hồn chơi. Sự kiện này khiến những người cỗ óc khoa học đôi chút phải hoang mang nghi hoặc (đối với những người mê tín sin miễn bảo đến). Không lẽ khi chết xuống âm phủ con người vẫn còn bị rằng buộc bởi những nhu cầu cơm ăn áo mặc như ở dương gian này nao ? Nếu không, sao lại có những danh từ ma đói, ma khát Ea Ôi ! Ghê quá, nếu vậy ai còn dám chết nữa, đời sống hàng ngày tuy chật vật mệt mỏi nhưng cũng còn sướng hơn chết xuống âm phủ lụm hòm ma đói khát lang thang. Năm kia năm kia gì đó hình như đâu ở bên Phủ Nhuận thì phải, có người kể chuyện mâm cúng cỗ hồn tanh tưởi lắm, người ăn không được phải đổ đi. Người ta cho đó là cỗ hồn «vậy». Không biết có thật hay không, nếu thật thì kể cũng lợi lộ và.. hơi sợ một chút. Ngoài Bắc có câu : «Thắng bầy ngày rằm, xá tội vong nhân» khác với danh từ «cúng cỗ hồn đề phước phỉ thông từ nhiều năm nay. Ngoài đó đến mùa Vu Lan người ta thường khoanh tròn những chiếc lá đề khỏi xâu lại rồi mắc cháo đề vào đó. Trẻ con chẳng trầu cũng xin tiền chủ cũng cho trầu đề khỏi lục. Mỗi miền có một phong tục khác nhau nhưng tựu chung cũng giúp nhau ở điểm làm cho oan hồn người chết thành thơi, no ấm trong ngày đó. Theo tôi nghĩ, không phải ngày lễ Vu Lan là ngày cúng vái cho linh hồn đổi khát được một bữa «no nê» thỏa thuê cho... đỡ thèm mà còn mang ý nghĩa tượng trưng cho siêu hình cao đó. Có lần tôi đem ý nghĩa này nói với mẹ tôi, mẹ mắng là chỉ hay suy nghĩ vớ vẩn.

Tôi nói với mẹ :

— Mẹ ợ, chắc có lẽ ác dưới âm ty ấm ư lạnh lẽo lắm nên các linh hồn mới tìm đến chỗ nào có khí hương tụ tập cho đỡ lạnh mẹ nhỉ, chứ bảo phải đề ăn uống gì, chết rồi đâu còn miệng đâu mà ăn với uống.

Bà mắng ngay :

— Con này chỉ vớ vẩn, thế bao lâu nay tao cúng cho ai ăn đấy, cho chúng mày ăn chắc.

Dù sao đi nữa, tôi vẫn tin rằng linh hồn về đề hưởng chút hơi ấm mong manh, chứ không phải vì những lễ vật hương hoa đèn bách. Cõi âm chắc hiu hắt mịt mờ lạnh lẽo phế liêm, chắc các linh hồn dưới đó nhớ quê hương thân thế đay dứt gớm ghê, mấy câu thơ trong bài Chiêu hồn ca ngâm lên vào lúc nửa khuya thanh vắng khiến những người yếu bóng vía phải giật mình thon thót :

«Bỗng phần tử xa chừng hương khúc
Bài tha ma kẻ đọc người ngâm
Cỏ hồn nhờ gửi tha phương
Gió trăng thu hắt lửa hương lạnh lùng».

Thấp lên một ngọn nến, đốt một nén nhang thờ vọng hồn người chết đường chết xá, vất vưởng bơ vơ, không phải vì sợ hãi mà thể hiện lòng thương đồi, với những cỗ hồn mồ côi không ai hương khói. Người VN thường hay đi tìm một sự hòa hiệp giữa quá khứ và hiện tại, giữa hiện sau và tương lai. Quá khứ là sự hoài niệm những người đã qua và đã đi về thế giới hư vô mờ ảo, tương lai là hướng về cuộc sống siêu hình ở một ngày mai nào đó xa xôi. Trong lịch sử đã từng ghi lại cảy việc Sầm Nghi đống sang đánh VN, người V N giết Sầm nghi đống xong lại thôi, để thương vong hàn kẻ bại trận bị lưu lạc thân xác nơi đất khách quê hương. Điều này chứng tỏ dân tộc VN có một tâm lòng hoài vọng thiết tha đối với người khuất bóng.

Mùa Vu Lan là mùa xá tội cho các oan hồn dưới thủy. Hy vọng đó cũng là mùa để các người sống. Xá tội cho nhau mười mấy ngàn năm văn hiến các phần khoa đại học đang mong chờ từng giây từng phút ngày xá tội của Bộ giáo dục cho mở lại kỳ thi khóa hai. Dân tộc VN dang ngửa cổ mở mắt trông chờ ngày xá tội của các lực lượng quốc tế cho thành bình sớm trở lại trên mảnh đất quật quê đầy khổ vì ngọn đao binh mong rằng mỗi năm rằm rồi đến mùa Vu Lan ở cõi dương mọi người được hưởng ơn mưa móc của quốc gia và ở cõi âm các oan hồn được siêu siêu tịnh độ.

ĐTT

Vườn Trẻ Đức-Đạt

145 NGÔ TÙNG CHÂU SAIGON

Thứ Hai 4-9-72 Tổng Khai Giảng :

— CHƯƠNG TRÌNH VIỆT : Từ Mẫu giáo đến Lớp Ba
— CHƯƠNG TRÌNH ANH : Từ Mẫu Giáo đến Third Grade.
— CHƯƠNG TRÌNH PHÁP : Từ Maternelle đến 10ème

Vườn chơi rộng rãi — Lớp học vệ sinh — Giáo viên Sư Phạm.
Tập Tâm dạy tròng Em
NỘI TRÚ — BÁN TRÚ — XE ĐƯA RƯỚC.

XONG MẢNH BẰNG I.B.M. 5 CHỮ KÝ... LÀ THẤT NGHIỆP ĐÀI ĐÁI

Ít lâu nay, đọc trên báo, mục tuyển vịt, người ta thường gặp những Trung tâm quảng cáo dạy «Điện Toán I.B.M» Hai trung tâm được biết đến nhiều nhất là Trung Tâm ở Thị Sách và Trung Tâm LaSan «Hiền Vương». Đó là những trung tâm của tư nhân.Về phía Chính Quyền có hai nơi đã và đang huấn luyện. Trần Chương viên điện toán : Phủ Thủ-Tướng và Bộ Lao Động.

Ngoài những khóa dành riêng huấn luyện nhân viên tại các Nha, các Bộ, còn có những khóa chính thức công tư tác giả là một trong số những người may mắn được vào học khóa III Thân chương viên điện toán tại Bộ Lao Động. Hôm nay xin đem cái vẻ lấng đã thu thập được trong khóa học, để trình bày một vài nét đại cương về cái gọi là «Điện toán IBM» cho quí vị độc giả cùng chiêm ngưỡng.

Muốn vào học khóa Huấn luyện thảo chương viên ở Bộ Lao Động, các khóa sinh phải qua hai kỳ thi: Kỳ thi thảo «sát sinh ngữ tại Soeung Nguyệt Ánh.Vì các sách học đều được viết bằng tiếng Anh, và do Hãng I.B.M cho mượn, nên các viên chức cần có một căn bản Anh Văn chắc chắn. Sau thi qua kỳ thứ nhất, các khóa sinh cần đợi một kỳ thi khảo sát khá nặng tại chính Hãng I.B.M ở Gia Long. Nếu bài lại đề thi tác giả sẽ dẫn hàng, vì cho đến bây giờ nghề lại chưng đề thi ấy, tác giả cũng vẫn cho rằng chính vì sau mình đây qua khỏi được lưới thi nhiều đó ấy.- Bài thi này được gọi là đề khảo sát tư thông minh, đề coi xét bẻo nhiêu.

Rồi hai kỳ thi qua đi, nếu bạn may mắn có tên trong số 40 người đậu, bạn sẽ được nhập học. Khi thấy tên bạn trên bảng C. thì đó là bảng ly khuyết và chỉ đề bổ túc cho các lớp A và B.

40 người trúng tuyển được chia ra làm 2 lớp A và B. Khai giảng cách nhau 1 tháng : một lớp học buổi sáng và một lớp học buổi chiều.

Buổi lễ khai mạc khóa học có sự chứng kiến của ông Tổng Trưởng Lao Động, và qua sự trình bầy của Ông Chủ Tịch Hội Chuyên Viên Điện Toán V.N, các khóa sinh cảm thấy tương lai của mình thật là sáng chói. Sau 6 tháng học, khóa sinh sẽ được cấp bằng tốt nghiệp, bằng này có giá trị trên vùng Đông Nam Á, với nghề Thảo chương là 1 nghề chỉ ra tiền. Với những hứa hẹn tốt đẹp ấy, các khóa sinh vui vẻ bắt đầu khóa học. Khóa học được chia ra 3 giai đoạn, về thành phần ban giảng huấn gồm các giáo sư Việt, Mỹ cùng học tác giảng dạy.

Trong giai đoạn đầu tiên, khoảng 1 tháng rưỡi, các khóa sinh học về phần lý thuyết, cơ bản về máy điện tử (Computer) : Đại khái Computer được phát sinh vào thời nào, đã qua những giai đoạn nào trước khi trở thành chiếc máy hoàn toàn như ngày nay.Những bộ phận trong Computer, sự hoạt động của I c nguyên tắc liên tiếp nhận những dữ liệu(data)cần đề tức thành kết quả (output). Những phần này cho được duy tổng quát vì không phải là phần việc chính của một Thảo chương viên, tuy nhiên, trong giai đoạn này, khóa sinh sẽ phải nhức đề và những cấu đố hiểu (Flowchart) tức nó. Nếu sơ sót một tí thôi, bạn sẽ lâm ngay cái mặt cái Flowchart vì việc vẽ lại một cái khác rất mất công phu, đòi hỏi nhiều thì giờ. Nhiều lúc, đầu tư nhức nhối hết sức vì những danh từ khoa học không thể dịch được trong Tiếng Việt, phải dùng danh từ Anh ngữ. Thí dụ : Flowchart, nếu dịch ra thì nghĩa quen là «đồ hình» nhưng dùng danh từ đó ra thì người nghe cũng không hiểu gì cả, phải dùng danh từ Flowchart thì hay, các bạn mới hiểu được. Hoặc như Card, Card được dịch là «thẻ» nhưng dùng danh từ Card thì hay, các bạn mới hiểu được. Hoặc như Card, Card được dịch là «thẻ» nhưng dùng danh từ Card thì hay, các bạn mới hiểu được. Hoặc như Card, Card được dịch là «thẻ» nhưng dùng danh từ Card thì hay, các bạn mới hiểu được.

Giai đoạn cuối cùng của khóa học là giai đoạn quan trọng nhất và khó khăn nhất. Bạn sẽ học về cách viết Program với đặc ngữ CoBol, Đặc ngữ CoBol hiện nay là đặc ngữ thông dụng trên hoàn cầu, nhưng tại VN rất ít được sử dụng mà phần nhiều chỉ sử dụng RPG.Vì theo chỗ tác giả được biết tại VN hiện nay, các trung tâm chỉ được trang bị loại máy nhỏ 360-20 như tại Trung Tâm Điện Điện Dự Kiện hay tại VN Thương Tín Điện hàng, và tại Trung Tâm Khai Thác Ấn Bản Điện Tử. loại máy nhỏ này chỉ dùng được ngôn ngữ RPG Hoặc ngôn ngữ CoLol được dùng cho loại máy lớn 360-40, mà tại VN hiện nay chỉ có quân Viễn Thông Sài Nhất mới có trang bị.

Khi viết chương trình với đặc ngữ CoBol, bạn phải để phòng lỗi lầm dấy nhé, Nếu bạn quên không viết Period (.) vào cuối câu, phải xóa lại ngay mới được. Nếu bạn quên chữa sao một cặp ' ? Một lỗi dấy. Bạn quên một ô trống sau dấu chấm v ? Một lỗi dấy !

Bạn phải chú ý từng ly từng tí một, sếu không thì chẳng chữa là chương trình của bạn không thể nào chạy trong computer, phải không ? Nhức thôi ! Nếu bạn lỡ sử dụng ra tờ cái dinh đề một dấy nhé ! Cần thận, Vì khóa học được hãng IBM và các cơ quan USAID UICC nhận bảo trợ, nên các chương trình do khóa sinh viết được đưa compiled và chạy thử tại R. M.K. và ở Trung Tâm Điện Điện Dữ Kiện ở Ngô đức Kế. Ngày đầu tiên đưa những chương trình đi xuyên card đề compiled, các «Thảo chương viên» đều hồi hộp chờ đợi kết quả. Nếu chương trình không có lỗi, thì chương trình được chạy thử. Nếu có lỗi, thì phải sửa lại. Nhiều khi, vì nghĩ rằng chương trình không có, phải là chương trình đã chạy được rồi, nên không thèm kiểm soát lại, nên khi chạy thử, máy báo lỗi, bạn phải ngồi đợi cả tiếng đồng hồ để máy in ra cho bạn những

Sinh viên lý sự năm cuối đã dạy nhiều năm Toán Lý Hóa, có thời gian làm việc tại Pháp, nhận kèm học sinh tại tư gia các lớp 6/5/10 trở lên. Giá hợp lý. Liên lạc 5/5/10 Nguyễn Tri Phương gần đài Serp-o (sẽ trông Quán Y.)

Học sinh lớp 11 và 12 cần tư học 1 đến lớp 5. Xin thư 2 Tín 92 Võ Tánh Bảy Hiền

Kèm PHÁP-VĂN lớp 3-4-5-6 Học sinh Lê quý Đôn Hòi : 14 đường Lê ngô Cát Saigon- (Gần Bình Viện Saint Paul.)

Giáo sư 2 cấp, tốt nghiệp ĐHSP nhận kèm Toán lý hóa từ 9-12AB, Hồi Hồng 39 Trần quốc Toản Saigon 3 (trên lầu, buổi sáng).

SV năm thứ 3 ĐH Sư Phạm (Toán) có BAC2 Pháp từ ng dạy ở Taberd nhận dạy tư gia từ 6e đến 3e về Pháp văn và Tán-toán học. Hỏi : Ông Đông 246/4A/14 Triệu Đà Chợlon.

CỬ NHÂN Giáo khoa và ĐHSP (cựu JJR) nhận répétiteur cho học sinh từ 3ème Moderne trở xuống. Liên lạc cô Mai, ĐT 99092 (giờ làm việc)

DẠY CẮT MAY
61 Võ Tánh Saigon
Âu, Việt, Đầm, bảo đảm khóa 2 Tháng có lớp sáng, chiều tối.

Học sửa xe Nhật
Honda, Suzuki, Yamaha, Bridgestone Lý Thuyết và thực hành Khóa cấp tốc 15 ngày, Học phí 6000đ - Áo ở 3500đ. Mãn khóa cấp bằng. Chỉ tên mỗi ngày Đại Nam 239 - 241 Nguyễn Tri Phương Ngã 6 CL. và 808 và 1011/Trần H.Đạo (gần cineOpéra)

Thợ Máy Xe Hơi
Khóa cấp tốc 1 tháng học xong chiều tối thực hành đủ loại máy đề các GS Kỹ Thuật phụ trách. Khóa thường lệ 2 tháng. Học phí 6 000đ Bảo đảm nghề nghiệp. Mãn khóa cấp bằng. Nội trú 6000 1 tháng. Ghi tên mỗi ngày tại ĐẠI LÂM 474 Phan thanh Giản (gần Cao Thắng) và ĐẠI NAM 239-241 Nguyễn tri Phương Ngã 6 CL.

ANH VĂN ĐÀM THOẠI CẤP TỐC DỰ BỊ ĐẠI HỌC
ĐÀM THOẠI CẤP TỐC khóa 2 tháng và 1 tháng (6 buổi 1 tuần) qui tự sẽ nói lưu loát và viết đúng các câu thông dụng để giao thiệp, đi ngoại quốc, đi làu ngay... G.S đã dạy nhiều năm ở ngoại quốc và nhiều giáo sư Mỹ sẽ sốc từng người (chỉ nhận 8 người 1 lớp) từ mới học đến đàm thoại cao cấp. Lớp dự bị: TH VÀO CÔNG DÂN HOÀ KỲ, luyện anh văn thi Dược và Y Khoa, TOEFL PROFICIENCY MICHIGAN. Các lớp mới - Sáng, chiều, tối mỗi ngày 1 và 5-9-1972 Ghi tên tại 39 Nguyễn Đình Chiểu Tân Định.

3-9 PHÁP - VĂN CĂN BẢN
11-12ABC. Học trong một niên khóa 72-73. G.S Nguyễn văn Sâu-Nguyễn văn Phong - Trần văn Hải.
Trung học MINH TÂN
525 Nguyễn Tri Phương Cholon.

Dạy khiêu vũ
Rương tặng người nhiều bước mới bảo đảm mau biết, (có nhận dạy nhà dạy.) Do Bích Hồng hướng dẫn 529/15B Phan th. Giản Saigon.

SV Sư Phạm ban Lý hóa. Nhận kèm Toán Lý hóa từ lớp 12A-B trở xuống. Xin LL với : Thầm 192 Nhựt Tảo Saigon.

Phòng phiên dịch TVC Anh, Việt, Pháp
130 Pasteur Phone 104 ĐT. 93.567 (trước rạp Casino Sg).
Dịch đủ các tài liệu văn chương báo chí thư từ và kỹ thuật.

TRƯỜNG CẮT MAY HỒNG - HẠNH
276 Lê Văn Duyệt-Saigon

Dạy đủ môn Âu Việt phục. Thực hành ngay trên vải bài lý thuyết ấn sẵn. Có luyện thi lấy **Bằng của Bộ quốc gia Giáo Dục.** Lớp sáng,chiều, tối. Giấy phép số 5578 KNMT/KHT/M.

LỚP MỚI 1-9-72

DẠY NGHỀ HÓA HỌC
Kiến tế khó khăn, việc làm khó kiếm, nên học gấp các nghề sau : Cà bông, Bột giặt, Em de javel, Eau de Cologne, Sirops Liqueurs, Tẩy vệ sinh, Bột Cari, Bột ngọt Hà thơm, sạch đồ loại, Thuốc đặc sệt, Thuốc đánh bóng nhôm, đồng, crôme, Laits de Beautés, Thuốc sơn, gỗ tốc, Cửu rội đau, Trắng phèn và rửa bình đen trắng và nhiều Mỹ diệu vv... Hỏi rõ 226/3 Trương minh Ký Gia Định

HỌC RADIO — T.V
1-9 đến 6-9-72 khai giảng các lớp:

RADIO-AMPLI
sáng chiều tối, H.p bl 6000đ đặc biệt mỗi học viên rẻ hơn 1 mấy, khóa 1 tháng rưỡi, sửa đủ loại máy.
Lớp Radio Transistor sáng và chiều
Lớp trường sướng sáng 1 khóa 5000đ

Lớp sửa TV
Denon, National, Sanyo, Sharp, Toshiba. HP 9000đ. Da GS.Kỹ Sư Điện tử phụ trách 2 học viên sửa 1 máy, Khóa 2 tháng. Bảo đảm. Mãn khóa cấp bằng. Ăn ở 6000đ

ĐẠI NAM
474 Phan thanh Giản (gần Cao Thắng) 808 và 1011 Trần hưng Đạo (gần cinê Opéra) 239 Nguyễn tri Phương Ngã 6 CL.

Lớp Tiếng Đức, Ca : Cô Mộng Quỳnh, đã từng khiến giáp vui. 226 Minh Mạng (PN) Đi Nguyễn.H.Đức :91 331 quọ MM.

4/9 : Nhận học thử lớp đặc-biệt :

TOÁN-LÝ-HÓA ANH - PHÁP
Đủ lớp : 6, 7, 8, 9, 10AB, 11AB, 12AB. Sáng-Chiều-Tối. Ban C.S dùng tuổi kinh nghiệm (Cao học, Cử nhân, ĐHSP, Được sĩ) dạy Đảo đảm kết quả. Ghi tên giờ chỉ giờ : 29 TRẦN QUANG KHẢI ĐA-KAO SG.

Nhà May Đakao
Chuyên nhận áo dài Raglan. đã đẹp, các kiểu áo cưới, đ, bột lấy lâu.

DẠY CẮT MAY
Cấp tốc 1 tháng biết cắt may, đủ đảm áo dài Raglan, Chi tiết tại 60 Nguyễn Huy Tự Đakao (Ngã tư Cầu Bông) Đ.T 96.292.

ANH NGỮ
Giáo Sư Trần Việt Anh
130.Pasteur P. 10a Đ.T. 93567 (trước rạp Casino Saigon)
Phòng lạnh. Lớp 10 trở lên. Sáng, chiều, tối. Chuyên dạy các lớp ĐÀM THOẠI và THÔNG DỊCH VIÊN. Bài có thêm văn bằng để bổ, luyện giọng thêm ở nhà. GS. Mỹ kính nghiệm. Đặc biệt lớp ANH PHÁP VIỆT dạy đủ môn dành cho trẻ em từ 5 tuổi. Sáng. Chiều.

LỚP MỚI 1-9-72

Lớp khiêu vũ
Phượng Hoàng
dạy riêng từng người, với nhiều bước mới hợp với thời đại, đã biểu đa Võ sư nam vành chỉ dẫn, ấn thanh nói bảo đảm mau hiểu. 57A Nguyễn đình Chiểu 57 A Tân-Định Saigon

HỌC LÁI XE
10 Jeep và Daihatsu thực tập, bảo đảm thi đậu. Học phí hạ. Lớp đặc biệt cho người kém chữ, bận việc, lớp cấp tốc 3 tới 5 ngày. Ghi tên **ĐẠI NAM** 808, 1011 Trần hưng Đạo (gần cinê Opéra) Saigon, Đ.T. 37201, 239 Nguyễn tri Phương (Ngã 6) Cholon, 474 Phan thanh Giản (gần Cao Thắng)

LỚP VẼN DÂY và HỌC KỸ NGHỆ LẠNH
GS tốt nghiệp Sư Phạm Huấn Nghệ tại Mỹ đã có 22 năm nghề. Hướng dẫn lý thuyết, thực hành cách cuộn ga, sắc rờ le; sử dụng đồ nghề và đo pan bằng máy điện tử. Trường sẽ đầu tiên mở lớp Kỹ nghệ lạnh, đào tạo nhiều thợ giỏi nay mai thành chuyên viên Trường trường. Chi tiết, Hiệu Lương vẫn làm việc khắp nơi, Đại Nam 808 Trần Hưng Đạo. 239 Nguyễn tri Phương Ngã Sáu Chợlớn. Học phí 9.000đ Áo ở 6000đ. Lớp vẫn dây (bobi.ege) 6000đ.

Hoa ! Hoa ! Hoa !
Hoa tươi ! cắt xa cắt sóc, tiếng loang ... bằng o ung ri, satin, tafon Tô màu mỹ thuật, Địa chỉ 121 Đoàn Thị Điểm (hông bên trái cây bánh Cộng Hòa). Nhận chỉ Tân cấp tốc cho các bạn từ tỉnh xa tới, không tăng học phí. Giá Đặc biệt Nhờ sinh, Có trường hợp 100 học bổng để tự lực chọn theo ý thích.

Lớp dạy Cắt May Đức Hạnh
438 Hai bà Trưng Tân Định
Dạy cắt may đủ Đầm, quần Tây, áo dài Raglan, đủ kiểu mới, Dạy cắt theo Catalogues, đủ Bà hiệu trưởng chỉnh nắm kinh nghiệm tận tâm chỉ dẫn. Kết quả mau chóng. Có khóa mở tiệm, bay xuất ngoại.

TRUNG TÂM LIÊN LẠC ĐẠI HỌC
66B Công Lý Saigon Đ.T : 91.134
Cục bơn quốn nhân công tự chức & ra nước tiến thân trên đường học vấn h'y đến ghi tên tại :
• TRUNG TÂM NAM - VIỆT -
— Báo đảm gửi bài vở/hoàn chong và đảm đủ trọn năm.
— Hoan tất chủ trực ghi danh và th cứ

Mất căn bản ???
Người lớn và HS mất căn Bản học ngay các lớp thêm tại Các GS. CẤP TỐC GIỎI — TOÁN LÝ HÓA — ANH PHÁP : 1) CĂN BẢN THẬT TỪ (lớp 11) TỪ TAM NHỊ !!!) TRUNG HỌC TRẮNG NIÊN 73 (Dạy lại từ Đệ Thất) Lớp ít người, mọi duy nhất nói tiếng tự nhiên như tại Các GS chuyên luyện Cấp tốc KG : 1-9-72 Sáng, chiều, tối - tại HIỆU HỌC 20/1 Lý Thái Tổ Sg (giáp giới H.T. Tự)

TRƯỜNG ĐIỆN TỬ
XUÂN-THU
Giấy phép 212 GD/KTHVQP
Dạy sửa chữa thanh-thiếu, thiết ghi âm bán đầm chỉ nhận 1 điểm tốt nhất học viên để mãn khóa cấp chứng chỉ tốt nghiệp có kiến nhận của Bộ Giáo Dục và giới thiệu nơi làm.
491/25 Phan đình Phùng Saigon 3

GS người Nhựt
Dạy nói, viết cấp tốc TIẾNGNHỰT cho người lớn và SV sắp đi học. Lớp 10 người, KG : 1-9-72. Phải ghi tên trước. Tại TT HIẾU HỌC 20/I I ý Thái Tổ Sg.

TRƯỜNG DẠY CẮT MAY lớn nhất Thủ Đô Saigon
HIỀN - MẪU
004 lô G Chung cư Ng. thiên Thuật Dạy theo Métl. H Cout. de Paris
Học phí áo dài 3000đ
Áo Raglan 3000đ. Robe 3600đ, Raglan comtesse 5.000đ, Patron 9000đ trọn khóa 5000đ

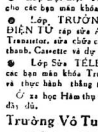
Nhận học viên mãn ngày

T'N TOÁN HỌC
Lớp văn danh riêng HS lớp 7-8-9 Le qui Đôn, Taberd, Régina do GS tư nhân MGP và văn chương Chi (Chiều thứ 3-5-7)

SV ĐHSP Ban Toán, năm cuối Nhận dạy tư gia từ lớp Đệ nhị (11) trở xuống. Liên lạc Ng-v-Hùng 629/6 Phan đình Phùng, Sg.

NHÀ MÁY và DẠY MAY ÂU VIỆT PHỤC PHỤ NỮ NỘI TIẾNG.
58 Lê Thánh Tôn Sg
Đ.T. 98.309

MÁY DẦU CẦN DIESEL
— Thực tập thảo rập các loại máy dầu cần, Máy xe hơi, Máy dưới tàu Máy phát điện, Máy bơm nước máy kéo. Điều chỉnh sửa chữa các loại bơm nhiên liệu (heu dân) và bơm tại dầu (bích dầu)-hướng dẫn do chuyên viên cơ khí Diesel tốt nghiệp Trung Tâm Kỹ Thuật Phú thọ kinh nghiệm tại cơ xưởng quân dụng điều chỉnh. Mãn khóa cấp bằng Học phí 3000đ khóa 2 tháng cấp tốc 1 tháng áo ở 5000đ.
— Ghi tên zem chương trình tại Đại Nam 239-241 Nguyễn.T Phương Ngã Sáu Chợ lớn tin nhiệm 15 năm

LỚP VÔ TUYẾN ĐIỆN và Télévision

● Lớp RÁP SỬA RADIO khóa 195 Sing Chiều, Tối sẽ khai giảng ngày 1,5,7 và 14-9-72 với khóa 2 tháng biết rành 5 loại máy thâu thanh
● Lớp Đặc Biệt TRANSISTOR cho các bạn khóa Sư Cấp.
● Lớp RƯỜNG XƯỞNG ĐIỆN TỬ tập sửa Ampli Hi-Fi, Transistor, sửa chữa các loại máy thu thanh, Cassette và dự bị Télévision.
● Lớp Sửa TÉLÉVISION cho các bạn mãn khóa Trường Xưởng và thực hành thẳng trên TV hiệu. Ở xa học Hàm thư với dụng cụ đầy đủ.

Trường Vô Tuyến Điện
« TÂN PHÁT »
50 Đại Lộ Nguyễn Huệ — Saigon
Trường Điện Tử
TÂN THÀNH
100. Đinh Tiên Hoàng Đakao SG

TOÁN LÝ HÓA 12A, 12B ĐỨC HẠNH 135 Trần quý Cáp
4-9 GS : LÝ HÓA : Nguyễn quốc Sùng — TOÁN : Trần cao Lộc. — Ngô tử Vọng — (có thể học riêng từng môn)

TOÁN - LÝ - HÓA GAUSS 12A-12B HỌC PHÒNG LẠNH

8-9
474, Phan thanh Giản
(Ngã tư Cao Thắng Saigon)

● LÝ HÓA 12A-12B GS. Đặng trí BIÊN
★ TOÁN 12A, GS. Hoàng HUYÊN
★ TOÁN 12A, GS. Lương Việt CƯƠNG
★ TOÁN 12B, B, GS, Nguyễn khắc MINH

TRUNG - HỌC ĐT : 20708

VĂN - LANG
15 Trần quí Khoách Tân Định,
(số cũ 212/30 Trần Quang Khải Tân Định Saigon)

4-9
★ *KHAI GIẢNG* : SÁNG-CHIỀU-TỐI
★ CÁC LỚP 12A.B.C
▣ CÁC LỚP DỰ Bị 12 A.B.C (Dành cho Học Sinh rớt Tú Tài I)

Ban Giáo sư ưu tú nổi danh nhất Saigon ✠ Kỷ luật nghiêm minh ● Trường sở khang trang có sân rộng tối đề xe an toàn (miễn phí) ✠ Si.ố giới hạn — Phải ghi danh trước

MINH TÂN
525 Ng.tri.Phương (gần cốc Thiên Toán)
8-9 khai giảng lớp
Toán 12A Toán 12B Lý-Hóa 12A-B
Toán : HÀ XUÂN CHÂU-CÙ AN HƯNG-VŨ ĐÌNH LƯU-ĐINH ĐỨC MẬU-Lý-Hóa : VŨ MỘNG HÀ

TRUNG—HỌC :
NG - CÔNG - TRỨ
259 Hai Bà Trưng Saigon
KHAI GIẢNG : SÁNG - CHIỀU - TỐI
Với ban giảng huấn : Tiến sĩ, Cử nhân, Đ.H.S.P, uy tín nhất. Kết quả thi cử rực rỡ trong những niên khóa qua

4-9 ● CÁC LỚP 12A. 12B, 12C
CÁC LỚP DỰ BỊ 12A.B.C (dành cho học sinh rớt Tú Tài I)

TRƯỜNG ANH VĂN
NGUYỄN-NGỌC-LINH
49, BÀ HUYỆN THANH QUAN SAIGON — Đ.T. 25.318
Khai Giảng : Sáng, Chiều, Tối
1-9
72
— Lớp Proficiency Michigan (chiều và tối)
— Lớp Luyện Dịch Văn Chương Báo chí.
— Lớp Văn Phạm Tổng quát—Văn phạm luyện dịch.
— Bổ túc Anh văn từ lớp 6 đến lớp 12.
(Chỉ tên lấy thời khóa biểu tại Văn Phòng)

4-9 TOÁN 12 A TOÁN 12 B
Gs. Nguyễn đăng Đại
Chiều và Tối tại Trường-Sơn 129 Lê.v.Duyệt Sg

TOÁN-LÝ-HÓA ĐẶNG-KHOA
370, Tr. quí Cáp Sg.
Đ.T : 90.315 —
4-9 KHAI GIẢNG : Toán-Lý-Hóa 12A-12B
Giáo ban ; GAUSS
TOÁN : NGUYỄN KHẮC MINH — HOÀNG HUYỀN — LƯƠNG VIỆT CƯƠNG
LÝ HÓA : ĐẶNG TRÍ BIÊN — TRƯƠNG THIỆU HÙNG

4-9 VẠN-VẬT TOÁN LÝ HÓA lớp 12A
TOÁN : Lương việt Cương, Bùi khắc Tiệp, Đoàn văn Thorn.
LÝ HÓA : Phạm Thư, Ng. công Trứ, Đỗ đình Luyện, Từ nghiêm Tứ
VẠN VẬT : Chu Ngọc Thủy.
TẠI TRƯỜNG **HÀN-THUYÊN** 423 Thái lập Thành Chi Lăng

NGUYỄN CÔNG TRỨ 8-9 khai giảng lớp TOÁN 12B
322 Hai Bà Trưng Saigon
Gs. ÔÔ Phan trương Dần, Vũ mộng Hà, Cù an Hưng, Vũ đình Lưu
Phải ghi tên, giờ chỗ và nhận Tài liệu giáo khoa trước.

4-9 TOÁN LÝ HÓA lớp 12A - 12B
Học phòng lạnh-Giáo ban Gauss
TOÁN : Nguyên Khắc Minh, Hoàng Huyên, Lương Việt Cương
Ý HÓA : Đặng trí Biên, Trương thiệu Hùng, Từ nghiêm Tứ ;
TẠI TRƯỜNG **ĐẠI-LÂM** 474 Phan thanh Giản (ngã tư Ph.thanhGiản-Cao Thắng)

15-9 LỚP TOÁN LÝ HÓA MÊ - LINH
(16517 TRẦN QUỐC TOẢN (ngang Học Viện Quốc Gia Hành Chánh)
KHAI GIẢNG : 15/9 lớp 12A.B.C.-11 AB Chiều Tối
LÝ HÓA : TRẦN BÁ HỒ : Cao học Vật lý — TỪ NGHIÊM TỨ Cử nhân Giáo khoa Lý Hóa
TOÁN : ĐINH ĐỨC MẬU : cử nhân giáo khoa Toán — VÕ TẤN ĐỊNH : Đại học sư phạm.
CHÚ Ý ĐẶC BIỆT : có lớp Anh văn căn bản từ vỡ lòng đến lớp 9 do Giáo sư NGUYỄN ĐỨC LÂM HỒI Liệt Mỹ Saigon và một số Giáo sư Việt Mỹ hiện đang giảng dạy tại Hội Việt Mỹ và các trường Trung Học Công Tư danh tiếng tại thủ đô đảm nhận. — LỚP HỌC YÊN — MÁT — CÓ CHỖ ĐỂ XE AN TOÀN
Chi tiết trước tại Văn phòng 165/17 Trần Quốc Toản Saigon.

Trung Học VĂN HÓA 187 GIALONG SAIGON ĐT92.329
4-9 Sáng 8g3, Chiều 3g, Tối 7g mở, 12CD đủ ban Anh Pháp dự bị 12CD.
ĐẶC ĐIỂM : 10g30. Triết có 2 giờ luận riêng. Ôpor sinh ngữ 1 4giờ sinh ngữ 2... Si số giới hạn 60 mỗi lớp
BAN GIÁO SƯ DANH TIẾNG ĐẶC NHẤT SAIGON
TRIẾT : Lê thanh Liêm. Đinh văn Hải. Hoàng minh Hùng. Hồ văn Trai. Nguyễn trọng Văn. Nguyễn xuân Hoàng —PHÁP : Lê thu p Nhiêu. Rosh Cường. Tô Đăng. Phan khắc Trieu. Nguyễn văn Ngân, —ANH : Vũ đức Đăng. Lê văn Rực. Lê hữu Phụng. Nguyễn tấn Gia. Nguyễn văn Phong.

Pháp văn đàm thoại
G.S. Trương Sĩ Anh cử nhân Văn Khoa Đại Học Đường Toulouse (Pháp) dạy CONVERSATION cho sinh viên và người lớn tại : 133 Trần quý Cáp Sg.

Xuất Nhập Cảng
Một nghề đầy triển vọng !!
—, Lớp chuyên nghiệp XNC sẽ mở trong ngày 25-9-72 tại Trường TỔNG HỢP CHỈ THIỆN, 120 T-B-Trực SG. (Học tư 19g00 đến 21g00 thứ 2-4-6) Hồi chương trình tại văn phòng trường.

Thương Mãu Ảo Thận
thơ TRẦM-ANH
— Một sự lý thiết thực của đời, tấm tự quyết liệt.— Một gợi nhớ thương tâm của những giờ phụ 20. — Những lời tình buồn của cô học trò nhỏ có nhân đi Chinh chiến, ✠ Phát hành 26-8-72, — Bán tại 512 Phan đình Phùng, Saigon 3. — Tiếc Anh kỷ tên ngay khi bạn đến mua.

TRƯỜNG ĐIỆN TỬ
LỚN NHẤT THỦ ĐÔ
264 H Trương minh Giảng Saigon
Có đủ lớp sáng, Chiều, tối và nội trú KHÓA MỚI 1-9 và 15-9
LỚP RADIO CĂN BẢN
Học đủ loại máy đèn radio và ampli- tập phí Đen
LỚP TRANSISTOR : Học 40 Pan thông thường.rập Signal injector tracer.
LỚP TRƯỜNG XƯỞNG : học đủ loại máy đ. điện tử, cassette TEAC PIONEER.
Lớp TV đen : Học đủ loại máy thị trường G.S.VINH.NĂM.CẦN.
Lớp TV Transistor : GS Vinh Bảo muốn trở thành chuyên viên, muốn tìm trường hay thầy giỏi, sau lại Điện Tuyến Đại sẽ thấy khác và hơn hết mọi nơi. Sau khi mãn khóa Bạn sẽ được thực tập tại XƯỞNG trang bị trên Hai Triệu đồng, do 1 nhóm Kỹ sư giáo sư hướng dẫn.

G.S. PHUS
Dạy Pháp văn - Dịch Anh, Pháp, Việt, Việt, Luyện thi Tú tài, S.V. Học hỏi & xuất ngoại. Học : Conversation, Culture générale, Grammaire, Texte. Orth graphe parfaite, Rédaction aisée. Explication des peuvres choisies. Học 1 mình, 5 người 1500đ- 2211/B Trương minh Giảng Saigon.

Lớp Gia Chánh
43 TỰ ĐỨC ĐAKAO đi Bà Chiểu cầm thạch. Dạy khóa 10 con bánh 2000đ, bảo đảm làm được, Nhận dạy bánh tiệc trà, sinh nhựt, đám cưới.
Thứ Sáu 8g sáng 1-9. Bánh tiêu đầu chân quậy (2000đ)
Thứ Bảy 9 giờ sáng 2-9. Bánh nướng bánh dẻo.

LỚP NỮ CÔNG Gia Chánh
Nhận dạy và đặt nhiều loại bánh Ngoại Quốc và Việt Nam. Đặc biệt tủ các loại hoa bằng trái du đủ v bông bằng vải, Ghi tên tại 569-273 Trần-hưng-Đạo2 (gần ngã tư nancy) Đ.T. 99.111.

Lớp Gia Chánh HUYỀN - TRÂN
167 LÝ THÁI TỔ — SAIGON
NHẬN ĐẶT BÁNH SINH NHẬT. ĐIỆC TRÀ ĐẶC BIỆT Dạy làm bánh Pháp-Việt-Hoa, Làm hoa vật hoa giấy, bảo đảm làm được. Lớp học rộng rãi mát mẻ Học phí nhẹ, Nếu chương trình học hợp tuổi tại tạp.

Học thực hành nghề lạnh
(Sáu đám 2 tháng thành thợ)
KHÓA 12 KHAI GIẢNG 1-9-72
— Học viên học tiếo sự đủ sống với thực tập ngay trên tủ lạnh, máy lạnh, tủ kem — Do chính Kỹ sư điện lạnh xuất thân tự người thợ lạnh hướng dẫn những kinh nghiệm sau 5 năm làm thợ và 3 năm làm chủ tiệm.
Kỹ nghệ lạnh NHƯ TUYẾT 1
193 Hậu Giang Cholon
Kỹ nghệ lạnh NHƯ TUYẾT 2
1363 Trần quốc Toản, Đối diện trường Nguyễn Trung Trực gần Quốc Thái Cholon.

SV năm thứ tư Kỹ sư Hóa học. Có kinh nghiệm Toán lý hóa hai 10. 11AB cho những học sinh mất căn bản Hỏi Dạy. Điện thoại 22722 (ngoài giờ làm việc)

SV cao học vật lý nhận kèm toán Lý hóa từ 12 AB trở xuống Xin liên lạc Ô. Lý 43 Nguyễn an Ninh SG2 ĐT 98.693.

Anh Pháp Văn Đặc Biệt
Mới lập chi dạy một người. Học 1 khóa kết quả bảng 1 năm G.S. kinh nghiệm, tận tâm. 182 Phan đ. Phùng Sg Tiếp khách 15g—18g.

Cử nhân Khoa học, Nhận kèm toán Lý hóa từ lớp 11A.B trở xuống. Liên lạc : Thư 030 Lot H Chung cư Ng thiếu Thuật (Nhóm giờ làm việc) hoặc Trần văn Thắc ĐT 37853 (trong giờ làm việc)

BĂNG-HỌC
209 Nguyễn văn Sâm, Saigon Đ.T 97288 Đến 5/5 Cong Lý, quọc vô Tiền sử HAMAT 10 con bánh 2000đ, bảo đảm làm được, Nhận dạy bánh tiệc trà, sinh nhựt, đám cưới.
Thứ Sáu 8g sáng 1-9. Bánh tiêu đầu chân quậy (2000đ)
Thứ Bảy 9 giờ sáng 2-9. Bánh nướng bánh dẻo.

Anh-Văn 209 Nguyễn văn Sâm, Saigon Đ.T 97288. Chuyên dạy cấp tốc Anh ngữ. Nhật ngữ từ sơ cấp đến cao đẳng. Đàm Thoại. Các Bảo. Dịch Thuật, Văn Phạm GS Tòng và Tiến sĩ THOMAS điều khiển.

GIÁO SƯ DO
Các Chị Em mến số Mệ ! Nếp sống xa hoa đã quen bởi đồng lương tương đối dễ chịu. Nay vì thời cuộc các số Mệ gặp trận... Kiếm được việc làm tại tư sở Mỹ không phải là chuyện dễ. Mời các Chị Em giải sầu, tìm đến học Võ G.sư Do Chan giới nghề thuật Hòa Bình là giaeo. Võ Thường nay các Chị Em lỡ gì Chị Em không lên thường. Tìm đến Cao ốc 14 đường Phan-v-Hùm, Phòng C, lầu 1 (Ngã 6 Saigon).

Dạy đan may
HÃNG DỆT TOÀN MỸ 257 GIALONG SAIGON dạy đan tay, đan máy, móc crochet, len dệt, nịt áo đủ kiểu, quần, chemise, robe, jupe, nón vỏ áo choàng, đồ bộ, đồ bông tay, bông máy, cách đo v.v. Mới tháng ra nghề có việc làm ngay. Nhận mốc, đan theo Catalogue. Bán máy mới mua máy cũ, sửa máy bự bảo đảm tốt như mới. DẠY, CẮT, ÁO LEN XUẤT NGOẠI : dạn tay, áo, đan máy bán sỉ, bán lẻ giá hạ.

TOÁN LÝ HÓA 12AB HOÀNG - ĐỨC
25/14 BÙI CHU SAIGON
4-9 : Nhận dạy kèm 6 học sinh 12AB, 1 học sinh 11AB, học sinh 100,000đ (thi đậu mới nhận học phí) Dạy bổ túc các lớp 7-8-9-10-11AB (tuần lớp 10 học sinh. bên lý tưởng người)

DẠY MÓC CROCHET BAN TAY, ĐAN MÁY
Nguyễn - Ngọc
207 GIALONG Saigon
Đan chiếc áo gợi đủ kiểu, đủ bông tay bông máy 1 tháng rành nghề, bảo đảm có việc làm. Bán áo đan mọc đủ kiểu theo Catalogue Mẫu bán ra chứa đan may đồ kiểu mới có.
NHẬN : MAY ÁU PHỤC PHỤ NỮ. Dạy may cắt đo thợ nhiều kinh nghiệm phụ trách. Nhà May NGUYỄN NGỌC 207 GIALONG Kinh mới.

Gia Chánh
HỒNG - NGỌC
(nguyên Chính Công)
44 Nguyễn phi Khanh Tân Định Đ.T. 92.905
Thứ sáu 1-9 : Các mẫu Việt-nam thuần túy : Chao tam -|- Vịt tiềm (nấu) Chiều 3g : Dạy Bánh Dẻo Trung Thu. Thêm lớp đan tay, moc crochet -|- đan máy.
Thứ bảy 2-9 : Sáng 9g : Dạy nấu chay : Mâm thái -|- bánh Bông Lang nhọ chay, Lớp đan tay, Chiều 3 : Bánh Pháp đặc biệt : 10 món 2000đ : Dạy Nghề Nữ công Học Đảo de coars (Bo hoa bằng bông dương bện chiếc giỏ bằng kẹo Nougat.

Sinh viên Khoa học năm chót ban Cử nhân toán. Nhận dạy kèm tại tư gia lớp 12AB trở xuống về môn Toán Lý hóa. Xin hỏi : Hòa, 199/490B Lê văn Duyệt Saigon 3.

MAI
DẠY CẮT MAY
ÁU PHỤC PHỤ NỮ, ÁO DÀI
Méthode Guerre Lavigne, Haute Couture de Paris
Báo đảm 2 tháng nhận Catalogue chỉ được các kiểu thời trang. Dạy Sáng, Chiều, Tối. Đủ biết dạy. Mở thêm Tu nghiệp, xuất ngoại Số 2 Trần quang Khải Đakao Sg Có bán ROULETTE

MUỐN NÓI TIẾNG ANH
Thư từ, giao dịch, giữ Phụ Nữ chuẩn bị xuất ngoại G.S kinh nghiệm kèm tung người, từng nhóm tư gia. | Thư cho : G.S. Anh 97 Tự Do Saigon.

Nữ sinh viên ĐH Sư phạm ban Anh văn năm thứ 3 (cựu nữ sinh Gia Long Ban A) đã nhiều lần kèm tư gia. Xin hỏi cô Lan 55 đi Huyện Thanh Quan khu A Phòng 21 lầu 2. Saigon.

Giáo sư Cử nh.n khoa học dạy toán Lý hóa các lớp 10,11,12. Liên lạc G.S. Hồng 173/67/29 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Sinh viên Đ.H.S.P. năm chót ban Toán Lý Hóa kèm tư lớp 6 đến 12. Thư về : Đoàn 63 Trần khắc Chân Huy Đ 25994.

15 - 9 lớp LÝ-HÓA 12AB Chiều Tối
G.S Nguyễn Trọng Cơ-Đinh Công Hoạt

6-9 mở **LÝ HÓA 12AB**
Sáng—Chiều—Tối và Sáng Chúa Nhật.
G.s TRẦN MINH TÂM : Tiến sĩ Vật Lý
LÊ CÔNG HỒ : Cao học Vật Lý Đại học Sư phạm.
MAI ĐỨC TRÍ : Cao học vật lý Gs Gia Long.
LÊ HỒNG ĐỨC . Gs Pétrus Ký
Tất liệu giáo khoa in Ronéo phát không cho Học Sinh. Trường có khoảng trang—mát mẻ !
Ghi tên giờ chỗ trước **Y - TÂN 478** Nguyễn tri Phương Cholon. (gần Trần quốc Toản)

TOYOTA E0.5... V.T.N nước sơn, 5 vỏ hàng cho nguyên Bản xứ. Hỏi 704 Phạm thế Hiển.

Volkswagen DL EM toàn bản. Bán gấp, Hỏi thường Thời Đại 540 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Bán 1 trong 2 Datsun 1000 2u hiệu Đời. Fiat 124 E0. 40 Lê văn Duyệt SG

NISSAN SKYLINE DE LUXE Kính mầu, Cassette-Radio Mecca,lon đứng và phòng tắc chưa dùng đến. Chạy chưa quá 3000cs.Còn mới hoàn toàn. E0.5 đầu. Mua xong rẻ cho thêm đồ phụ tùng đáng kể. Xem xe 138/5 Bùi thị Xuân Saigon. Điện Thoại 93.299.

BỒI XE NHỎ HOẶC BẰN Peugeot 404 Super luxe sơn trắng máy mới đổi Cassette Mecca lon đứng. 4o nệm Mousse đặc biệt. Xem xe 138/5 Bùi thị Xuân Saigon, Điện thoại 93.299.

Jeep hiệu KQ bán, sơn, máy, đồng tiện toàn bản. 73 V6-đ-Ngay Sg (trong giờ làm việc).

TAXI DAUPHINE BẰN CẤP Đời EC. 9 nới xe toàn bản chắc giá 172. Hải 222,Phan văn Trị GĐ.

Bán 1 xe Taxi hiệu Renault đời EA thật máy đồng lớn toàn bản. Hỏi số 280 Hòa Hưng (đường vô khám Chí Hòa). Saigon.

Du dùng bán gấp 1 Taunus 15M đồng giá sơn nệm mới, tí bao xăng giá 450.000. Hỏi 121/45 đg Ngô tùng Châu Sg coi xe suốt ngày.

Peugeot 403 vận tải đời 63 máy mới, 603 Nguyễn Trãi góc Ngô Quyền Chợ Lớn.

Cho thuê xe Jeep,, P.U. vận tải D.L. (có tài xế). Chuyến, Ngày Tháng. Hỏi 5C Tân Nhật Dược Tân Bình Đ.T. 95461.

3CV EF. thiệt (origine) Canal EH. V.W. EC. Motrel 1100 ED, Ladalat EQ. Hỏi 417 Trần q. Cảng (SG) nhận gởi xe và dẫn khách tận nhà.

Taxi taxi dynamo trải bị khởi la, hư hành acu, vỉ đạc biệt có loại bình sài bền, giá 5000đ bảo đảm 6 tháng sài 3 tháng đem lại tiện xác sợ, bảo trì bình không tính tiền. Đem lại tiện điện Danh Loại 385 Trần Hưng Vương Xóm Củi.

Taxi NBP thiệt tự do xức khoẻ bán giá rẻ 140Đ dùng 46 Chợlon coi xe 12g đến 3g.

Fiat 125 sẻ ER... Kiểu mới 70. máu trắng Bán gấp giá đặc biệt 43A Nguyễn minh Chiếu PN.

[illegible] EP số 9 đầu bán 90.000 Xe T.30 Hội Bến Vân Đồn.

[illegible] 390 đu lịch đời EH, chỉ có nguyên thùy, mới chạy 20 ngàn ... A. Hỏi nhà may Ly Lan, 1[illegible] ... Gò Vấp (200m cách xóm ...).

Toyota Mark II Pick up El. 9 nới, xe thật tốt, cần tiền bến thật rẻ. Hỏi 323 bis Lê quang Liêm Cholon, cần bớt Quận 6 tiệm Honda Thanh Long.

Mazda 1500 ER, mới nguyên bản. 424 Hai bà Trưng Saigon.

Bán xe Honda Sports s6 X, máy còn mới. Có ống flg và đèn 4g chữu. 309B Cách Mạng. Đ.T. 41.152.

Jeep capot bửu bản. Hỏi 258 Bà Hạt Saigon.

Cần mua Corona Familial, 1 đời có càng tốt, miễn trung gian. Ông Thắng 301A Võ đi Nguy Phú Nhuận, Đ.T. 90.090 (ban đêm).

Bán 1 Vespa du lịch 400, 1 Toyota Mask II Fourgonnette, chi tốt. Hỏi 32 Chi Lăng Gia Định.

Bán 1 xe Ford 12 chỉ nghị, kiểu 72, chưa sin s6. Hỏi 94 Nguyễn Hoàng Chợlon.

Bán Chevrolet Belair 55, tình trạng tốt. Hỏi 55 Lê văn Duyệt (ngã Sáu) Saigon.

Jeep capot cao E0.5.... tình trạng giá rẻ. Hỏi 426/2 Phú Định Q.6.

450.000đ 1 Ford Zephyr toàn hảo. 267-269 Trần quý Cáp Sg, Đ.T. 92.039, miễn trả giá.

Datsun 1000 đu lịch El. 408 Nguyễn Hoàng CL. giờ làm việc.

Mua 2CV cũ, hư (du lịch hoặc vận tải) cho thêu biết số máy số gầm, số [illegible] và địa chỉ. Thư về 238 Bà [illegible] Saigon.

Standard 10 tốt, đu dùng. Hỏi 87/2 Bà Huyện Thanh Quan (Kế chữa Xã Lợi) trại gái lớn.

RADIO XE HƠI Chuyên bán, tập, đổi **Radio,Cassette, Carriage** xe hơi, Ant, Autom nhanh kỹ, bảo đảm, nơi đặc xe an toàn.

RADIO THANH VÂN
432-134 Công Quỳnh Saigon

SALON XUÂN - QUANG
356 Phan Thanh Giản Saigon s
(ngang Bình Dân Bệnh Viện)
BÁN : Simca NBK.NBL. Jeep Cabot cao. Toyota 25. Contesse EC Vauxhall NBT. Volkswagen micNCE.
NHẬN : mua, bán, đổi, gởi các loại xe hơi cũ mới. Huê hồng rất nhẹ

Pot xe La Dalat
ông bà dùng buộc phiền về cái Pot xe này, nên đem đến ở việc ký rất tốt để giải quyết chỉ tốn 20 phút là xong. Đã có đủ loại Pot thật tốt dùng cả năm chưa hư. Bảo đảm sửa chữa lấy xe ngay. Còn thắc mắc điều gì về chiếc xe La Dalat của ông bà đến Showroom số 213/3 Trương tấn Bửu Phú thọ Hòa. Đ.T. 40308 chuyên tới sẵn sàng chỉ dẫn giúp.

Simca 1000 EB một đời chủ- thiệt toàn bản. Giá rẻ 197B Lê văn Duyệt Saigon.

Bán rẻ xe Ford Econoline thùi sơn đồng xét sơn đồng tết. coi xe. Xin hỏi số 013 Lô F Chung Cư Âu Quang đường Vĩnh Viễn Q10.

Lambro đã bán, Hỏi Lam Sơn 82 Tân Đức S.G.

Mercedes 190 một đời chủ máy đẹp như mới, khỏi chê. Bến bay đổi xe 2 bánh. Tại 81/23 Trần văn Thạch Tânđịnh Đ.T 97430.

Bán Mazda 1200 chủ ít đi còn mới coi xe có đi ngày. Hỏi Cô Vân. 109 Phạm Hồng Thái Sg ngã Ba Ông Tạ.

SỐ XE
Nơi đã được nhiều khách hàng tín nhiệm vì Đã đúng hẹn, mau chóng trong dịch vụ sang tên xe tự động. đặc biệt xe số X.T.NC và Cam Bốt Hiệu 900B Nguyễn đình Chiểu, Tân Định Sg3 Đ.T. 94.342.

Jeep Land Rover ED dư dùng bản bằng mọi giá, tình trạng không chói để vậy lu ly và tuột bảo hộ hoặc đồng tốt đồng lòng cũng được. Tại 29 đường Độc Lập ấp Tân. Phú Xã Tân Sơn Nhì Tân Bình Gia Định.

Sơn xe chú ý
Sơn đàn ngoài 1 nước Nhựt 6000đ 59A Huỳnh Mẫu Đạt (Q5).

Datsun 1000 ED Fiat 124 Sport 1600 ED chỉ tốt. Bán 1 trong 2 xe. 45 Lê văn Duyệt Sg.

Peugeot 203 thật tốt. Cần xe 612 Ng: Trãi C.L. xe cửa quay tới bánh trái Năm.

Bán Toyota T.15 đời El toàn bản. Hỏi 121 Trần quang Khải Sg.

Bán Jurag, Feurg máy Dauphine Vespa Y NA.A.3.... 12C-Cv xe NH Quốc Gia Tân Thuận Đông (Cầu Hàng).

Mazda 1.200 El Deluxe màu trắng.Radio ant. auto.Tình trạng tốt. Mọi đòi chủ. Hỏi 288 Triệu Đà Cholon.

Bán 1 Opel EB Familiale cổ bảng kiểng. 1 Peugeot 203 vận tải như hộp số và máy lon. Hai xe còn thật tốt. Hèm 125 số nhà 125/15 đường Lục Tỉnh Cholon.Đầu hẻm có phòng tên trước.

Jeep Willys Wagon Chassis đài nguyên thùng có kiểng hông, máy đông toàn bảo đời EB giá phải chăng Hỏi 134 đường Phú Thọ chợ Bình Thới, Tiệm Vang Việt Long.

Xe hơi cho mướn
Tuần, ngày hoặc chuyến, đi đâu cũng được hết Toyota, Honda bao luôn tài xế. Hỏi cô Hòa 478 Ng: Tri Phương CL. Hay 192 Cao Thắng Sg. Tel. 37.949.

Mazda 1600, deluxe. máy động. máu trắng, nệm nhung đen, chưa Rodage. Đẹp hơn P. 504. Bao sang tên 4TP. Xem xe 384/50 Công Lý Đ.T. 40.780.

Dư dùng bán 1 xe Jeep Land Rover EQ. 1 xe xúc Hyster 80. 1 cần trục 20T Barwood. Xem xe tại 50 Bến Chương Dương hỏi số 8 Saigon, hỏi ông Năm.

Lo thuế xe số XT GS Hồng 145 Đ2 Thăm Saigon Điện Thoại 99860.

Jeep Capot bửu Chassis long 2,7Q-7 đu dùng đã gắp 146 Nguyễn văn Học Gia Định.

Bán Simca 9 330.000đ. Số 338 Phan Hồng Thái Gia Định cạnh hồ tắm Công Hòa Ông Tạ.

Opel Familial ED. Hỏi 1013 Hậu Giang Cholon 16 đến 18g trừ chủ nhật.

Peugeot 203 xe đi tốt đi toàn bảo giá 650.000đ. Hỏi 93 Trần văn Thạch Tân Định Sg.

Bán Peugeot 203, Familial 9 nới. 009 16 S chưng cư Minh Mạng Hòa Hảo Cholon.

Mazda 1200 El. Datsun 1000 EO.... bán 1 trong 2 xe. Hỏi 776 Phan đình Phùng Sg.

Bán Opel Rekord 1700 đời EC máy mới đổi gầm thùng tốt ĐT : 24.310.

404 mới toanh đời 68. Rất ít đi. Xem xe buổi sáng. 112 Ngô Quyền Chợ lớn ĐT 50.260.

Bán xe Benne Desoto đời EH. Hỏi 50 Nguyễn Huệ Gia Định.

Bán Mazda 1500 đu luxe El 4 Thắt Thuyết.

Đồng sơn Thy Campuchie lành làm lông sơn các loại xe du lịch, kỹ lượng. nhanh, giá hạ. 238 Bùi Viện Saigon sẽ chuyển nhà mới 2CV.

Toyota Corona El. máy lạnh Rad. Cart. toàn bản bán rẻ. Hỏi 49 Cô Bắc Saigon 2.

Daihatsu EO ít đi bản. Số 3/25 Cư xá Lữ Gia Phú Thọ (gần quán Thịt Rừng).

XE CƯỚI, HÀNH HƯƠNG VŨNG TÀU Đẹp 8-20 chỗ, đi gấp, giá hạ. Ô. Phẩo H. Việt-Mỹ 87 Trần Khắc Chân Gia Định gần Cước CSQG Trần Q. Khai. Đ.T. 993.553. Cả lễ, Chủ Nhật

MUỐN XE, NHÀ
80 – 50 ngàn ; xe du lịch, VT trung, nhẹ. Bus. **40 ngàn** ; xe jeep. Có thể cần đổi xe, nhà. Villa, Nhà, Apt : **30 ngàn**. Kinh nghiệm gửi Cho xe.Cho nhà và khách. Ngoài tiền mặt, Công ty VN làm lực sẽ đổi Chi Lăng Giadinh. ĐT 41.530 do gởi XE, NHÀ và thuê XE, NHÀ. (Tiệm Chủ nhật và Lễ) gần CS.QG Gia Định.

Mustang 67 T.. máy lạnh Triumph 16 NC.... Bán chịu sẵn. Toyota 800 Fam.. EF8.. Tủ lạnh Admiral 310 lít đưa đi Bảo Hành. Bán rẻ hoặc đổi Datsun. Mazda 1000 đl hay PU. Hỏi 25, Tự Thu Thâu Đ.T. 99.395.

Toyota PU. EH.9 kiểu El **Mazda** Famil EL.7 bến. Hỏi Quán cơm Nguyễn Huệ Sg (Thêu bảng Liên Hoa).

Bán Peugeot 404 đời EB. số mới EQ. tráng nệm đỏ có nệm. Xin hỏi 308 Quốc lộ 1 từ 14h—17h. Bán 3 cần phải lấy tàu có đất tặng, kiến trúc tân kỳ. Tiện việc buôn bán lập xưởng kỹ nghệ. hỏi 308 Quốc lộ 1 gần ngã tư Bảy Hiền.

Prefect sơn, đồng; máy thắng hết lái lấy.

Bán rẻ. **Kiểng Chevrolet** : Kiểng sau xe Chevrolet đời 57, thay kiểng xe hoặc làm chân giò bort bond. Có 4 kiểng. Hỏi 105 Phan Diện Sgon.

Cho thuê xe
Du lịch, vận tải nhẹ. Jeep, chuyến giờ, ngày, tháng. Có xe gắn, đám cưới, hỏi, du ngoạn, giá phải chăng. Hỏi 335 Trần quý Cáp, ĐT 90669

Jeep capot bửu bản đàm toàn hảo bán gấp giá. Hỏi 435Y đường Võ đi Nguy Phú. ĐT 42.338

Địa chỉ cần biết
đăng bộ sang tên các loại xe tự động. Đảm thách đồng các sắc thuế nhà, đất, xe.... Xin gọi 2015 mọi khó khăn ĐT 21.554. 171 Phạm Ngũ Lão Saigon.

Bán 2CV đời EB VTN Tân ở Trang thùng mới xem xe ngoài giờ làm việc. Số 159B Chi Lăng Phú Nhuận.

450.000đ Bán thật rẻ 1 xe Du lịch hiệu Pontiac Huế ky 8 máy 4 cửa, máy thật tốt xem xe ngày 2 ngày. (Xin coi xe ngày chủ nhật mới tuần bước sang tại 171 Nguyễn tri Phương Cholon).

VOLKSWAGEN 1500 DL EQ Xe đời mới rất đẹp. 76E. Thiệu Trị Phú Nhuận (Ngã tư Tr. rinh Kỷ Nguyễn huỳnh Đức xéo vô một).

403 ED.5 đầu V.T.N, mui xế bảng kiểng. 1 Peugeot 203 Duyệt Sg. (Ngã 6).

Xe đẹp cho thuê đám cưới, giờ ngày chuyến, xa. gắn ngày 6000đ giờ 1000đ. 123 Bàn Cờ Sg.

Renault 4 thực dụng EB máy Dauphine bán hoặc đổi Vespa Lambretta.39b Phan đình Pouing (Sg).

Honda N360 EO 1 chủ thật tốt chắc giá 1To0 ngàn. 32 Bạch Đằng G.Đ.

Toyota Corona P.U - EH.6 ngàn đầu. mui bố 577/46 Trần Hưng Đạo Saigon 2

Bán gấp 2 xe Benne đang chạy một Desoto PC 600 EF 6.. một Dodge 600 El 99.... một Jeep Cabot thắp số tay. một International. Scout tận trang thật đẹp. giá thật rẻ. Hỏi 294/3 đường Lê quang Định (Gia định) kế chùa Được xe vào lúc 6g chiều.

P.404 Bến hay đổi xe nhỏ. Hỏi 177 bis Cách Mạng.

Bán xe Peugeot 203 tình trạng tốt, ít đi, đáng, sơn máy mới lắm. Hỏi 82 Nguyễn duy Dương chợ Đa Đông.

Simca 1000 EB xanh thật tốt, bến rẻ hoặc đổi xe Vespa. Lamb., Honda. 25/3 đg Võ văn Chuột Sg 3.

Cần mướn xe
Công Ty Ngoại kiều cần mướn ngày, tuần, tháng. Các loại xe du lịch đủ loại. Giá cao, bao đảm. Hỏi 153 Chi Lăng Phú Nhuận, Tel 40072 Cô Hương.

Kính xe hơi
Bán kính xe Che rolet Biscayne, Taunus 17M, Mazda 1500. VW 1300. Karmann Ghia. Hải Thanh Hương 153 Chi Lăng Phú Nhuận. Tel 40072.

Kính xe bể
dát tiền tìm không ra. Xin đến Thanh Hương 153 Chi Lăng Phú Nhuận. Tel 40072. Hỏi thêm mọi chúng giá hạ bảo đảm. Nhận thay tận 35 loại kính xe hơi.

Xe dò nhỏ Microbus Deluxe sơn có giây phép hợp lệ Sgon Thuận Hóa Hỏi 86/1 Nguyễn Huệ Phú Nhuận

Toyota Corona Fam. EH.7 .. thật tốt bán rẻ. 43 đường Bạch Đằng (Hàng Xanh) GĐ.

TOYOTA 800 DL EH...
còn tốt bán. Hỏi 293 Cộng Hòa Sg 5 (đi bến Chương Dương qua lên chợ Nancy).

P.203 Bán gấp, máy, đồng, sơn toàn bảo. Do nơi Garage Thành Công 940 Lê Văn Duyệt GĐ (đốc cầu Bông)

Cần mua 1 xe LaDaLat hoặc vận tải nhẹ 60/3 Dương Công Trừng (Lê Đại Hành nối dài qua Lê Civ). Cholon.

Accu xe hơi Toyota, Mazda Bảo đảm Quảng An Lợi. 72 Pasteur Sgon Trường Bá Nghệ Cao Thắng.

Renault R.4 Fourgonnette 400 kg. xe EB. máy, động, sơn, vỏ, bình thắt cả toàn bảo, không chỗ để bán rẻ. Mới lại số A58 Trần quốc Toản (bùng trường đua) Cholon. Garage Việt Hoàng.

VOLKSWAGEN 1300 EE mâu xanh là cây, du dùng bảo 139B To hiến Thành gần Bến xe Quản Trị.

VOLKSWAGEN MICROBUS
đời ED thật hoàn hảo, sửa soạn đặc biệt đi du dịch lịch, thể dụng bán gấp. 20M hỏi 106 Hồng thập Tự (ngã tư Công Lý-HTT) Sg.

2CV du lịch. Semi. suto. đã chinh lý tốt. 000.000. 018. 16 F Chung Cư Phượng Hoàng Thoại ...

Bán Simca 1000 đẹp tuyệt, máu lợng lấy xe mới. Hỏi 101 Super. Xem xe mỗi buổi chiều từ 16g đến 19g. Hỏi 57, Trần nhật Duật Tân Định (Saigon).

Bán xe đò lớn đang chạy Saigon Dalat. xe tốt thích động vì chiến nghiệp bỏng xem. xe nhiều xe Bus 53 chỗ ngồi giá rất rẻ. Địa chỉ : 1) Xưởng đóng thùng Đại Tây Dương Tình Phú Lâm-2) Bến xe đò lớn Saigon Vũng Tàu (hỏi Năm Cô).

Toyota Corona EH. đi radio set tự động máy lạnh nguyên xe tốt thật tốt. 149 Đ2 Thăm Saigon 2.

300.000đ Hillman VTN cần tiền bán gấp. Hỏi 26 Hoàng Hoa Thám Gia Định.

MAZDA 1000 E02 PU
DAIHATSU EO EP. PU XE mới như trong hàng bán. 260 Trần hưng Đạo Saigon.

Dodge Mỹ thắng hàng máy mới. Hỏi 61 đường Dương bạch Trực Sg.

MÁY ỔI LẠNH
20.000đ máy chiếu phim Argus tốt như mới. 47.000đ máy đánh chữ Hitachi 140L (tất cả mới 28 (cũ) Nguyễn Huệ Gia Định.

Fedders và G. Electric ICV 15.5CV. 2CV. điện 110-220V. Cần 1 máy 2CV Phan Đình Phùng SG ĐT. 90381

Máy lạnh Fedder. G.E. từ lẻ điện 2CV.5. 110V. 220V. Mua bán đổi điều hoàn nghịch. B gửa và cho tận nhà. 254 Triệu Ẩu Cholon (chợ Nguyễn tri Phương)

Bán tủ lạnh 2 cửa 400L hiệu Hotpoint (như mới) c 242A Nguyễn minh Chiếu TSN.

Tủ lạnh National 2 cửa 158L. Máy lạnh G.E. 9.500BTU điện 110V – 220V mới nguyên. Hiệm 376 Trần quý Cáp ngõ 1 tay trái số nhà 32/30, gần quán B Lợi.

Bán máy rọi hình 6x9. 3 Flash Electronic Honeywell tất cả mới nguyên. Hỏi 15 Lý trần Quản Tân Định (sau giờ làm việc)

Máy tiện 16x50 Bến. Hỏi Dương Công Trừng Sg (XI).

Máy hình tốt phải dùng máy phóng tốt trong đường, phóng máy và chụp trắng để lại giá phải chăng : Durst M600 -1. Compono. 50 (90) hiệu Durst M301 -1. Nikkor (65), máy sấy Akay EII (17). Minolta SRT 101 (65), Trépied Vivo (5), changing bag (1.5). Máy của nhà dư dùng, để lại. 23 Ng.văn-Giai. Dakao, Saigon 1.

MÁY RĂNG
Dư dùng. bán 1 máy răng có high speed. Coi 799 (số cũ) Trần quốc Toản (số trường Tiểu học Phú Thọ) 17g30 đến 19g30 mỗi ngày.

Olivetti Underwood 21dành cho Việt. Tiệpa xách tay. Polaroid 250 Flash nhỏ Rolex Strobomar. Mate 502 Leica IIII Tele lon 350mm adapter cho Nikon và Nikomat. Hỏi 453/7 Trg. Minh Giảng (người giỏi làm việc).

Caravelle mới RS. Sport xe tuyệt đẹp, Radio, động nệm sơn mới nguyên, thích hợp cho Cô Cậu. Xem xe ưng ý ngay. 43 Lê văn Duyệt Saigon (ngã 6).

R.8 EB.9. Thay mới toàn diện. 443 Võ đi Nguy Phú Nhuận bấm chuông.

Mazda 1500 SS model 71 EQ.76... máu trắng, máy lạnh. Radio origine mới nhất từ Nhật về. Do : Nhà về Bưởm Vàng 148-149 Lê-v.-Duyệt Gia định (đốc cầu Bông).

Jeep capot cao. hoàn hảo. Hỏi 34 Lý văn Phức Saigon. người giỏi làm việc.

Peugeot 203 du lịch toàn hảo bến. Hỏi 216 Nguyễn thiện Thuật Sg.

Mazda 1000 De luxe du lịch EO.4. 36/2A Chi Lăng Gia Định. (Người giỏi làm việc)

Taxi Fiat 450.000đ. Coi xe 252 Võ Tánh Đ3 buổi sáng. Chiều 62/2 Khu 4 Tân an Chợ Lớn Cạnh Cà.

Contessa 1300 De luxe tạnh tuyệt đẹp, mới 1 tr 111 lại. Hỏi 397 Lê văn Duyệt Saigon.

Toyota 800 DL xe còn thật tốt cần bán gấp. 14 Lê văn Duyệt nối dài O. Tư (Chí hòa).

Toyota Corona Familiale. 1 đi. St 09 lo c đơn vị Tình Việc ngã tư Nguyễn văn Thoại.

Bán Volkswagen/Microbus.8 kiểng 3 bảng- EM..... 550 ngàn. 343 Phan đình Phùng SG quận 3.

P.203 DL. bán thật rẻ. Hỏi 24 lộ mới cầu chữ Y (cách ngã Tư 200 thước).

689 ngàn Mic. Ford Transit ED thật. Chổhành khách. ng. sinh ngừng chạy. Hỏi 44 Cao Bá Nhẹ, góc đường Phát Diệm Saigon.

Bán xe 2CV thực dụng, máy mới, giản dầu xe chassie máy thang. Giá 460.000đ. Hỏi Nhà Thờ Tân Chánh; Quốc Lộ 1 Bảy Hiền.

Taxi Renault 4CV xe thật tốt, máy mới ăng tra 590.000đ lại thương lượng. Tại 220A đg Bà Hom Phú Lâm B Cholon.

Bán xe 2CV thực dụng, máy mới, giản dầu xe chassie máy thang. Giá 460.000đ. Hỏi Nhà Thờ Tân Chánh; Quốc Lộ 1 Bảy Hiền.

Toyota T.25, E0.5, nhà xe 2 ở ngày tại 70 Lý tự Trọng Sg.

Toyota 52-B Hino Vương Chợlon, Mới 2 ông trả 1T130 lại thương lượng.

2 CV đi. Semi. suto. đã chinh trang thật đẹp và tốt bán gấp 580ng. Tại 288 Hòa Hưng SG.

Jeep bảo EQ.9... Hỏi số 5 Hồ Huy Diệu Tân Định Saigon.

Fiat 850. EE 19...
Màu trắng, xe tốt nguyên thùy. Hỏi 57. Lê văn Duyệt Sg.

TOYOTA COROLLA EH.5
4 cửa máu trắng radio Cardrige quat sơn còn nguyên thùy. 762/1 Phan Đình Phùng Saigon.

PEUGEOT 403 DU LỊCH
hiệu hảo, coi ưng ngay bến gấp.506 Lý Thái Tổ Sg.

FIAT 1500L BỞI EH...
Có máy lạnh, radio, xe hoàn hảo, Bán gấp 506 Lý thái Tổ Sg.

TOYOTA CORONA ED 15
máu xanh, xe tốt bến. Hỏi 49 Lê v Duyệt Saigon.

Daihatsu EP 9 nới mui vải cabine origine vừa bết Rodage bảo đảm nguyên thùy 86C Hồng Vương An Đông Chợlon.

2CV động, sơn, máy, nệm toàn bảo đường Nguyễn.vThoại Phú Thọ (Đại Nam Ngân Hàng) đi thẳng vào cuối đường Mai Khôi quẹo phải 30th số 36 ngay góc.

Taxi Peugeot 203 số hàng 5.6 xem xe ưng ý, bến rẻ 325 Nguyễn thiện Thuật Sg.

TOYOTA CORONA MARK II
Familial, toàn hảo, bến gấp, Hỏi tại 86C Hồng Vương An Đông Chợ-Lớn.

Toyota 25 VTN E0.8 đầu 8 nới, mui toile that mới Crown, Familial EH 9 nới còn tốt.

Toyota Corona P.U EH.6., mui, vải, đẹp.

Honda 360 PU. EO mui tôle, máy thật êm. 603 Nguyễn Trãi (góc Ngô Quyền Chợ Lớn).

Mua giá cao xe hơi các loại
Tứ tục mau chóng nhất. Có thêm đổi gởi hứt hồng nhẹ. Salon ĐẠI NAM. 197B Lê văn Duyệt Saigon. Đ.T. 99.309.

Datsun 1300 rất hoàn hảo, chưa bán gấp. 490 Võ Tánh, Bảy Hiền (trước nghĩa trang Pháp).

Thuê xe - Thuê xe
Tự nhiên và Hãng ngoại quốc cần mướn xe đi dùng sau thì chưa bán đám v.v.... Liên lạc : 153A Trần quang Khải TĐ Tel : 94356.

Bán Camionnette Peugeot 403 bọc E.C. máy mới làm lại thùng xe, nệm, sơn mới toàn bộ. Hỏi ông Điện 52/32 đường Gia Phú Cholon (ngoài giờ làm việc) miền trung giam.

Toyota 800 DL EH. máy mới, giản dầu xe chassie máy thang. Giá 460.000đ. Hỏi Nhà Thờ Tân Chánh; Quốc Lộ 1 Bảy Hiền.

Toyota 32-B Hino Vương Chợlon, Mới 2 ông trả 1T130 lại thương lượng.

2 CV đi. Semi. suto. đã chinh trang thật đẹp và tốt bán gấp 580ng. Tại 288 Hòa Hưng SG.

Jeep bảo EQ.9... Hỏi số 5 Hồ Huy Diệu Tân Định Saigon.

Frigidaire 400L 2 cửa kiểu tối tân (sử dụ tự động) còn mới nguyên. Giá phải chăng. 300Đ Triệu Đà

Máy tính NCR cổ thể tính tiền, cho Pharmacie (30.000). Ghế quay Mỹ thật tốt, mới. 47 Trung Dũng Gia Định gần sân bạch Cây Thị) ĐT.42045

Tủ chứa kem Sanyo. mới toanh 70.000đ. Máy 592/6 Sư vạn Hạnh Saigon. ngang cửa Bệnh viện Nhi Đồng, vô hẻm qụo một 10m. hỏi ông Bảo.

Tủ lạnh Sanyo 47L 26.000đ. 1 cặp Loa CS33A bưa xe thùng 46.000đ. Hỏi tại Chung cư Minh Mạng 024 lầu U ông Quới.

Bán 1 máy lạnh Westinghouse 1CV5 220V. 1 tủ lạnh Fiat 180L 100V còn mới. Hỏi 32 Bình Công Trảng Tân Bình.

Bán 1 tủ Freeze: nhỏ của Mỹ 1 máy đánh chữ Olympia. Hỏi số 351/43A đường Trương minh Giảng Saigon.

Bán rẻ 1 máy xay bắp mới. 1 máy điện tốt, 66 số 1 máy Caterpillar. 1 số tủ lạnh 1 cấp Cost 6. Hỏi Cô Nga, 161 đường Đỗ Saigon.

Sửa Máy Ảnh
Nhận sửa chữa các hiệu máy ảnh thường và Electro, máy ảnh và chiếu phim 8m/m, 16m/m, do chuyên viên kinh nghiệm đã được giáo dưỡng tận ảnh tài tử và chuyên nghiệp ở nhiệm. Giá phải chăng. Ly 8 ly Do. Đ.T. 25837-25838.

Sửa điện và Lạnh
Việt Hùng Frigo
6 45 Trịnh minh Thế ĐT. 90400 Tân bảo. Sơn sửa, thiết trí điện nhà, phòng lạnh, máy lạnh, máy nước uống, bếp gas, máy giặt nhanh chóng bảo đảm giá rẻ.

Bán rẻ máy Cresterner in Stencil quay tay máy in Offset 45x100 đặt tay hiệu Shin Chiu còn dùng tháng. Hỏi Tiệm Đức Ấn Quán 70/1 Trần quý Cáp Saigon.

Bán rẻ nhiều máy lạnh, Fedders Westinghouse Kenmore 21 Trương minh Giảng saigon.

Bán gấp rẻ 1 máy thâu 900/o mới. Hỏi 291 Bến Vân Đồn Sài Gòn

Cần mua máy đan len mới, cũ, Kỹ Sư cũ vẫn. Chủng tôi có được sự tin nhiệm của nhiều công ty xô và tư gia.

ĐẠT - THÀNH
Tel : 95.537 – 96.339
150 Trương minh Giảng

CHUYÊN SỬA
MÁY LẠNH (lớn) nhỏ.
Tủ Lạnh. Thiết trí Phòng Lạnh. Phòng tượp thịt. cá v.v.... và bảo trì Nhận viên đến tận chỗ. Công việc làm nhanh chóng có máy chuyên nghiệp. Có Kỹ Sư cố vấn. Chúng tôi đã được sự tin nhiệm của nhiều công ty xô và tư gia.

ĐẠT - THÀNH
Tel : 95.537 – 96.339
150 Trương minh Giảng Saigon, Tel 95.537/96.339.

Fiat 850. EE 19...
Màu trắng, xe tốt nguyên thùy. Hỏi 57. Lê văn Duyệt Sg.

TOYOTA COROLLA EH.5
4 cửa máu trắng radio Cardrige quat sơn còn nguyên thùy. 762/1 Phan Đình Phùng Saigon.

PEUGEOT 403 DU LỊCH
hiệu hảo, coi ưng ngay bến gấp.506 Lý Thái Tổ Sg.

FIAT 1500L BỞI EH...
Có máy lạnh, radio, xe hoàn hảo, Bán gấp 506 Lý thái Tổ Sg.

TOYOTA CORONA ED 15
máu xanh, xe tốt bến. Hỏi 49 Lê v Duyệt Saigon.

Daihatsu EP 9 nới mui vải cabine origine vừa bết Rodage bảo đảm nguyên thùy 86C Hồng Vương An Đông Chợlon.

2CV động, sơn, máy, nệm toàn bảo đường Nguyễn.vThoại Phú Thọ (Đại Nam Ngân Hàng) đi thẳng vào cuối đường Mai Khôi quẹo phải 30th số 36 ngay góc.

Taxi Peugeot 203 số hàng 5.6 xem xe ưng ý, bến rẻ 325 Nguyễn thiện Thuật Sg.

TOYOTA CORONA MARK II
Familial, toàn hảo, bến gấp, Hỏi tại 86C Hồng Vương An Đông Chợ-Lớn.

Toyota 25 VTN E0.8 đầu 8 nới, mui toile that mới Crown, Familial EH 9 nới còn tốt.

Toyota Corona P.U EH.6., mui, vải, đẹp.

Honda 360 PU. EO mui tôle, máy thật êm. 603 Nguyễn Trãi (góc Ngô Quyền Chợ Lớn).

Mua giá cao xe hơi các loại
Tứ tục mau chóng nhất. Có thêm đổi gởi hứt hồng nhẹ. Salon ĐẠI NAM. 197B Lê văn Duyệt Saigon. Đ.T. 99.309.

Datsun 1300 rất hoàn hảo, chưa bán gấp. 490 Võ Tánh, Bảy Hiền (trước nghĩa trang Pháp).

Thuê xe - Thuê xe
Tự nhiên và Hãng ngoại quốc cần mướn xe đi dùng sau thì chưa bán đám v.v.... Liên lạc : 153A Trần quang Khải TĐ Tel : 94356.

Bán Camionnette Peugeot 403 bọc E.C. máy mới làm lại thùng xe, nệm, sơn mới toàn bộ. Hỏi ông Điện 52/32 đường Gia Phú Cholon (ngoài giờ làm việc) miền trung giam.

Daihatsu 360 EO. 6.. xe nhà mui bố, chưa sơn. 207/1 Trần quốc Toản ngang Việt Nam Quốc Tự.

Ladalat EQ 4
Xe ít xử dụng, cho thật mới. Mui vải, cửa sổ. 245/38 Nguyễn Thiệu Thuật Saigon 3.

Daihatsu PU. EO Toyota 800 PU Fargo Microbus 12 và 15 chỗ ngồi hàng mới vẻ chưa xử. 224B Petrus Ký Cl.

403 du lịch xe thiệt hoàn hảo. 762/1 Phan Đình Phùng Saigon-3.

Contessa ED. 7 đầu 9 nới toàn bảo hảo hay đổi V.T.N. Hỏi 43 Lê văn Duyệt Sg. (Ngã 6)

Taxi Renault 4.CV. Đi xa bảo gấp. Hỏi 30 Trần quang Diệu (Trường tiểu Bửu cũ) Sg.

Desoto 15 chỉ EQ4 mới đi. xin hỏi số cũ 2E số mới 8 đường 46 Cholon.

DATSUN 1000 EI.3..
máu xanh nguyên thùy. Radio, Cassette Philippe. Hỏi 66 Võ Tánh Saigon.

TAUNUS 12M BỞI EC-8
Hoàn hảo, coi ưng ngay bến giá hạ. 508 Lý thái Tổ Sg.

Mazda 1200. EI 8
Taunus 17m EI 1
cần tiền bán. Hỏi 66 Võ Tánh SG.

Toyota tận tài nhu EH.7 bến rẻ. Hỏi 73 Hồng thập Tự Saigon.

MAZDA 1500
đời EO. máu 65 EQ máu trắng. Radio Cassette máy lạnh, xe mới tinh.

T.25 đời 69 Đồng sơn mới tinh. Hỏi 303 Võ đi Nguy Phú Nhuận.

Ford Custom 12 chỗ E0.9...
Ford Econoline 24 chỗ
EQ. 7... đi mới máy trăm cây số cần bán. Hỏi 66 Võ Tánh Saigon.

V.W Microbus
Đời **EF.9...** đồng sơn. máy, đệm đều mới tinh. Xe ưng chịu liền.

T.25 đời **El.6...** đồng sơn toàn hảo. Hỏi 99 Hòa Hưng Chí Hòa.

Hillman (Singère)EA thiệt, máy thắng mới. đẹp. Hỏi 68 bến. 73 Hồng Thập Tự Sg.

Daihatsu P.U EO.9 thùng nguyên xưa. Cam đoan không đụng chạm tinh. Xe ưng chịu liền. 325 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Daihatsu Hijet 360 P.U. EO.EP mui tôle mui vải. 516 Th

Nhẫn tìn yêu cầu ông Việt kiều Hải hương ở và Trạnh Lộc Gò Vấp. Có mua chiếc xe Mobylette xanh số đăng bộ 18811 và giấy tờ xe của Ông bà. Các phái xuống gấp làm thủ tục đăng bộ lại chiếc xe. Nếu quá hạn ông chậm hoàn toàn trở à nhiệm trước pháp luật.

NHẬN TIỆC GẤP

Cc Hai. Đặc trước làm cho Walter Reed Army Medical Research Team ở 179 Công Lý-Saigon, từ 1966 - 1968 với Trung Tá Kenneth Stuart và Dr. James Hoat. Xin liên lạc với Dr. Rust ở 22B Trương-m. Ký Sg.

Đăng Rao Vặt

Trên Chính Luận và các nhật báo Xin đọc đến :

MỞ DAKAO

4C Hiền Vương, ĐT 21697.
NHANH - RẺ - TIỆN

Đèn quạt thợ

Neon nguồn bộ lm20 : 1000đ. Om50 : 900đ. Om30 : 800đ. Quạt trần 4700đ. Bảo dảm 100% sx 24/24 giờ. Tốp điện gắn xưa tận nơi 2500đ. Ở ngày (2 người làm). Sản xuất hàng giả, cho các phòng vật liệu công sở. Ưng trước cần chứng tực. Đại Nam 539 Phan thanh Giản-Saigon ĐT. 92.271—50.958

Tú l để xứa soạn tương lai hay mua cuốn chương trình cấp nhật hóa Tự Tắt II A.B.C.D và hướng dẫn Đại học giá 60đ. Bán tại các hiệu sách lớn. Mua buôn hỏi 72/1 Nguyễn huệ Đức PN.

Bác Sĩ chuyên về

Sản phụ khoa cần : — Trông nom cho một nhà Bảo Sanh hoặc. — Mướn nhà tại đường Trương minh Giảng để mở phòng mạch và nhà Bảo Sanh. Thư về 202 Trần Quý Cáp Saigon. nhờ cô Oanh chuyển giao B.S. Tuấn Anh.

3 BÁC SĨ NÀY

Nếu mở phòng mạch riêng cũng kết 107. hợp lại quy vị có một bệnh viện lý tưởng. kiến trúc tối tân mới tinh, thật sang trọng, kê được 4-50 giường bịnh, để trên 10 xe hơi. hàng 100 xe 2 bánh, khu thuận tiện tốt, kế nhà thương Nguyễn văn Học Gia Định, số 11A vừa giấy phép hàng khoán riêng, giao thông, bán gấp thật rẻ. Mới coi tức. Giờ bịnh viện hợp thời nhất.

XE SOJOTES

Mini Vespa xanh, đời mới, máy nguyên chiếc, xem xe chịu liền. 59/22 Nguyễn Hoàng Cholon, hỏ số 59/22 ngoài đi vào 10 cây (cc Dung).

ĐIỀU CHỈNH MIỄN PHÍ

Xe 2 bánh yếu lòn xin mang lại Kim Long 102 Lê Văn Duyệt Gia Định từ nay đến 10.9.72. Cần 1 thợ sơn biết hàn và làm đồng. 1 thợ máy xe hai bánh. Tất cả cần nghề.

Vespa Sprint El Lambretta Super EF. thật tốt. bán 2 cái. Hỏi 435 Phan-đ-Phùng Sg.

Vespa Sprint. Vespa. Super cũ đi một chỉ bán 2 cái. 161 Trương Tấn Bửu Phú Nhuận.

Bán Lambretta đời cũ sửa hoàn toàn mới bán 95 ngàn. Hỏi số 9 Tôn thất Thuyết Sg.

Honda 67 Dame. mới. máy tốt. 2 cái. PC50. Bán 81/23 Trần-v.-Thạch Tân Định. ĐT 97430

Bán Vespa Sprint (415.000đ) Honda dân sang 69 (140.000đ) 289 Trần-bình-Trọng Saigon.

79.000đ Suzuki M12 toàn bộ máy mới. Tiện đi đi, 28 (cũ) Nguyễn Huệ Giadịnh.

Vespa Super EE 7... đã vuông, máu Sprint, 9 nút. toàn hảo bán gấp. Hỏi ô. Cung 240 Trần bình Trọng (Trung Tâm Học Liệu).

Cần tiền bán 1 Yamaha cần tiền dame tinh trạng còn tốt. Hỏi tại 50 Tôn Đản Khánh Hội.

Salon Tân-Định

Cần mua nhiều Vespa, Lambretta giá cao. Giờ nghỉ vẫn tiếp. Khách ở bán buộc mua gấp. 424 Hai Bà Trưng Saigon.

135.000đ và 155.000đ dame Honda. Honda dame toàn hảo bán gấp. 296 cô Phạm hồng Thái Chí Hòa.

Lambretta X.150 EP. hoàn hảo, hỏi Bida Hồng Hưng 440 Trịnh Minh Thế, Sg. qua cầu Tân Thuận 161 600 thước hoặc 92 Tân thất Thuyết Saigon.

Honda 90cc Benly EP.9 bán 260.000đ và một 90cc của VK. HH chưa số thuế bán 95.000. Hỏi 8/754c Trần văn Thạch Tân Định.

Honda PC50. Mini Vespa. Suzuki M 15 mới toanh thật rẻ. Hỏi 724/7 Phan thanh Giản hẻm trước ciné Long Vân.

50.000 Mobylette xanh AV 85 còn mới (máy không) cọ xe chịu liền. 331/12 Trương minh Giảng Saigon 3.

PhúNghĩa xe dạp

Suối Diamant, chắc chắn bảo đảm. Rẻ nhiều phụ tùng ngoại quốc. Giá phải chăng. 1 Hải 254 đường Gia Long Saigon.

Salon Thu Tiên

Mới Khai Trương

Bán đủ, giá đặc biệt. Hiện có nhiều Lambretta, Vespa. Honda Lớn nhỏ đủ loại. Thủ tục bán đảm 100% ăng tên thật nhanh. 189 Chi Lăng Phú Nhuận.

Salon Honda HÒA PHÁT

490 Võ Tánh, Bảy Hiền (trước Nghĩa trang quân đội Phú). **Khai trương ngày 28-8-72** Mua, bán, đổi, gửi các loại xe gắn máy Nhật Honda, Suzuki, Yamaha v.v... Thanh toán tiền mặt. Sang tên mau chóng.

BÁN 7 VESPA SPRINT

4 EG. 2 EL. 4 EO. 2 Standard EC. Giá đặc biệt. 173 NguyễnTrãi.

Cần mua gấp cao

Trả tiền ngay nhiều Vespa Lambretta do Salon 527 Phan Thanh Giản Saigon.

Bán xe 2 bánh

Luôn luôn có trên 55 xe đủ loại : C50, S867, 68, 72... Suzuki, mini Lam. PC... Tại 75A Công Hòa Sát Cửa 5 (chợ nằn tr và hèm 10m.). Sang tên nhanh. Kinh mời quý khách.

4 Mini Lam

95.000đ. 2 Vespa (110). 2 -Mobylette xanh 48.000đ. 1 xám 35.000đ. Tại 75A Cộng Hòa (chợ Nằn tr) và hèm 10m.

Yamaha đam còn rất tốt. Hỏi 199 Bùi Viện Sg.

Honda dame xanh, còn tốt, dư dùng. bảo hảo. Hỏi 133-135 Trần quang Khải Tân định.

VESPA đời ED tt đi, bảo dảm máy và xe hoàn hảo 67B Trần Quang Khải Tân Định ĐT.95.241.

PC như mới coi chịu liền. Hỏi 199 Bùi Viện xin nhận cọuông.

Lambretta Spécial 49107. Sườn Spécial 50. Vespa Super 6589 EE. 202 Pétrus Ký.

Lambretta Spécial EE 150 người lớn tuổi ít đi mới nguyên. Bảo 377 Phạm thế Hiển Q.8.

Vespa ED thật tốt. 1 Honda 67. Bán 81/23 Trần văn Thạch Tân Định. BT 97.430.

110.000đ 1 Mini Vespa. 1 máy, đồng sơn (màu xanh) toàn hảo, cần bán. Hỏi thợ sửa Mobb gốc đường 754 Trần Hưng Đạo.

Honda PC50 còn mới đi dùng bán rẻ. 441 Võ đi Nguy Phú Nhuận.

Lambretta NA. như mới 110.000đ. 1 NAK. hoàn hảo 50.000đ (tất cả 150đcc). 1 Lam 75cc (comêta) EP. 125.000đ. 1 Vespa NA. (Y) 95.000đ Tại 75A Cộng Hòa (chợ Nằn Xi).

Mua giá cao Xe Scooter

Vespa Lambretta hiện có nhiều xe trung bình hoặc đã giá đặc biệt. Thủ tục mau chóng. Salon Đại-Nam 197B Lê văn Duyệt Saigon 3.

Lambretta ED tiny hoàn hảo Spécial mới tinh. Bán 215 Bạch Đằng GĐ.

Lambretta NAA 1 chỗ, rẻ. 301/6 Trần Bình Trọng Saigon 5.

Honda dame đời YK cổ 2 vít. cần bán gấp. Hỏi 199 Bùi Viện.

Bán Honda S550 468/11 (707B) bến Ng huỳnh Đức Phú Nhuận.

Honda dame. IS-50. SS-67. S-90. Suzuki, Yamaha. Brigestone Lambretta EB, EK. Mini Lambretta hiệu. Hỏi 275 Trần quốc Toản (của Nhà Quán Cụ).

TIẾP THEO A TRANG 3

xem-viên dạn độ có phải do cũng bị can bắn ra không ? và nếu thật bị can có nỗ súng bắn đó, thì chỉ có các nạn nhân đã không tuân lịnh của lính gác cầu để xin Tòa minh xét đây là 1 vụ ngộ sát mà khoan hồng cho bị can. Tòa đình nghị ấn đã cất tội danh ra ngộ sát và xử ý giảy thương tích để phạt bình phẩt Nguyễn văn Miêng 2 năm tù treo.

(ThVĐ)

Vespa Super EG.5. sơn còn nguyên. 1 đời chỉ tông xe khỏi chê, đổi đi xa bán gấp 375.000đ. 211/5 Minh Phụng Cholon (coi xe suốt ngày).

Honda dame (C50) rất toàn hảo, cần tiền bán rẻ. 296 cô Phạm hồng Thái Chí Hòa.

Honda PC. Cardy bền. Hỏi Dương Sg 10.

Lambro 550 EF, bảng trắng sọc đỏ Nam Phần. Hỏi Ô. Hảo 258/92 Trần h. Đạo. Sở Cứu Hỏa Saigon.

100.000đ bán xe 1 PC50 mới 100% 900đ thấy xe là hài lòng. Hỏi 15 Dương công Trừng Thị Nghè.

87.000 Yamaha dầu, sơn mới toanh. Hỏi 75A. (cuối Cư xá Phú Nhuận) Gia Định.

K 2 vis Honda dame đời mới số cuối cùng hoàn hảo 90%. cần bán gấp 185.000đ. 296 cô Phạm hồng Thái Chí Hòa.

Honda SS67 bán gấp. Số 528/15/21 Trần Quang Khải Saigon 3.

Honda dame đang 67 thèn. tốt lắm đi. Bán gấp 64 Yên Đỗ.

Bán Honda SS50. 67. Hỏi 301 Trương minh Giảng.

Honda đàn bà và dân dụng. cần tiền bán. Hỏi 305 Nguyễn văn Thoại. kế tiệm bún bò Huế. cách ngã tư Bảy Hiền 200 thước.

Honda dame đời mới (158 ngàn và 132 ngàn). SS50 (136 ngàn). Hỏi 394 Hòa Hảo Sg 10 (ngã 6 Cholon).

Vespa Standard EB 7200. đang đóng toàn bảo như mới. cần tiền bán gấp. Coi tại 6/21C Cao Thắng Saigon (ngoài giờ làm việc).

Vespa Sprint EO El. Vespa Super chỉ đi đi. Bến 1 trong 2 cái. 539 Phan Đình Phùng Saigon.

Honda Dame xanh cho rất, bán gấp. Tại 149 Phạm Hồng Thái, Ngã ba ông Tạ Gia Định.

Honda dame (142 ngàn và 122 ngàn). SS50 (135 ngàn). Hỏi 248 Bùi Hữu Nghĩa (Gò) qua cầu sắt Đakao 150m.

Bán 1 Honda SS50V 72 đen. 1 Suzuki M12 đen. Hai xe còn tốt. Tại 751 Nguyễn trãi Q.5. Gần Thủ Thao Cl Tạo ở 2 giờ—6 giờ.

Bán 1 Mini Lambretta. 1 Mini Cady lùn. giá rẻ. Hỏi 215M mặt lộ Hùng Vương Thị Nghè.

TIẾP THEO M TRANG 3

Thảo các Bắc sĩ chuyên khoa Hoa Kỳ tại Nha Trang thì những ai mắc chứng bệnh nầy chỉ hy vọng được cứu sống với phẫu thuật và chỉ 50 phần trăm hy vọng thoát chết mà thôi. Tuy nhiên, với sự cố gắng và tận tình của Bác sĩ, Y tá tại Quân y viện Nguyễn Huệ, họ đã cứu sống khoảng 70 phần trăm những bịnh nhân mắc bệnh kỳ quái nầy.

Một khác bịnh đau mắt cũng gia tăng đang hoành hành ở Nha Trang, thì trong vòng một tuần đã có hàng trăm người đến TT Y tế toàn khoa xin trị bệnh, đa số là trẻ em dưới 12 tuổi. (SAT)

TIẾP THEO K TRANG 3

Tại nhà máy lọc nước Thủ Đức, PĐ được biết theo kế hoạch dự trù thì năm...2000 Sài Gòn Chợ lớn sẽ có 2 hệ thống thoát nước đại quy mô, 1 để thoát nước mưa, 1 để thoát nước dơ.

Nước dơ sẽ được qua một nhà máy biến thành 5 nước sạch do dẫn xài mỗi ngày có thể lên tới 1.500.000m3 thay cho số hiện tại trung bình là 38.000m3

Phải đoàn của được biết khu Thủ Thiêm rồi đây sẽ không còn là dành riêng cho cơ sở ngoại giao nữa mà là vùng đất dân thiết dành cho sự nới rộng đất đai cho Saigon — Chợ Lớn. (NS)

TIẾP THEO X TRANG 3

Tại Bộ Tổng Tham Mưu. Thủ Tướng Trần Thiện Phú Công Hòa Khoan đã đàm đạo với Đại Tướng Tổng Tham Mưu Trưởng Quân lực VN. Chế và dự buổi thuyết trình kéo dài 40 phút. Kế đó. Phái đoàn Công Hòa Khmer được Đại tướng Cao văn Viên hướng dẫn đi thăm khu triển lãm những loại vũ khí, quân trang quân dụng của Cộng sản Bắc Việt mà Quân lực VNCH tịch thu được trên chiến trường Việt Nam.

Phát đoàn, nhân dịp nầy đã nghe thuyết trình tại chỗ về đặc tính và cách sử dụng những vũ khí nầy.

(theo VTX)

KẾT QUẢ

Cuộc Xổ Số Kiến Thiết

LOẠI SE-1, SE-2, SE-3, SE-4, SE-5, SE-6 và SE-7

(mở ngày 29-8-1972)

Số chót	*Số trúng*	
95	775	500đ
—	649	5.000đ
—	1.597	25.000đ
—	5.278	—
—	94.088	50.000đ
—	69.420	—
—	91.814	—
—	59.723	—
—	36.367	—
—	91.698	—

Các lô sau trúng 250.000 đồng
117.252 — 557.413
918.449 — 489.558

Các lô sau trúng 500.000 đồng
754.960 — 687.845

Lô Độc Đắc 5 triệu đồng

572.855

tới viếng xã giao Chủ Tịch Thượng Viện VNCH, Thủ Tướng Cộng Hòa Khmer Sơn Ngọc Thành đã gặp gỡ ông Sơn Thái Nguyên, em ruột của TT hiện lị Nghị Sĩ VNCH.

14-09-1972 ???

Một Thỏa Vọng Bất Ngờ Cho :

– Sinh Viên, Học Sinh
– Quân-Cán, Tư Chức, Doanh Gia

Trung-Tâm Giáo-Dục CAO - VĂN

Dưới sự điều khiển của
Linh Mục CAO - VĂN - LUẬN

Tại Trường THÁNH-TÂM, 190bis Trần Cao Vân — Saigon
(Ngã tư Hai Bà Trưng – Trần Cao Vân)
Điện Thoại : 97.952

14-9-72 : TỔNG KHAI GIẢNG CÁC LỚP CHIỀU và TỐI :

PHỔ-THÔNG : – *Tú Tài II A, B, C, D mỗi*
– *Toán lý hóa 12A, B*
– *Triết, Sinh ngữ 12C, D*
SINH-NGỮ : – *Miclam — Tagal*
– *Anh ngữ Đặc biệt Trung và Đại học*
– *Anh ngữ Đàm thoại trực tiếp*

- *Ban giáo sư Việt và Ngoại Quốc danh tiếng, chọn lọc, kinh nghiệm, Tiến Sĩ, Cao Học, Cử Nhân, tốt nghiệp ngoại quốc hiện đang giảng dạy các Đại Học, Trung Học Công Tư danh tiếng Thủ Đô (danh sách tại Trung Tâm).*
- *Trường sở thanh lịch, khu vực yên tĩnh.*
- *Sĩ số giới hạn, được hướng dẫn tận tường người*
- *Quản, Công được giảm học phí.*

Ghi tên giữ chỗ tại Văn Phòng Trung Tâm từ ngày 1-9-72

SAN MUA BÁN

Cần gấp 3 cô tập áo đầm thật giỏi. Khoán. rất cao. Hỏi nhà may Lu 221 Phan đình Phùng Saigon.

Cần lo xe hàng riêng thật thì cần có nhà ở Saigon hay người bảo lãnh. Lương hậu. Nhận nữ sinh ho ! buổi học ăn ở có tính cách gia đình dạng đến. phụ việc sẽ sách cho Mỹ (tập mở) 4 cô thấu ngôn có điều kiện và 10 cô thư ký Việt. Hỏi Thiên Hương 216C Nguyễn Tri Phương Đức Phú Nhuận từ 9 đến 12, chiều 3 đến 6 giờ.

Thợ Thâu Băng

cần thêm đã có chỗ bảng, lương từ 8000đ đến 15.000đ tùy theo khả năng. Hỏi Thủy Linh 595 Trần quốc Toản Cholon.

Cần một em giữ em việc vặt lương 4.000đ. Hỏi 204 Trần quý Cáp Saigon.

Cần một chỉ giữ em. Hỏi 32 Đặng Dung Tân Định.

Cần 1 chị bếp nấu thật giỏi lương 8.000đ một tháng. 1 chị làm rửng rưa nấu lương 7000đ. Hỏi 31, Nguyễn tri Phương Cholon.

Cần 5 bà bếp giỏi biết qua đãi 5 cô giúp việc nhà. 2 Cô Thư ký đánh máy chữ nghiệp. 1 cô thư ký có bằng Cử Nhân Luật. đã từng làm qua sở Mỹ. hỏi 139/1 Võ Tánh Saigon.

Quí Ông/Bà khỏi mất

công hỏi lam. Xin liên lạc ngay 92.775. 1301 Võ Tánh. Sg. Công việc Nhanh chóng và Ủy Tín tuyệt đối. Gấp em. Tới sẽ. Thư ký vẫn đẹp.

Cần 1 chỉ nấu ăn giỏi làm việc nhà lương từ (6000-7000đ) lên tuổi. 1 chỉ biết trông em làm việc vật (20-25T) 5000đ. 1 em bé 14-15 tuổi 2000đ giết cả ở lại nhà chủ. Hỏi 170 Cửu Long Saigon.

Cần một người dàn bà nấu bếp giỏi từ 30-36 tuổi. Lương khoảng 10.15 ngàn (sao chỉ ăn ở làm nhà chủ). Hỏi 34-36 Cô Giang Tuanh Xuân, TonThất Thiệp Saigon.

Dàn bà con gái

Khỏi không đến, chịm trẻ, đau bụng kinh. Trong 9/14 Lê văn Duyệt cấp tốc 4g đến 7g tối. Cô Năm ĐT. 97.461 Chúa Nhật nghỉ.

Nhà May HƯNG

Cần thợ áo Tây và Cheosine thật 148F Yên Đỗ.

Cần nhân 2 em gái 16 trở lên đẹp nghề nên tốc, bảo đảm trong 1m. Hỏi Tâm nhà kết tóc 337/31 Phan đình Phùng Saigon.

CẦN THÂU NGÂN - VIÊN

Cty có kinh doanh lớn tại trung tâm thành phố, cần thâu ngân viên (nam người ngoại quốc) có thể chịu, có xe, có gia thế. Lương 5000đ + Lên. trên đánh chữ, tử sinh và sinh viên. Gửi lý lịch và ảnh về hộp thư 411 Saigon.

Cần gấp 2 em gái nhỏ và 3 người đàn bà giúp việc nhà. 2 bà bếp giỏi lương cao. 145 Đề Thám Saigon.

Cần ! em gái 16-17 tuổi sai vặt hỏi ở lại làm lương (3000đ). Hỏi 219 Tự Đức SaiGon, sáng từ 11g-12g chiều 5g-6.

Cửa hàng đang hoạt động cần hợp tác với bà hay cô biết làm bông vải, khéo, đẹp, để hợp tác làm hàng. Bán và dạy học trò. Số 5 Nguyễn Trãi Cholon «trường mới». Hỏi bà Minh nhờ chỉ dẫn.

Cần thật gấp

15 bà nấu bếp, 20 bà hay cô bồi phòng, 10 phụ sữ lạo công tất cả các người trên làm cho ngoại kiều, B có lực hy Việt. Hỏi Thiên Hương 216C Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận từ 9 đến 12 giờ. chiều 3 đến 6 giờ ngoài giờ miễn tiếp.

Cần bà quản gia trên 50 tuổi hỏi 110 Pasteur Saigon.

TIỆM UỐN TÓC LOVELY

Ân ở tại cho thành thật giới. Hỏi số Ngọ 332 Trương minh Ký.

Cần 1 cô lanh lẹ trông em, muốn giờ có Đi thì Hậu tức Ba trước đi làm nhà có Oanh ở Ngọ Giang Châu. Hỏi 15 Phan Huấn Sg.

Cần 1 sử Giáo Viên dạy Classe Maternelle. Hỏi 9 Nguyễn Du Viện 2A. Ngõ tùng Chêu (GiaĐịnh) sáng 8 giờ đến 11giờ 30, Chiều giờ 30 đến 5giờ.

Cà phê Diễm 70 7 hành Mẫu Sanh Cholon Ngã ba Ô. Tỷ cần cô phụ việc trong quán. Bán T.V. Tủ Lạnh nhận đàn tay hoặc đàn em cây các khẩu ăn Sinh viên du học. Các cây đàn mày.

Cần 1 người giúp việc. biết giữ em. Hỏi 400/7A Lê văn Duyệt SG.

Cần tuyển gấp

3 Chuyên Viên Điện Lạnh. 3 Chuyên Viên Máy Nổ. 3 Chuyên Viên bảo trì Điện. 2 Cô Receptionist. tất cả Phi làm qua Sở Mỹ. Hỏi 139-J Võ Tánh. Saigon.

Cần 1 cô giáo kèm trẻ lớp 6 Hỏi 112 Ngô tùng Châu Gia Định.

Cần gấp thợ kỹ thuật đo tại chỗ di công tác xa lương cao hàn 10.000 một tháng. Hỏi 371AB Hai Bà Trưng Tân Định Saigon.

Cần một cô giáo có cấp bằng Phụ Đạo kèm một bé gái một em 6e. Hỏi 117B Lê thánh Tôn.

Miền Tây cần : 2 Quản lý thâu ngân cho công ty VN. lương hậu. Điều kiện : Quản lý có thể thường đại diện Giám đốc ở nếu chi nhánh C.Ty đi điều hành công việc. Tất cả phải đóng tiền ký quỹ. Tiền ký quỹ C.ty sẽ trả lại sau khi làm việc tận cùng. Biên thư gửi lý lịch về ông : Nguyễn văn Hồng. box 88 Cần Thơ.

CẦN NGƯỜI HỢP TÁC

Công ty dịch vụ thường mới cần 1 người hợp tác (có điều kiện) và 2 mại bản. Liên lạc ngoài giờ làm việc tại 578/16 Đại lộ Hưng Phú Sg. 8.

Bán 15 gắp 1 cặp loa Denon (110). 1 tape deck 366 S-uy (56) tốt 98/2a. 242/102 Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

Akai 1810. M10 Trần Loa CS-44. dạc dão. 253/6 (số cũ) Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

AMPLI SANSUI FIGHT

7000. 5000X. Fisher 800T. 250TX. Trac 4010SL. Akai 365D. 280D. 220D. Loa AR2ax. CS99x. 88X. 33A. Echo 202W. Hỏi 376 Trần quý Cáp ngõ 1 tuy trái số nhà 32/30 (gần Quán 8 Lẹ).

TV Sanyo 16" model mới mua 48.000đ. General 19" xách tay 45.000đ. 12" xách tay 32.000đ. Chưng cư Minh Mạng 024 lô U dưới đất.

Đi xa bán gấp Chaîne Stereo gồm Akai X200D. Ampli SX1000TW. Loa Sansui SP-2000 (179). bộ salon mỹ thuật (32). Frigidaire Sanyo 150L (49). Tất cả như mới nguyên. Hỏi Ô. Quan 14 Phan văn Hớn (cạo ốc) lầu 1 phòng E (Ngã Sáu Saigon).

Sẽ làm hài lòng những người khó tính nhất

DIỄM CA 4

PHÁT HÀNH 26-8-72
Tổng phát hành Thúy Nga 128 Công Lý (Crystal Palace) Saigon.
Đại lý các tỉnh xin liên lạc tuy tiện với Tổng Phát hành.

5000X (83). 4000. Ampli Denon (21). Loa Denon CS9+ (85). 77A. 33A (42). SP20 (47). BX100I (43). Tracc-A20 mới (35). Echo 202 (25) Sony 355 (34). 250 (24) tất cả nguyên xí. cần mua Ampli Loa mới cũ. 1516 Nguyễn Trãi Saigon.

Sửa điện nhà

tại tư gia. Xin liên lạc số 5C Trần Nhật Duật (TĐ) hay điện thoại 95461 sẽ có thợ đến ngay.

MIMOSAS

Reel, Cartridge, Cassette, Mono Stereo. Chỉ cần 3-400 đồng, quí vị sẽ được lượng được khả năng chuyên môn Thâu Băng Mimosas. Xin gọi điện thoại kỹ thuật. 629 Pétrus Ký Saigon (Bến xe Dalat).

Các bạn đang chơi Cassette Radio hay thâu băng muốn có đầu thanh tốt, có thể xài thêm Loa Pioneer mới đẹp, giá rẻ (10 ngàn), Akai 1710 (40 ngàn), M9 (60 ngàn), Sony 366 (50 ngàn), Ampli Sansui 80 watt (36 ngàn) Hỏi 463B/37 Lê văn Duyệt Saigon (trên lầu).

Sơn Hải Thâu Băng

6 Tấn Đề Saigon
MONO — STEREO
CASSETTE

Đây đủ các loại băng nhạc và đĩa hát mới. Ghi âm bằng máy tối tân.

KỸ THUẬT BẢO ĐẢM
● ENGLISH FOR TODAY bộ mới được tin nhiệm nhứt hiện nay.
● BĂNG LUYỆN GIỌNG Speech Course (duy nhất tại VN).

CÔNG SANG BĂNG
1800F — C90 : 300đ.

Bán rẻ 2 loa Akai SW130 (50W) giá 29. 22/4 Ngô tùng Châu Gia Định.

44.000 TV Mỹ 19" Hình khá chắc. Hỏi ngõ 455 nhà 421/2 Võ đi Nguy Phú Nhuận (ngõ đối diện với chợ nhà thờng vô 30m).

TV Nec 19 in mesube có chân đế ngắn. 19 in sách tay 38 ngàn. 16 in National 43 ngàn. Denon 20 in deluxe 4 loa còn mới 90% giá rẻ. 94/14 Trần khắc Chân Tânđịnh

Ampli Fisher 800T, 250TX. Loa ARZax. CS33 tốt. Hỏi 41 Cư xá VNTT Hùng Vương. Thị Nghè. ĐT 95.800.

59.500 TV Nhật 19" của Nhật mới 90%. hình tốt 6 tiếng tốt Hỏi 24A Cô Giang Thành (đường sau Bịnh viện Bình Dân).

29.000 Ampli AMFM và Sony 9" xài bình và điện (31). TV 19" hình như Ciné (39). Cassette Raido AMFM pile và điện (17). quai bán 80 watt (6). Radio Recorder tự động. lịch (19). Quay đia tự động. 2 loa rời Stereo. có tăng thêm vài đia 60đ hay 70đ. Vespa EM. toàn bảo (140). cặp loa Nhật trữ tình (18). Mới lại 108/2 Trần quang Diệu (T.T.Bưu) Sài Gòn. giờ ngủ.

5000X SX9000. Loa SP70. SP2500 CS44. Akai 1810 độc đáo. M10 (58). 200 D nguyên thùng. Tủ lạnh Sanyo 158L nguyên xí. 253/6 (số cũ) Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận.

Teac A1500 nhưng lại 7M. Pre Ampli transitor nổi. Lence đẹp điều nhà. Hỏi 457/17 Trương minh Giảng (người giữ làm việc).

TRUNG TÂM BỒI PHỤ

Số sản, Akai 365D, 1800SS (4 channel). 280D. Teac 4010S. A-20. Sony 366. 230W. 5-Marcle 8020. Sansui 5000A. QS500 (4 channel). Pioneer SX25C0. 909. 202W Kenwood KR5150. TK40. Fisher 800. Marantz 22. Denon PanasonIc (có 2 loa nhỏ). Loa CS99. 33A. SP3500. 1500. 200. AR4x. SP3110. Sonic. AS400. (Cần mua thêm nhiều thêu bảng Ampli chúng Loa mới cũ). 629 Xuân Viên Pétrus Ký Saigon (bến xe Dalat).

Black Lite Paint Water *Nước mầu để các bạn trẻ vẽ hình dũng cho đẹp cực tìm (Posters) 1 hộp 6 màu chính công.*

Nhà hàng thêm khách ! Nhạc thêm huyền diệu !

NHẠC MÀU

● Tivi, quay đia, quay băng, đèn nhạc lớn nhỏ đều có thể dùng thêm hoa điện tử Nhạc Màu.
● Nhạc hay thêm Nhạc Màu mới tuyệt là hay.
● Bảo dảm 1 năm và bảo dảm sửa chữa suốt đời.

Tại HOÀNG VIỆT Electronics, 642 Phan đình Phùng Saigon.
⊖ Có bán sỉ dây **Courrole Teteron Cassette Akwa.** Thứ chính công Tokyo. Giá rẻ.

Tivi hư sửa gấp

Quí vị có Tivi hư xin điện thoại số 93164 sẽ có chuyên viên đến nhà sửa. còn điều chỉnh miễn phí. Có bảo dảm 4 tháng 172 Ly tự Trọng Sg.

Ampli Sansui 3000A. Kenwood 5150. Fisher 500S. Akai M9. M8. Echo 101. Panasonic Radio Cassette RS 280S. Loa CS99. 88. 24. SP200. TV Nec 23 in. Panasonic 9 in ... Sony 240. 092 đường Sư Vạn Hạnh Saigon.

T. V. SERVICE

⊖ Sửa đủ loại TV Mỹ-Nhật lấy ngay
⊖ Ampli. Tape Recorder. Cassette.
⊖ Có chuyên viên sửa tại nhà. Xin mời tới TV Trần Bình 99 Cao Thắng (Sg) ĐT 92801. TV Tín

MÁY PX RẺ NHẤT SÀI GÒN

– Akai. Sansui Teac. Sony. Pioneer. Kenwood. Sanyo. Nivico. Denker. Sharp. Marantz. Ampex. JVCA. Philco. Zenith.

Các máy Ampli. TV. Tape. Cassette. Hơn 1 đơn điện ! 175 Hai Bà Trưng (sau Hà Việt). 6 Bùi Hữu Nghĩa (cầu sắt Đakao). – Thâu các băng nhạc. – Mọi tốc ngạn và thắc mắc sẽ được toại nguyện.

Ampli tape deck TV Cassette máy PX sửa chữa bảo đảm. phụ tùng nguyên từ. chuyên viên được tin nhiệm. Rạp Radio Cassette Stereo số 100. Gia thứ hạ. Sửa tư gia bảo đảm. Mình Đạt Điện Tử 184 Đinh Tiên Hoàng Đakao ĐT.25910 (đổi diện TN Thuế Vụ).

Teac 4070. 4010SL. 4010A. Sony 730. 350. 366. Akai 365D. 280D. 220D. 200D. M10 số. 1800SD. 1810. Sansui 5000X. 7000. 2000. KR6170. 3150. SX9000. 1500TD. QX8600. 1000TW. 800T. 250TX. CS99A. 88x. 33A. 66E. SP3500. SP70. 65X. ARZx và nhiều loại máy khác. giá thấp nhất. 385/24 Phan đình Phùng Sài Gòn.

ĐườngSơn

THẬP BÁT ĐẠI HUYNH
BĂNG NHẠC
Con đường mới 2
GỒM 18 BẢN CA BẮC DẪN ANH
được gọi là
NHỮNG BÀI CA BẤT DIỆT
PHÁT HÀNH
25-8-1972
✝ **TỔNG PHÁT HÀNH**
SHOGUNS 12A CÔNG LY CRYSTAL PALACE
Tinh hới tại Đại lý

Ý KIẾN

(Tiếp theo trang 1)

được tôn trọng, làng báo đã đi vào cảnh hỗn loạn. Và nạn nhân đầu tiên là những người làm báo muốn làm báo một cách đứng đắn.

Sắc luật số 007 là phản ứng đối với tình trạng báo chí hỗn loạn đó. Nhưng đó chỉ mới là phản ứng về một mặt: mặt biện pháp chế tài. Luật mới đã gia tăng gấp bội các hình phạt: về tù tăng lên cấm cố, về tiền lên tới 5 triệu. Nhưng còn về những tội danh, thì phần lớn cũng giống y như luật cũ, nghĩa là được quy định một cách rất dại dương, tùy cách suy diễn của các giới chức. Như vậy là sắc luật 007 đã trở nên quá hữu hiệu, mà vẫn còn thiếu công minh.

Chúng tôi tin rằng nếu mục đích của Chính quyền là xây dựng một nền báo chí dân chủ có tinh thần trách nhiệm, thì rõ rày sẽ phải có một nghị định để quy định việc áp dụng đạo luật 007 một cách rõ ràng và hợp lý hơn. Thiếu một nghị định như vậy, thì báo chí sẽ ở trong một tình trạng vô cùng bất định.

Có ba điểm khó khăn lớn nhất cần làng báo:

1) VIỆC GIẢI THÍCH LUẬT rất là mờ ảo và có giản, không có những tiêu chuẩn rõ ràng để ấn định các tội danh — dạo-hiểm là về các điều 28 và 29 của Dụ chế báo chí. Điều nói đăng lời tuyên bố của một tướng lãnh trong một buổi phỏng vấn công khai cũng phạm tội vi phạm an ninh quốc gia — Nhiều tờ báo chỉ đăng lại bản tin Việt Tấn Xã cũng « vi phạm an ninh quốc gia » và « làm lợi cho Cộng Sản », trong khi chính cơ quan thông tấn đó ấn hành, tung tác và phát mãi bản tin ấy lại không bị chế tài.

2) VẤN ĐỀ ĐÓNG CỬA BÁO (Điều 19) Luật mới định rằng Tổng Trưởng Nội Vụ có quyền tạm thời, đóng cửa một tờ báo một khi tờ báo này bị tịch thu lần thứ hai về tội vi phạm an ninh quốc gia và trật tự công cộng, một khi lần tịch thu trước chưa bị Tòa xử chung quyết là có tội.

Gạt hết mọi vấn đề pháp lý ra ngoài và chỉ đứng trên khía cạnh thực tế, một tờ báo đang tin Việt Tấn Xã mà đã có thể bị khép tội vì phạm an ninh quốc gia, và chỉ cần hai lần « vi phạm an ninh quốc gia » như vậy, là có thể bị đóng cửa — Nếu áp dụng một cách máy móc điều 19 trên đây, thiết tưởng không có một tờ báo nào mà sẽ không bị đe dọa đóng cửa.

3) VẤN ĐỀ KÝ QUỸ. Luật mới định rằng mỗi báo phải đóng ký quỹ 20 triệu cho nhật báo, 10 triệu cho tuần báo. Đối với các báo đã vượt bậc, thời hạn nộp tiền ký quỹ cũng vừa có thể gia hạn đến 3 tháng. Đến 3-9 nếu chưa nộp là coi như đóng cửa vĩnh viễn. Tiền ký quỹ nộp vào một chương mục có lời, nhưng lời bao nhiêu thì sắc luật không nói.

Số tiền ký quỹ quá cao, thời gian quá ngắn, đối với một tờ báo bán chạy như Chính Luận, không có sự yểm trợ của một đoàn thể hay cơ quan nào, đó là cả một vấn đề. Và nếu mức lời được ấn định quá thấp so với mức lời mà tòa báo phải vay, thì vô hình trung tờ báo phải đều đều luôn luôn chịu một khoản phí tổn « vô danh » lên đến hàng núa triệu.

xXx

Đó là những điều khó khăn rất lớn cho bất cứ tờ báo nào muốn «làm ăn» một cách đứng đắn. Mong rằng sẽ sớm có một nghị định để quy định việc áp dụng sắc luật 007 cho được hợp lý hơn. Đến lúc đó, tờ báo mới có thể quyết định một cách thoải mái là « sống a hay «chết» — Sống hay chết chỉ là tùy theo cơ thể, hay là không có thể, đáp ứng được mọi điều kiện của sắc luật và đứng thời duy trì được các đường lối chủ trương đã đeo đuổi bấy lâu nay.

Suốt 8 năm báo chí hỗn loạn, Chính Luận đã tự vạch ra cho mình một đường đi khá gay go, liên luôn trình bày sự thật, ôn hòa xây dựng, nhưng dọc lập vô tư đặt quyền lợi của quốc gia lên trên mọi quyền lợi phe phái.

Thì trong đoạn đường gay go sắp tới, Chính Luận cũng vẫn theo một tôn chỉ đã vạch ra như vậy, bởi vì sự tồn tại của một cơ quan ngôn luận không phải chỉ là sự tiếp tục phát hành một số trang giấy cỏ chữ in, nếu đi sai tôn chỉ của mình thì đó có tiếp tục phát hành cũng đồng kể như là đã chết.

Nghị định áp dụng sắc luật chưa ra, nhưng ngày 3-9 đã sắp đến. Cho tới ngày đó, Chính Luận nỗ lực bằng mọi cách để có thể duy trì sự hiện diện của mình bên cạnh độc giả và đồng bào, để chuẩn bị đầu tranh trong những giờ phút nghiêm trọng của dân tộc sắp tới, nếu mình Nam — Còn dân chủ, là sẽ còn Chính Luận — Nếu chẳng may sau ngày 3-9, Chính Luận đành phải vắng mặt, thì đó là một cái chết «bất đắc kỳ tử».

Và lịch sử dân chủ của nước nhà cũng đã bước vào một khúc rẽ mới.

ĐẶNG-VĂN-SUNG

7 TIẾP THEO TRANG 1

tâu với mình do TC thế tạo là một triệu chứng sẽ có 1 nổ lực quan trọng để đẹp những thủy lôi mà HK-tha, nhằm ngăn chặn sự tiếp tế bằng thủy lộ vào Hải Phòng của những tàu bằng và tàu dầu loại lớn hay không.

Phát ngôn viên Ngũ Giác Đài Jerry Friedheim đã trả lời báo chí xác nhận rằng chưa hề có các hoạt động với mìn ở Hải Phòng. Được hỏi thế đã có quá thủy lôi nào thả xuống Hải Phòng chưa? Ông Friedheim đáp: « Như tôi đã nói, chưa có sự chưa có quả nào cả». Và theo ông « Nếu trong hợp đó xảy ra, tôi nghĩ rằng chúng tôi sẽ nhận ra được ngay ».

Ông Friedheim nói tiếp tới với mìn của TC không bị oanh tạc cơ HK tấn công mặc dù các chiến cơ HK oanh tạc ngay nơ vùng Hải Phòng mới đây.

Khi được hỏi liệu có biện chuyển đáo đe dọa đến sự toàn vẹn của hàng rào mìn được đặt ngày 8-5 hay không, ông Friedheim trả lời « không ».

Tại Cambridge, Mass. ky, ông Thomas Cheatham Jr. Giáo sư Đại học Harvard và chuyên viên về thuật điện tử tại Đại học Đường Harvard cho biết là vẫn một chuyến đi bằng hơi thăng rồi tại Hoa lục ông đã tiếp tục 1 cuộc hội thảo kéo dài 2 giờ. TC đã tiến tới nước ra mức mà các chuyên viên Hoa Kỳ vào trước đây.

4 TIẾP THEO TRANG 1

Châu vào tháng tới tại Bắc Kinh với tư cách một tiểu viên của TC. Trong Vang Sen, chủ tịch ủy ban thể vận Đài Loan cho biết rằng, lời mời trên không đáng gì để phải đến».

MẠC TỰ KHOA. — Hãng thông tấn Tass Nga Xô hôm thứ Ba loan tin khởi hành một xe Varsovie sẽ thao diễn trên vị trí Tiệp khắc vào năm thu này. Hãng thông tấn Nga không cho biết thêm chi tiết về cuộc thao diễn trên.

HÀ NỘI. — Nhật báo Quân đội CSBV hôm thứ Tư cảnh giác các người sử dụng điện thoại hãy để phòng có các dụng cụ nghe lén điện thoại.

5 TIẾP THEO TRANG 1

xe tăng tải trọng vừng.

Lực lượng bịt kích của tướng Vang Pao đã mở cuộc hành quân viện cảnh đông Chum để tỉnh nhiệm lại các vị trí mất vào tay CSBV hồi tháng thu rồi.

Souk Vongsak và Sâm Nức

VẠN TƯỢNG, 30-8 (Reute) — Nguồn tin chính thức loan báo hoàng thân Souk Vongsak, Thủ tướng Lào hôm nay đã thông cáo cho Thủ tướng Phouma hay ông sẽ về lại Quanh Pathet Lào để thương thuyết việc lập chính phủ thân Souphanouvong đã được tham khảo.

Nguồn tin trên nói rằng Hoàng thân Vongsak đã đề nghị Thủ tướng Phouma sáng nay đề thông báo về lệnh triệu hồi khẩn cấp đó. Hoàng thân Souphanouvong đã có mặt ở Vạn Tượng từ hơn một tháng qua. Vong Sak sẽ đi Hanoi rồi vòng trở lại Sầm Nứa.

14 TIẾP THEO TRANG 1

Theo chương trình thì sau phiên nhóm khai mạc có tính cách nghi lễ này, phiên nhóm thứ 2 sẽ khai diễn vào lúc 9 giờ Thành vào 13-9. Chương trình nghị sự dầu tiên của các cuộc gặp gỡ là giúp các giá đình bị chia lý có cơ hội đoàn tụ.

Báo chí Bắc Hàn đã nhiệt liệt tán thưởng phiên họp ở Bình Nhưỡng với hàng đề tiêu đề « Hội nghị thượng đỉnh giúp đoàn kết những người yêu nước ». Điều cỏ lớn phản ánh lòng ước mong toàn dân».

Tờ nhật báo Rodong của CS Bắc Hàn cho rằng phiên họp «là 1 biến cố quan trọng giúp đoàn kết những người yêu nước, giúp các gia đình bị phân ly có cơ hội họp và đặt một viên gạch tiên tới thống nhất.»

Tờ Bắc Hàn, hội hăng thép tự Trung Cộng đã gửi thư « chúc mừng nồng nhiệt» tới hội đàm Bình nhưỡng và hãy tỏ lòng mong mỏi hội đàm thành công mỹ mãn.

Trong khi đó, Nguyên Dương Đại Hán Kim Jong Shik cho rằng các cuộc hội đàm có thể giúp xum họp các gia đình bị chia ly nhưng không nhất chính trị thì chưa thể thực hiện ngay được. Trong cuộc phỏng vấn hôm thứ Ba dành cho báo Đông, ông nói có các gặp gỡ Nam Bắc Hàn có thể đem lại sự tự do giao thông, tự do đi chuyển và tự do trao đổi thư từ giữa Nam Bắc Hàn nhưng không ai biết được bao lâu nữa thì những nhật 2 điều được.

16 TIẾP THEO TRANG 1

chung kết này thì Nữ-

Nữ năm đã vật, phải đoàn thắng dự hy vọng Nga và Mỹ mới được sẽ đoạt 2 huy chương vàng. Nhật cũng có nhiều hy vọng dùng sau Nga và Mỹ và trên Bảo gia Lợi và Ba Tư.

9 TIẾP THEO TRANG 1

Không khôn ngoan

NỮU ƯỚC. 29-8 (UPI) — Hôm nay, nghị sĩ Mỹ Jacob Javits cùng cử viên Tổng Thống đảng Dân Chủ đã đọc một bài điệu văn đài trước Hiệp hội các phân tích gia tài chính tại đây sáng nếu ủng đắc cử thì ông sẽ tìm cách giảm mức lãm 10 tỷ Mỹ Kim trong 3 năm liền về chi phí quốc phòng. HK-

NS Mc Govern gọi ngân sách quốc phòng của TT Nixon là «leo thang quá nhanh và phi phạm». Ông cũng khẳng định là không nên đặt mọi ưu tiên về lợi tuyên bố khi ông Mc Govern được đảng Dân chủ đề cử ra tranh cử.

Một khác, khi bình luận về lời loan báo rút quân mới nhất của TT Nixon vừa qua, NS Mc Govern cho rằng « không ngoan» và tạo nên một đe dọa cho các bình sĩ Mỹ còn lại ở VN và hàng ngũ phải rút lui sẽ bị quân Mỹ vào một hạn kỳ sớm hơn.

Daniel Ellsberg người từng cho nổ vụ tài liệu mật Ngũ giác đài năm nay lại tiết lộ trong một cuộc phỏng vấn là cả năm vị Tổng Thống sau cùng của HK, từ Truman đến Nixon vì rõ công điên đổi gạt dư luận về sự tham chiến của Hoa Kỳ tại Đông Dương.

Nixon lên, McGovern xuống

SWARTHMORE, 29-8 (UPI). — Tổ chức Sindlinger chuyên thăm dò dư luận, hôm nay cho hay TTNixon, sau Đại hội Cộng Hòa đã được tín nhiệm thêm nhiều với 55,1 phần trăm so với NS Mc Govern chỉ được 22,9 phần trăm số phiếu thăm dò.

Cuộc thăm dò này được cân cứ trên cuộc phỏng vấn bằng điện thoại với 14 ngàn cử tri từ ngày 14-7 và số do nhiều lần cho cùng thời gian từ 22 đến 24-8 tức thời gian đảng Cộng Hòa họp hội nghị. Cuộc thăm dò này cũng cho hay trong 5 tuần qua, con số bỏ hàng ngũ của NS Mc Govern chạy sang nhóm không ý kiến hơn là sang phe TT Nixon. Điều ngạc nhiên là số cử tri trẻ từ 18 đến 24 tuổi lại sẵn thích TT Nixon, nhiều hơn NS Mc Govern trong thời gian đảng Cộng hòa họp. Nhưng Nixondrop 31, 1 phần trăm, ông Mc Govern 25, 42,4 phần trăm chưa có ý kiến. Ngay sau đại hội đảng Dân Chủ chấm trước, số thanh niên ủng hộ Mc Govern lên tới 52 phần trăm.

Theo một cuộc thăm dò mới nhất của Gallup cho hay 64 phần trăm cử tri Mỹ ủng hộ TT Nixon, 30 phần trăm đành cho NS McGovern. 6 phần trăm chưa có ý kiến.

1 TIẾP THEO TRANG 1

ở VNCH.

Ngoài ra, TCCTCT sáng nay đã khởi hành từ 7g30 đến 10g45 hôm qua, các đoàn về Việt Nam Cộng hòa, gồm có 1 máy bay C-141 chở hơn 850 đến các nơi và vùng cử trú chung từ 1 đến 5 cây số về phía Tây Bắc thị xã Quảng Trị. Lực lượng VNCH đã được phân công đảm phủ các vùng trực tiếp đã bàn tại các 119 điểm quân sự tích từ 53 và thi hành nhiệm vụ, ở các phòng, nghỉ tức TC. Phú VNCH có 12 chết và 52 bị thương.

Theo tin từ phía thành Saigon, trong 2 ngày 29 và 30-8, cộng quân đã pháo 29-40 quả đạn đại bác vào các cơ điểm của ta chung quanh Quảng trị nhưng tên thất không được rõ rệt.

Hồi 24g30 sáng hôm qua, TQLC đã chạm súng đe liệt với Cộng quân tại làng Tri Bưu, 500 Đ9 C2Thanh. Sau 8 giờ quần thảo, TQLC đã bắt 32 Cộng quân.

Tại Bình Khê, quân Dù cũng chạm súng với Cộng quân Tây Nam La Vang và TN Mỹ Chánh, ba 32 tấn khác, giật thuộc cho 40 dũng bảo cho bị lợi thế.

Phòng viên chiến trường Vinh Dân, đã bị thương nặng tại vùng này, khi đang đi với Tiểu đoàn 6 Dù.

Từ 10:00 tới 17g25 ngày 29-8 CSBV pháo kích 1,030 đạn 130 ly và 82 ly vào các đơn vị TQLC tại vùng 5-00 Đ9 và Phía Vinh Quang Trị. Kết quả có 6 tử thương. 30 bị thương.

Lúc 14g45 sáng 30-8, lực lượng Dù có pháo pháo yểm trợ chạm địch tại vùng 6c. Tin Hải Lăng. Kết quả có 28 CSBV bị hạ và 10 vũ khí bị tịch thu. Ta có 2 bị thương.

Phi cơ chiến thuật HK hoạt động tại quân khu 1 đề yểm trợ lực lượng VNCH. Phi cơ hàm tiêu thụ Đà thực hiện 244 phi xuất phá hủy 1 chiếc xa, 1 hầm dạn quân xa và nhiều kho tiếp liệu về cao xạ của địch gây nhiều thiệt hại và nhiều đám cháy.

Tại Thừa Thiên lúc 6g30 khoang một đơn vị VNCH tìm được xác 316 CSBV, chỉ về hướng Tây Bắc Huế. Lúc 13g00, 1 đơn vị VNCH khác giao tranh với 1 lực lượng CSBV tại Cửa TN cản cứ Đồng Đế. Quân ta bắn chết 25 Cộng tại chỗ, tịch thu 600 quân bảo tiêu B-40. Phía VNCH và sự.

Tại Quảng Trị sáng hôm qua, đơn vị VNCH tranh với địch chiếm lại tại các vùng 4 đến 6 cây số ĐB quận ly Thăng Bình. Có 4 phân binh và phi cơ yểm trợ, quân ta bị 33 Cộng chết và 6 súng. Phía VNCH có 1 tử trận.

Tại Mặt trận Quế Sơn theo Đài phát thanh Saigon, sau khi lực lượng BB và ĐQ Quế Sơn tự được với nhau, các chốt của CS đặt trên quảng đường từ chân núi Đá Tịnh đến Quế Sơn đã bị tiêu diệt. Trên con đường này được khai thông từ ngày hôm qua. Hiện các cuộc hành quân giải tỏa núi Mỹ Tây Bắc Quế Sơn, núi Ông Bát cạn cỏ Rau, đang được tiếp mạnh.

Tại chung quanh quận ly Quế Sơn, sáng qua một đơn vị VNCH khác ba tiếp cận phía Đông Bắc và Nhánh Mai. 74 Trận khác Chân (gần thợ Tân Hình 1 NKBY số 524 qua 1-12-12-64.

3 TIẾP THEO TRANG 1

văn đề Liên Hiệp Nghị Sĩ Quốc Tế và LHNSAC.

— Tướng quan giữa Hành phủ và Lập pháp nhất thiết cần đề Hành pháp có thể trong những bắc dám lập định cần thiết về an ninh và thống tiến lập pháp trong khi thi hành nhiệm vụ.

11 TIẾP THEO TRANG 1

làm cho nông dân mất cả hồn thú của nhà thờ nghĩa và đó do một sản xuất xuống thấp và nếu kinh tế bị đe dọa nghiêm trọng.

Về chính trị, các người theo Mao được lịnh nên tổ tá thoán bằng, đối với những lời lẽm Chính trị chỉ những kẻ thù chủ, nhất là đối với những nhân viên bị thuật, chuyên viên. Các giáo sư dạy kinh nghiệm thay thế trong thời gian cách mạng văn hóa bằng những kẻ dạy thực tế cấp nhưng nhà học sinh cũng phải thi hành những kỷ thức được trẻ lại lần việc được phục hồi danh dự, các trường đại học đề mộc số sinh viên không được vào một học kỳ sớm hơn.

V. đặc hợt-tác giả cũng đã bị ảo bức tuy-chính sách tuyển truyền chống tiếp giáo viên tiếp tục mạnh.

Quán Đầu Làng

Số 5 đường Nhà Thờ Chính Tòa Văn canh Trường học Nhân Văn

Có gì lạ ???

Cáp Danh Tôn Thuốc lớp nhiều

với thịt Chó 7 món

QUÁN ĐẦU LÀNG

Vinh mới

BẠCH ĐẰ... Nhành Mai

Huyết trắng ra nhiều, ngứa cửa âm hành sưng đau, kinh nguyệt không đều, BẠCH ĐỚI và TỬ CUNG hiệu Nhành Mai. Các tiện thuốc Bắc đều có bán tại Nhà thuốc Nhành Mai. 74 Trần Khắc Chân (gần chợ Tân Định) NKBY số 524 qua 1-12-12-64.

Nguồn tin Sở Tư Lệnh Không quân cho hay các phản lực cơ A37 của KQVN yểm trợ lực lượng Bộ Binh VNCH tại mặt trận Quế Sơn hôm qua đã bắn 52 tấn bom bắt 20 sư xa, 3 quân xa, 15 hầm, 3 tăng xe chiếm đầu của địch.

Tại tỉnh lỵ Quảng Ngãi, sáng hôm qua, quân CS đã đặt nặc độ lượng vào quận Mitraise ở đường Phan bội Châu. Tin cho hay 1 quân nhân VNCH thương đã chết 39 người khác bị thương.

Sáng hôm nay, CS pháo kích 6 quả vào khu vực hoạt động của phi cơ phi trường Non Nước Đà Nẵng, chưng cho số tổn thất.

Tại Phi trường Tanh Sơn-n, trong 2 ngày 29 và 30-8, cộng quân đã pháo 29-40 quả đạn đại bác vào các cơ điểm của ta chung quanh Quảng trị nhưng tên thất không được rõ rệt.

Hồi 24g30 sáng hôm qua, TQLC đã chạm súng đe liệt với Cộng quân tại làng Tri Bưu, 500 Đ9 C2Thanh. Sau 8 giờ quần thảo, TQLC đã bắt 32 Cộng quân.

Tại Bình Khê, quân Dù cũng chạm súng với Cộng quân Tây Nam La Vang và TN Mỹ Chánh, ba 32 tấn khác, giật thuộc cho 40 dũng bảo cho bị lợi thế.

Phòng viên chiến trường Vinh Dân, đã bị thương nặng tại vùng này, khi đang đi với Tiểu đoàn 6 Dù.

Từ 10:00 tới 17g25 ngày 29-8 CSBV pháo kích 1,030 đạn 130 ly và 82 ly vào các đơn vị TQLC tại vùng 5-00 Đ9 và Phía Vinh Quang Trị. Kết quả có 6 tử thương. 30 bị thương.

Lúc 14g45 sáng 30-8, lực lượng Dù có pháo pháo yểm trợ chạm địch tại vùng 6c. Tin Hải Lăng. Kết quả có 28 CSBV bị hạ và 10 vũ khí bị tịch thu. Ta có 2 bị thương.

Phi cơ chiến thuật HK hoạt động tại quân khu 1 để yểm trợ lực lượng VNCH. Phi cơ hàm tiêu thụ Đà thực hiện 244 phi xuất phá hủy 1 chiếc xa, 1 hầm dạn quân xa và nhiều kho tiếp liệu về cao xạ của địch gây nhiều thiệt hại và nhiều đám cháy.

Tại Thừa Thiên lúc 6g30 khoang một đơn vị VNCH tìm được xác 316 CSBV, chỉ về hướng Tây Bắc Huế. Lúc 13g00, 1 đơn vị VNCH khác giao tranh với 1 lực lượng CSBV tại Cửa TN cản cứ Đồng Đế. Quân ta bắn chết 25 Cộng tại chỗ, tịch thu 600 quân bảo tiêu B-40. Phía VNCH và sự.

Tại Quảng Trị sáng hôm qua, đơn vị VNCH tranh với địch chiếm lại tại các vùng 4 đến 6 cây số ĐB quận ly Thăng Bình. Có 4 phân binh và phi cơ yểm trợ, quân ta bị 33 Cộng chết và 6 súng. Phía VNCH có 1 tử trận.

Tại Mặt trận Quế Sơn theo Đài phát thanh Saigon, sau khi lực lượng BB và ĐQ Quế Sơn tự được với nhau, các chốt của CS đặt trên quảng đường từ chân núi Đá Tịnh đến Quế Sơn đã bị tiêu diệt. Trên con đường này được khai thông từ ngày hôm qua. Hiện các cuộc hành quân giải tỏa núi Mỹ Tây Bắc Quế Sơn, núi Ông Bát cạn cỏ Rau, đang được tiếp mạnh.

Tại chung quanh quận ly Quế Sơn, sáng qua một đơn vị VNCH khác ba tiếp cận phía Đông Bắc và Nhánh Mai. 74 Trận khác Chân (gần thợ Tân Hình 1 NKBY số 524 qua 1-12-12-64.

Cám ơn, bộ đến, bộ gì, bộ khảo nặng :

NODON

nhẫn hiệu • Đặc con Gà [illegible] BYT/QCDP.

NÓN MỨA, NÁC LỤC

Các bộ ra thuốc, [illegible]

Trẻ em gọi [illegible]

AVOMIT

Điều hòa nhịp nhộ loạn

Các [illegible]

Có bán tại các nhà thuốc Tây.

Gan suy [illegible] vàng [illegible]

Gan sưng đau. Kém ăn, mệt ngủ, ra nhiều, nổi cáu ! Nên cám ơn [illegible] Mỹ, được ngày mới mệt đục biệt bảo dưỡng, bạch đái, kinh nguyệt không đều, bảng huyết. Có nơi nghỉ, tiện nghỉ, nghèo lấy đi [illegible] thuốc, 371 Phùng Kỳ Sa (bến xe DaLat).

Thận hư thận, Đau Lưng tiểu dắt, lạnh chân, nhức đầu. Tiểu buốt, tiểu khó, nước tiểu. Dùng Hoàn Sinh lực, nhiệm màu lắm thay. Mỗi tá dùng được 10 ngày. Bác chế nguyên chất bởi thầy chuyên môn Đông Dược Y. HOÀN SINH 469B Lê văn Duyệt Saigon.

PHONG NGỨA

ăn nổ dậy, ong mưỡi, đốt dùng BETADINE dermique Bôi ngoài da không nhộn thoa một khóng đau sốt, Có bán tại các nhà thuốc Tây.

Sirop PULMOCAMPHRE

Trị các chứng ho

Dorenphe

NGƯỜI LỚN CON NÍT

HO

SI RÔ

ANERGAN

Trị con sổ khóc đêm — Nhạt ngủ - Phong ngứa — Nổi mề đay — Phấn ứng thì ăn tóm cổ — Ho suyễn

71/BYT/QCDP

Có bán tại các nhà thuốc Tây

Thuốc trị Bịnh Đau Gan

EUCHOL

Bệnh đau gan, sưng gan, tắc ban, mề đay, mụn nghẹ ở mặt.

V.B.C. HADZER

BELI BELI BELI

— Phải trắng BELI để dùng. Da trắng đẹp tự nhiên, không mệt, trắng mịn, không sạm.

— Thuốc nổi [illegible] BELI mới sinh mới, long [illegible] tắm, [illegible] — ACNOBEL trị mụn [illegible] mụn trứng cá, đỏ mặt mũi.

— Sữa rửa mặt BETACIDE [illegible] da mặt mịn.

— Sữa rửa da ANITA.

— Thuốc mọc lông [illegible] BARBA

Bán tại các Nhà Thuốc Tây

LINH TINH

PIANO, ORGAN, YAMAHA

Loại giá hình đẹp, đủ nguyên thùng. trống hộ Zazz Pearl, Yamaha, Vidom Van Trang 46 Lê văn Duyệt Sg.

CHỜ MUỐN VỚI CÁ RẺ

Vật dụng Mới Đẹp hợp thời dùng cho Đám Tiệc ở Bàn, ghế, tủ thờ, Lư đồng, Chén, muỗng, dĩa. Tại 77 Vé duy Ngày Phú Nhuận.

DỌN NHÀ

Đã loại xe lớn nhỏ đến nhà. Hỏi 171 Phạm ngũ Lão Saigon. Đ.T. 21.554.

Hàng gạch bông Vân Sơn

Cần nhiều thợ in gạch bông. Hỏi tại số 466 Hai Bà Trưng Saigon Tân Định. Điện Thoại 22.976.

CÔNG TY ỐNG THỦY TINH

16-18 Hai bà Trưng Saigon Bán đặc biệt từ 15 tháng 7 đến 15 tháng 9, giá 250/lớp. Phân ống thủy tinh trong chất hoàn toàn ống thủy tinh trong chất hoàn toàn ống thủy tinh trong chất hoàn toàn

TIẾP THEO TRANG 1

trở thành một siêu cường.

Ông nói thêm, thái độ này của TC vẫn có một ảnh hưởng sâu xa đối với tiến trình của tình hình thế giới. Được yêu cầu nói rõ thêm về ảnh hưởng sâu xa này, Ngoại trưởng Gia Nã đại cho rằng người TC vẫn theo hiểu rõ và do đó khó biết thế giới sẽ chịu ảnh hưởng như thế nào. Nhưng ông nhấn mạnh là ảnh hưởng sẽ xảy ra, chỉ chắn phải có, có khóng phải vì TC là 1 cường quốc quân sự vì đại mà chỉ là vì TC đông dân quá.

Ngoại trưởng Sharp cũng cho biết thêm là các lãnh tụ TC mà ông tiếp xúc đều không khẳng định tất cả các quốc gia nên lập tức chấp nhận không dùng đến vũ khí nguyên tử. Về điểm này, ông có trả lời với họ là hiện chủ phải tiến từng bước một khi đi đến một sự đình chỉ toàn diện. Khi ông trả lời như thế thì các lãnh tụ TC bước miệng «Các ông là những người theo lý luận chủ nghĩa». Ông Sharp bèn trả đũa : «Các không, chúng tôi là những người theo thực dụng chủ nghĩa, còn quý vị mới là những người theo lý thuyết chủ nghĩa».

TIẾP THEO TRANG 1

Người ta còn ghi nhận, bản thông cáo không đề cập đến vai trò của LHQ tại đường ranh ngưng bắn ở Kashmir. Quan điểm của Hội là muốn quan sát viên LHQ tiếp tục kiểm soát công này, của Ấn thì muốn LHQ rút lui.

Tại Rawalpindi, Aziz Ahmed, trưởng phái đoàn thương thuyết của Hồi tuyên bố việc thừa nhận Bangla Desh đang được Hội cứu xét, nhưng Ấn không nên thúc dục Hội phải thừa nhận ngay.

Còn về việc Bangla Desh xin gia nhập vào LHQ, ông Ahmed nói rằng Hội không chống đối, nhưng còn cần phải có thời gian để suy nghĩ.

Cũng tại Rawalpindi, trong một buổi tiếp tối thứ Ba do T.T. Hồi Ali Bhutto khoản đãi nhân dịp viếng thăm Hồi, Thủ tướng Ngoại Giao TC Kiều Quán Hoả tuyên bố là nếu cần, TC sẽ dùng quyền phủ quyết một lần nữa để chống lại việc cho Bangla Desh gia nhập LHQ. Kiều Quán Hoa nói rõ rằng, việc phủ quyết này là «một việc phủ quyết chính đáng để duy trì công lý».

Giữa tiếng hoan hô của quan khách, Ng Kiều còn tuyên bố ông ta đến Hồi là để đặt chặt tình hữu nghị Hoa-Hồi, và sau đó đã ca ngợi TT Bhutto là «một chính khách lỗi lạc». Trước đó, trong bài diễn văn chào mừng, TT Bhutto nói rằng tình hữu nghị Hoa-Hồi tiến mãi chớ không lùi. Ông nói «Hồi sẽ bảy sinh bộ bất mọi thỏa hiệp với các nước khác nếu các thỏa hiệp này có những điều kiện làm tổn thương đến bang giao của Hồi với TC».

TIẾP THEO TRANG 1

9-10 đến 14-10-72. Nơi tranh chấp Phnom Tuyến Mộ và Nhập ngũ Sai Gon và các tỉnh nơi thuộc tiểu.

Phụ thu thêm

SAIGON: 31-8.— Để phụ thu thêm vào ngân sách cứu trợ nạn nhân chiến cuộc, Tổng Nha Thuế vụ đã đưa ra biện pháp thu thuế «phụ thu» 10 phần trăm trên mỗi bữa ăn hoặc trên các đồ uống, điểm tâm...

Biện pháp này sẽ áp dụng kể từ ngày mai 1-9-72 tại tất các quán giải khát, quán ăn có thể món bài và như vậy lại chỉ người tiêu thụ

TIẾP THEO TRANG 1

quân sự của BV có nặng nề hơn tất cả những cuộc oanh tạc trong 24 tháng vừa qua kể từ năm 1965 tới năm 1968. Bài báo viết tiếp : các đường xe lửa tại BV đã bị cắt đứt, các khu kỹ nghệ đã bị oanh tạc nặng nề, việc tiếp tế từ bên ngoài đã bị gián đoạn và kết quả là Hà Nội đã phải trả một giá rất đắt hơn nữa chiến cuộc đang nặng của Hà Nội cũng đã bị phê bỏ.

Bài báo trên cũng cho biết một bản thông cáo từ Sài Gòn nói rằng hiện nay không lực VNCH đang tranh tới 30 phần trăm những phi vụ chiến đấu chống lại quân CSBV.

Bản thông cáo nay tiết lộ rằng không lực VNCH đã tỏ ra rất có hiệu hiệu đối với các chiếc xe CSBV và đã bắn hạ được 230 chiếc. Được biết riêng một phi công VNCH đã bắn hạ được 21 chiến xa và phi hộ 6 chiến xa khác. Các CSBV bằng chỉ có 8 hỏa tiễn mà thôi.

Tuần báo US News And World Report kết luận rằng Không Lực VNCH đã bành trướng từ một lực lượng chỉ có 92 phi công vào năm 1955 thành một không lực gồm có 55.000 người như hiện nay.

Tình đó.

Cơ quan thuế vụ địa phương đã được cung cấp các mẫu ấn chỉ dùng làm biên lai. Các quán nói trên sẽ được cấp phát miễn phí các quyển biên lai gồm 1 phần cuống và 1 phần vé cho khách hàng có ghi rõ số tiền phải trả cho chủ quán cộng với thuế phụ thu 10%.

Cơ quan thuế vụ địa phương sẽ phái nhân viên đi kiểm soát bất thần tại các quán và sẽ có biện pháp chế tài gắt gao đối với chủ quán vi phạm. Tổng Nha thuế vụ cũng cải chính tin tức loan báo hôm ngày trước đây nói rằng các quán các, ăn bỏ viện, xe phở cũng phải mua các cuốn biên lai để thu thuế 10%.

Trước đây biện pháp phụ thu 10% trên các đồ ăn, uống chỉ áp dụng cho các nhà hàng lớn. Và nhiều người có lẽ Tòa Đô Chánh đồng cực tạm đề cảnh cáo.

Nhiều trường chia đôi

Cách đây ít lâu, chúng tôi đã loan tin sau một thời gian dài điều hành khó khăn, Bộ Giáo Dục đã quyết định kể từ niên khóa tới sẽ phân chia các trường Trung Tiểu học Đệ Thị thành 2 trường riêng biệt. Nay ông Nguyễn Thanh Liêm Phụ tá Đặc biệt Tổng Trưởng Giáo Dục đặc trách Trung Tiểu học và Bình Dân Giáo Dục chính thức cho biết lý do sự phân chia là do Thoại ông 2 trường hợp nhập chung đã phát sinh nhiều vấn đề phức tạp về phương diện tâm lý cũng như chuyên môn làm giảm hiệu năng của nhà trường.

Sự phân chia này, sẽ bắt đầu từ niên khóa 1972-1973 và sẽ được thực hiện mỗi cách tỏ rệt để có thể quy định trách nhiệm riêng biệt cho mỗi ban giám đốc.

Như vậy, trường nào thuận tiện sẽ thực hiện hai cổng riêng với tầu ngăn đôi tách riêng học sinh bên này sang bên kia phê phách. Trường hợp có nhiều trường hợp trong một khu vực, Bộ Giáo Dục sẽ chọn trường nào thuận tiện nhất trên trong học để biến cải thành trường Trung Học và trường kia thành trường Tiểu học thuần túy.

Theo Giáo sư Liêm, sự phân chia này không có nghĩa là phải ra các ông Hiệu trưởng đã có công vận động mở rộng trường sở.

Cáo Phó

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc : Vợ, Em, Chị, Mẹ của chúng tôi :

Bà ĐẶNG-HUY-TỬU
nhủ danh NGUYỄN-THỊ-HẢO

đã từ trần tại Nam Định (Bắc Việt) hưởng thọ 67 tuổi.

Lễ phát tang đã cử hành tại Cần Thơ vào hồi 16 giờ ngày 22-8-72 tức 14-7 Nhâm Tý.

Chồng : Ông Đặng Huy Tệu
Chị : Bà Nguyễn Thái Riệp, chồng và các con
Em : Ông Đặng Huy Mão, vợ và các con
Các con : Đặng Huy Lưu vợ và con
Đặng Huy Bảo
Đặng Huy Khôi
và tang gia đồng khắp báo.

Ai Tín

Đau đớn thông tin :

Cô Thiếu Tá NGUYỄN-ĐÌNH-SƯƠNG

Khóa 18 VBQGVN, Tiểu Đoàn Phó Tiểu Đoàn 1/46/BĐ

Hy Sinh vì Tổ Quốc tại quận lỵ Tà Lọt.

Thành kính chia buồn cùng Tang Quyến, và cầu chúc Anh Linh Cô Thiếu Tá sớm được siêu thoát.

— Các bạn cùng Trường thuộc CĐ46/25BB
— Đại Úy Châu Văn Tức Khóa 18
— Đại Úy Trần Tài Phật — 20
— Đại Úy Trần Xuân Quý — 20
— Đại Úy Lại Quốc Ấn — 20
— Thiếu Tá Lê Xuân Sơn — 21
— Đại Úy Trần Như Xuyên — 21
— Đại Úy Võ Đình Hà — 21
— Trung Úy Đặng Văn Huệ — 23
— Thiếu Úy Nguyễn Văn Dư — 24
— Thiếu Úy Phạm Tài Khanh — 24

Phân Ưu

Được tin :

Nghị Sĩ ĐỖ-QUANG-GIAI

đã mãn phần tại Saigon.

Thành thật phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc cho hương hồn Nghị Sĩ sớm về nơi vĩnh phúc

KHỐI SẮC-TỘC THỐNG-NHẤT

Phân Ưu

Được tin buồn :

Cô Thiếu Úy HỒ-THÀNH-PHI TB6/Đù

tử trận ngày 16-8-72 tại chiến trường Quảng Trị.

Xin thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn bạn sớm phiêu diêu miền cực lạc.

Các bạn : Hà, Mười, Quyên, Anh, Ngọc, Hải, Hên, Thuận, Quang, Mai.

Chia Buồn

Được tin trễ :

Cụ Bà THÂN - MẪU

Kỷ Giả NGUYỄN-ĐÌNH-TẠO tự NGUYỄN-ĐÌNH
và cùng là TỔ-MẪU Nữ Kỷ Giả THANH-THẢO

vừa từ trần.

Xin thành thực chia buồn cùng tang quyến và cầu nguyện hương hồn Cụ Bà sớm về nước Chúa.

Nghiệp Đoàn Kỷ Giả Việt Nam

Phân Ưu

Thương tiếc :

Cô Thiếu Tá DƯƠNG-KIM-MĂNG

Trưởng Ban 3 Tiểu Đoàn 2/46 Bộ Binh
Đệ Ngũ Đẳng Bảo Quốc Huân Chương

đã anh dũng hy sinh tại một trận Nam Tau Ô vào ngày 21/08/1972.

Thành kính phân ưu cùng tang quyến, nguyện cầu linh hồn Cô Thiếu Tá sớm được siêu thoát.

Thiếu Tá LÊ-XUÂN SƠN
Tiểu Đoàn Trưởng Tiểu Đoàn 2/46/BĐ
cùng toàn thể Sĩ Quan — Hạ Sĩ Quan và Binh Sĩ.

Phân Ưu

Được tin buồn :

Cụ quả phụ TRẦN-HỮU-TRÂN

nhũ danh Maria TRẦN-THỊ-HƯƠNG

Thân Mẫu của Ông TRẦN-HỮU-QUỲNH, Giám đốc Nhật Báo Hòa Bình, vừa từ thế ngày 27-8-1972.

Thành thực chia buồn cùng tang quyến và cầu nguyện cho linh hồn Cụ Bà sớm về nước Chúa.

Ông Bà BỬU-THĂNG

PHÂN ƯU

Hay tin trễ :

Thân-Phụ

của Kỹ Sư ĐẶNG-KẾ-AN, vừa từ thế tại Bình Dương, hưởng thọ 74 tuổi.

Xin thành kính chia buồn cùng Tang quyến và cầu nguyện Hương Hồn Cụ sớm tiêu diêu miền Cực Lạc.

Ông Bà QUẢ H-HƯNG-CHÁNH

Cảm Tạ

Gia đình chúng tôi chân thành cảm tạ :

Thân Bằng, Quyến thuộc, Họ hàng, Thân hữu, đã giúp đỡ, chia buồn, phúng điếu và đưa linh cữu Con, Anh chúng tôi là :

Bùi-Nguyễn-Kiệt

tạ thế ngày 26-8-1972 nhằm ngày 18-7 năm Nhâm Tý, hưởng dương 17 tuổi, đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối, kính xin quý vị thể tình miễn thứ mọi sơ xuất.

Bố Mẹ : Ông Bà BÙI-NGUYỄN-PHÁCH

Cáo Phó

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc :

Ông VÕ - THÀNH - CỨ

đã thất lộc ngày 30-8 hồi 10giờ tại bệnh viện Phước Kiến, hưởng dương 72 tuổi.

Thành kính chia buồn cùng Anh Chị Đã Quang-Năng và cầu nguyện vong linh Cụ Ông sớm về nơi vĩnh cửu.

Vợ chồng ĐẠM-PHONG

Phân Ưu

Được tin buồn :

Cụ ĐỖ-QUANG-GIAI
Thượng Nghị Sĩ

Hội Thẩm Đặc Biệt Pháp Viện

Thân Phụ Ông ĐỖ-QUANG-NĂNG, Trưởng Phái Bộ Thường Trực VNCH tại Djakarta vừa mệnh chung.

Chúng tôi thành kính phân ưu cùng Ông Bà Trưởng Phái Bộ và bửu quyến và xin kính cẩn cầu chúc hương hồn Cụ Ông sớm về cõi Phật.

Vợ chồng : Nguyễn hữu Phước,
Vợ chồng : Lê văn Xuân,
Vợ chồng : Lê văn Nghĩa
Vợ chồng : Nguyễn văn Bảy
Vợ chồng : Nguyễn kim Dung
và toàn thể nhân viên Phái Bộ TMTT VNCH tại Djakarta

Phân Ưu

Được tin buồn :

Cụ KIỀU - HỒ

NHẠC-PHỤ của Đại Tá LÂM-QUANG-CHÍNH Tỉnh Trưởng Biên Hòa vừa tạ thế ngày 25-8-72 hưởng thọ 67 tuổi.

Thành kính chia buồn cùng Đại Tá Tỉnh Trưởng cùng tang quyến và kính nguyện cầu hương hồn người quá vãng sớm siêu thoát.

Thiếu Tá CAO-VĂN-KIỂM
Quận Trưởng kiêm Chỉ Khu Trưởng Long Thành
cùng các viên chức Quận, Cán Chính, Hội Đồng Xã.
Hành Chánh Xã Ấp tại Long Thành.

Phân Ưu

Được tin buồn ;

Cụ KIỀU-HỒ

Nhạc Phụ của Đại Tá LÂM-QUANG-CHÍNH Tỉnh Trưởng kiêm Tiểu Khu Trưởng Tiểu Khu Biên Hòa, vừa mãn phần ngày 25-08-72.

Chúng tôi xin chân thành phân ưu cùng Ông Bà Đại Tá và cầu chúc hương hồn Cụ Ông sớm được tiêu diêu miền Cực Lạc.

Y Sĩ Thiếu Tá Y Sĩ Trưởng
cùng toàn thể SQ—HSQ—BS
và NVDC thuộc Bệnh Viện TK Biên Hòa.

Phân Ưu

Được tin :

Cụ Kiều-Hồ

NHẠC-PHỤ của Đại Tá Tỉnh Trưởng kiêm Tiểu Khu Trưởng Biên Hòa vừa thất lộc tại An Giang, hưởng thọ 67 tuổi.

Chúng tôi vô cùng thành thật phân ưu cùng Ông Bà Đại Tá và kính chúc hương hồn Cụ Ông sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Các Giám Đốc :
Nam Đô Ngân Hàng Biên Hòa — Đông Phương Ngân Hàng Biên Hòa
Đại Á Ngân Hàng Biên Hòa, — Giao Thông Ngân Hàng Biên Hòa

Phân Ưu

Được tin trễ :

Cụ Kiều-Hồ

NHẠC-PHỤ của Đ. Tá Tỉnh Trưởng Biên Hòa

đã tạ thế tại An Giang.

Chúng tôi thành thật chia buồn cùng Ông Bà Đại Tá Tỉnh Trưởng và tang quyến. Xin cầu chúc linh hồn Cụ được tiêu diêu miền cực lạc.

Ban Giám Đốc Công Ty ETERNIT VIỆT NAM

Phân Ưu

Được tin buồn :

Cụ Kiều - Hồ

NHẠC-PHỤ của Đại Tá LÂM-QUANG-CHÍNH Tỉnh Trưởng Biên Hòa vừa tạ thế ngày 25-8-72 hưởng thọ 67 tuổi.

Thành kính chia buồn cùng Đại Tá Tỉnh Trưởng cùng tang quyến và kính nguyện cầu hương hồn người quá vãng sớm siêu thoát.

Bà LÝ NGỌC-LÀNH
số 31-33 Le Thành Tôn (Biên Hòa)

Phân Ưu

Được tin :

Cụ Kiều-Hồ

NHẠC-PHỤ của Đ. Tá Tỉnh Trưởng Biên Hòa

vừa thất lộc ngày 25-8-72 tại An Giang.

Chúng tôi thành kính chia buồn cùng Ông Đại Tá Tỉnh Trưởng và tang quyến và cầu chúc hương hồn Cụ sớm phiêu diêu miền cực lạc.

TAM-HƯNG — HÔNG-TÔNG-THỦY

Phân Ưu

Được tin buồn :

Cụ KIỀU - HỒ

NHẠC-PHỤ của Đại Tá LÂM-QUANG-CHÍNH Tỉnh Trưởng Biên Hòa vừa tạ thế ngày 25-8-72 hưởng thọ 67 tuổi.

Thành kính chia buồn cùng Đại Tá Tỉnh Trưởng cùng tang quyến và kính nguyện cầu hương hồn người quá vãng sớm siêu thoát.

Thiếu Tá LÊ-XUÂN SƠN
Tiểu Đoàn Trưởng Tiểu Đoàn 2/46/BĐ
cùng toàn thể Sĩ Quan — Hạ Sĩ Quan và Binh Sĩ.

PHÂN ƯU

Hay tin :

Nhạc-Mẫu

Thầy TRẦN-VĂN-BÌNH, Viện Trưởng Học Viện QGHC, vừa mệnh một.

Thành kính phân ưu cùng Thầy Cô và Kính chúc hương hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu miền Cực Lạc.

Toàn thể SV ĐS 17/A

Phân Ưu

Được tin trễ :

Cụ HUỲNH-QUANG-HIỆU

Thân Phụ Ông HUỲNH-QUANG-LIỄU, Phó Giám Đốc Nha Nhân viên và Kế toán Bộ Ngoại Giao đã thất lộc.

Thành thật chia buồn cùng Ông Bà LIỄU và tang quyến và xin cầu nguyện hương hồn Cụ sớm tiêu diêu miền Cực Lạc.

Ông Bà Trần Hảo Tâm
" " Thiếu Tá
" " Thiếu Tá Lê Quang Bằng

CẢM TẠ

Gia đình chúng tôi xin chân thành cảm tạ :

— Quý Thượng Tọa Ni-Sư Vĩnh Nghiêm
— Quý Thượng Tọa, Đại Đức Chùa Giác Minh và Chùa Pháp Hoa
— Quý Thượng Tọa, Đại Đức chùa Đức Quang
— Ông Tổng Thống Bộ Phát Triển Sắc Tộc
— Các cấp Chỉ Huy và toàn thể nhân viên Bộ Phát Triển Sắc Tộc
— Bộ Tổng Tham Mưu QLVNCH
— Bộ Chỉ Huy Quân Cảnh
— Tiểu Khu Gia Định
— Các Sĩ Quan Đại diện Khóa 24 Trường Võ Bị Quốc Gia Dalat
— Lực Lượng Dân Chủ Xã Hội Phật Giáo VN
— Tổng Đoàn Cư Sĩ Phật Tử VN
— Hội Phật Tử Chính Tín VN
— Hội Bách Tính Đồng Hương Tương Tế
— Phân Hội Tu Nhuận Hội Phật Giáo Thế Giới Phụng Sự Xã Hội
— Phân Hội Tu Quang
— Ban Cư Sĩ Chùa Vĩnh Nghiêm
— Ban Được Sư chùa Vĩnh Nghiêm
— Chi Vĩnh Nghiêm — Vạn Lộc
— Chùng Thiện Mỹ Hội Phật Tử Đại Tự Bi
— Chùng Thiện Đăng
— Chùng Thiện Hảo
— Chùng Thiện Trường
— Chùng Thiện Tâm
— Chùng Thiện Hỷ
— Chùng Tất Đạt Đa
— Quý vị Nhân sĩ và tất cả thân bằng quyến thuộc đã đến chia buồn, tụng niệm và tiễn đưa linh cữu Con, Chồng và Cha chúng tôi là :

Cố Tr. Uý Ngô-Đức-Hải

Hưởng Dương 26 Tuổi — Thuộc Sư Đoàn 3 BB

tử trận ngày 21-8-72 tại chiến trường Quế Sơn, đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối, có điều chi sơ xuất, xin Quý vị niệm tình thứ thỉ.

Cha mẹ : Ô Hà Ngô Đức Trạch
Mẹ vợ : Bà quả phụ Đinh Văn Ninh
Vợ : Đinh Thị Vân Hằng
Con : Ngô Đức Khe
Cùng các Chị Em trong gia đình
Kính Bái Tạ.

Viện Đại Học Vạn Hạnh

THÔNG-CÁO

Viện Đại Học Vạn Hạnh trân trọng thông cáo :

1. *Thời gian ghi danh thi tuyển vào năm thứ nhất thuộc Phân Khoa Khoa Học Xã Hội (các Ban Chính Trị, Xã Hội, Kinh Tế, Thương Mại) và Phân Khoa Giáo Dục (các Ban Sư Địa, Việt Hán, Anh Văn, Toán) ấn định như sau :*

Thời gian thu đơn ghi danh để thi tuyển :

— KHOA HỌC XÃ HỘI : Từ 21-8 đến 14-9-72
— PHÂN KHOA GIÁO DỤC : Từ 21-8 đến 12-9-1972

Ngày thi tuyển :

— KHOA HỌC XÃ HỘI : Ngày 15-16 tháng 9 năm 1972
— PHÂN KHOA GIÁO DỤC : Ngày 18-9-1972

2. **Thi phí : 1.000đ.**

3. *Thời gian ghi danh nhập học cho tất cả các Phân Khoa (Phật Học, Văn Học, Giáo Dục, Khoa Học Xã Hội, và Cao Đẳng lớp 161) :*
— Từ 1-9-1972 đến 10-10-1972.

4. *Ngày Tổng Khai Giảng Niên Khóa 1972—1973 : 16-10-1972.*

5. *Phân Khoa Khoa Học Xã Hội chỉ nhận số sinh viên vào NĂM THỨ NHẤT tối đa 650 sinh viên.*
Phân Khoa Giáo Dục chỉ nhận số sinh viên vào NĂM THỨ NHẤT tối đa là 400 sinh viên.

6. *Muốn biết thêm chi tiết, xin liên lạc với Nhe Học Vc hoặc Văn Phòng các Phân Khoa, Viện Đại Học Vạn Hạnh 222 Trương Minh Giảng Saigon.*

Saigon, ngày 17 tháng 8 năm 1972
GIÁM ĐỐC NHA HỌC VỤ
NGUYỄN-KHOA THỊNH-ANH

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
BỘ TÀI-CHÁNH
TỔNG-NHA THUẾ-VỤ

Thông Cáo Số 3102-NTV/NVI

Tổng Nha Thuế Vụ cần tuyển dụng một số viên chức như sau :
— 50 nhân viên hạng A
— 440 Thư ký Công nhật BI
để bổ sung cho các cơ quan thuế vụ toàn quốc.

I.— Điều Kiện Chung :

1) — Phái Nam
2) — Có Quốc tịch Việt Nam, tuổi từ 18 đến —
3) — Có đủ sức khỏe và có hạnh kiểm tốt

II.— Điều Kiện Riêng :

A.— ĐỐI VỚI NHÂN VIÊN HẠNG A.
1)— Được hoãn dịch vì lý do gia cảnh
2)— Sinh viên có đủ điều kiện theo tiêu chuẩn mới để được tiếp tục theo Ban Cao Học niên khóa 1972-1973.

B.— ĐỐI VỚI NHÂN VIÊN HẠNG BI.
1— Được hoãn dịch vì lý do gia cảnh.
2— Học sinh sinh năm 1954, đậu tú Tài II trong năm 1972.
3— Sinh viên đủ điều kiện theo tiêu chuẩn mới để được tiếp tục học về niên khóa 1972-1973.

III.— Thành Phần Hồ Sơ :

— Đơn xin tuyển dụng
— Giấy Khai Sanh
— Bằn sao văn bằng
— Giấy chỉ hợp lệ tình trạng quân dịch
— Những giấy tờ khác có thể bổ túc sau
— Hồ sơ thiếu tốt sẽ không được cứu xét

IV.— Nơi Nhận Hồ Sơ :

— Đơn và hồ sơ phải mang tay đến Tổng Nha Thuế Vụ số 195 Đại lộ Đinh Tiên Hoàng Saigon (Phòng Nhân Viên) từ ngày ra thông cáo này đến hết ngày 15.9.72 thay vì 6-9-72 như thông cáo số 3035 NTV/NVI ngày 19-8-72.
— Bộ Quốc Phòng đã thỏa hiệp với Tổng Nha Thuế Vụ cho các ông viên trừng tuyển được hưởng chế độ động viên tại chỗ.
— Những đơn xin tuyển dụng đã nạp trước ngày ra thông cáo số 3035 trên và thông cáo này, nay phải lập lại mới được cứu xét.

SAIGON, ngày 28 tháng 8 năm 1972
TỔNG NHA THUẾ VỤ

Cần Tuyển

Một nam thông ngôn thạo Anh ngữ để đi công tác ở các tỉnh một hai lần mỗi tuần.

Hỏi 203 Tự Do Phòng 16

Cần Tuyển

Nguyệt San Xây Dựng Văn Hóa Giáo Dục
của mọi gia đình Quí Vị Phụ Huynh Học Sinh Việt Nam.

— Thợ Hàn và phụ thợ Hàn
— Thợ sắt - Chậm công
— Leo công

Có kinh nghiệm, chăng chỉ tốt làm việc 01 tháng, lương hậu vin đến 60A Du. Tân — Saigon.

Viện Bào Chế Cần :

Nữ Trình Dược Viên

ĐIỀU-KIỆN : — Trình độ học vấn Tú Tài
— Có khả năng Pháp ngữ
— Ưu tiên cho những người đã có kinh nghiệm trong nghề

Đơn viết tay kèm theo ảnh 4x6 gởi AIP số 140 nhờ chuyển giao.

Tiệm vàng TRƯỜNG-MỸ

242 Võ Di Nguy Phú Nhuận (SC)
Điện Thoại : 40 403

Có thợ chuyên môn nhận hột xoàn — lãnh lắm đồ Platine, và sửa chữa lấy liền.

Kính mời Quý Khách

HÌNH MÀU TUYỆT ĐẸP

In trên Plastic dày 2 ly.- Mặt hình tráng men hóa học. Bền, đẹp, mới lạ, duy nhất tại VN. HOÀNG-VIỆT Electronics, 642 Phan đình Phùng, Saigon (gần chợ Bàn Cờ)

ĐÃ PHÁT HÀNH :

Biên Cương Mới số 3

Nguyệt San Xây Dựng Văn Hóa Giáo Dục
của mọi gia đình Quí Vị Phụ Huynh Học Sinh Việt Nam.

Cần Tuyển

Cô kinh nghiệm, chăng chỉ tốt làm việc 01 tháng, lương hậu vin đến 60A Du. Tân — Saigon.

Viện Bào Chế Cần :

Nữ Trình Dược Viên

ĐIỀU-KIỆN : — Trình độ học vấn Tú Tài
— Có khả năng Pháp ngữ
— Ưu tiên cho những người đã có kinh nghiệm trong nghề

Đơn viết tay kèm theo ảnh 4x6 gởi AIP số 140 nhờ chuyển giao.

Thuốc Gội Đầu SOPHIA

với sinh tố B 5

— Làm cho mọc tóc
— Không bạc tóc — Sạch gầu

Bán tại các Nhà Thuốc Tây

Vì thiếu người trông nom

Bán của Hàng Thực phẩm và Tạp hóa, địa điểm tốt, đông khách. Hỏi 275 Trương Minh Ký, Gia Định, buổi chiều.

MỘT THỂ KỶ NỔI TIẾNG TẠI BẮC-VIỆT

Bánh TRUNG-THU ĐÔNG-HƯNG-VIÊN

(ESCALIER D'OR HANOI cũ)

Đã có bán tại Tiệm chánh : 25 Phan Châu Trinh — Saigon
Quý khách sành ăn chỉ dùng bánh Trung Thu ĐÔNG-HƯNG-VIÊN

QUÀ BIẾU LỊCH SỰ và TRANG NHÃ NHỨT

ĐẶC BIỆT : NĂM NAY CỐ SẢN XUẤT BÁNH TRUNG THU CHAY
Xin lưu ý quý khách « BÁNH TRUNG THU ĐÔNG HƯNG VIÊN »
đều có 3 chữ nổi Đ.H.V. trên mặt bánh để tránh giả mạo.